

# The Revised Mechancial Translation of the Book of Genesis

## About the RMT

---

The *Revised Mechanical Translation* (RMT) is based on the *Mechanical Translation* (MT). The MT translates each Hebrew word, prefix, suffix and verb conjugation exactly the same way every time and in the same order as the Hebrew. As an example, the following is the MT of Genesis 1:1.

in~ Summit he~ did~ Fatten "Elohiym [*Powers*]" At the~ Sky~ s2 and~ At the~ Land

The words of the MT are then re-arranged and certain words are added (such as a, an, the, of, etc) in order for the passage to be understood through the English language, such as you see below.

in the summit Elohiym fattened the sky and the land

The RMT also preserves the Hebrew pronunciation of names. Instead of Eve, the pronunciation from the Greek Septuagint, the RMT has Hhawa, the original Ancient Hebrew pronunciation. Attached is a [glossary of Hebrew names](#) with their meaning.

# Chapter 1

---

**1** in the summit Elohiym fattened the sky and the land, **2** and the land had existed in confusion and was unfilled and darkness was upon the face of the deep sea and the wind of Elohiym was much fluttering upon the face of the water, **3** and Elohiym said, light exist and light existed, **4** and Elohiym saw the light given that it was functional and Elohiym made a separation between the light and the darkness, **5** and Elohiym called out to the light day and to the darkness he called out night and evening existed and morning existed one day, **6** and Elohiym said, a sheet will exist in the midst of the water and he existed making a separation between water to water, **7** and Elohiym made the sheet and he made a separation between the water which is under the sheet and the water which is upon the sheet and he existed so, **8** and Elohiym called out to the sheet, sky, and evening existed and morning existed a second day, **9** and Elohiym said, the water will be bound up from under the sky to one place and dry ground appeared and he existed so, **10** and Elohiym called out to the dry ground, land, and the collection of the water he called out, seas, and Elohiym saw that it was functional, **11** and Elohiym said, the land will make grass sprout, herbs making a sowing of seeds, trees of produce making produce to his kind which his seed is in him upon the land, and he existed so, **12** and the land brought grass out, herbs making a sowing of seeds to his kind and trees making produce which has his seed in him to his kind and Elohiym saw that it was functional, **13** and evening existed and morning existed a third day, **14** and Elohiym said, the luminaries will exist in the sheet of the sky to make a separation between the day and the night and they exist for signs and for appointed times and for days and years, **15** and they exist for luminaries in the sheet of the sky to make glow upon the land and he existed so, **16** and Elohiym made two of the magnificent luminaries, the magnificent luminary to regulate the day and the small luminary to regulate the night and the stars, **17** and Elohiym gave them in the sheet of the sky to make a glow upon the land, **18** and to regulate in the day and in the night and to make a separation between the light and the darkness and Elohiym saw that it was functional, **19** and evening existed and morning existed a fourth day, **20** and Elohiym said, the water will swarm, swarmer of beings of life and flyers will fly upon the land upon the face of the sheet of the sky, **21** and Elohiym fattened the magnificent taniyns and all of the beings of the life, the treading ones which swarm the water to their kind and all of the flyers of the wing to his kind and Elohiym saw that it was functional, **22** and Elohiym respected them saying, reproduce and increase and fill the water in the seas and the flyers increased in the land, **23** and evening existed and morning existed a fifth day, **24** and Elohiym said, the land will bring out beings of life to her kind, beasts and treaders and his living ones of the land to her kind and he existed so, **25** and Elohiym made living ones of the land to her kind and the beast to her kind and all of the treaders of the ground to his kind and Elohiym saw that it was functional, **26** and Elohiym said, we will make a human in our image like our likeness and he will rule in the swimmers of the seas and in the flyers of the sky and in the beast and in all of the land and in all of the treaders treading upon the land, **27** and Elohiym fattened the human in his image, in the image of Elohiym he fattened him, male and female he fattened them,

**28** and Elohiym respected them and Elohiym said to them, reproduce and increase and fill the land and subdue her and rule in the swimmers of the seas and in all the living ones treading upon the land, **29** and Elohiym said, look, I gave to you all of the herbs sowing seed which are upon the face of the land and all of the trees which are in him, produce of the trees sowing seed for you will exist for food, **30** and to all of the living ones of the land and to all of the flyers of the sky and to all of the treading ones upon the land which is in him a being of life, all of the green herbs for food and he existed so, **31** and Elohiym saw all of which he made and look, it is much functional and evening existed and morning existed a sixth day,

## Chapter 2

---

**1** and the sky and the land and all of their armies were finished, **2** and Elohiym finished in the seventh day his occupation which he did and he ceased in the seventh day from all of his occupation which he did, **3** and Elohiym respected the seventh day and he set him apart given that in him he ceased from all of his occupation which Elohiym fattened to make, **4** these are the birthings of the sky and the land in their being fattened in the day YHWH of Elohiym made land and sky, **5** and all of the shrubs of the field before existing in the land and all of the herbs of the field before springing up given that YHWH of Elohiym did not make it precipitate upon the land and without a human to serve the ground, **6** and a mist will go up from the land and he made all of the face of the ground drink, **7** and YHWH of Elohiym molded the human of powder from the ground and he exhaled in his nostrils a breath of life and the human existed for a being of life, **8** and YHWH of Elohiym planted a garden in Eden from the east and set in place there the human which he molded, **9** and YHWH of Elohiym made all of the trees spring up from the ground being a craving to appearance and functional for nourishment and a tree of the life in the midst of the garden and a tree of the discernment of function and dysfunction, **10** and a river going out from Eden to make the garden drink and from there he will be divided apart existing to four heads, **11** the title of the one is Pishon, the one going around all of the land of the Hhawilah where there is the gold, **12** and the gold of that land is functional, there is the amber and the stone of the shoham, **13** and the title of the second river is Giyhon, he is the one going around all of the land of Kush, **14** and the title of the third river is Hhideqel, he is the one walking eastward of Ashur and the fourth river he is Perat, **15** and YHWH of Elohiym took the human and he caused him to be deposited in the garden of Eden to serve her and to guard her, **16** and YHWH of Elohiym directed upon the human saying, from all of the trees of the garden an eating you will eat, **17** and from the tree of the discernment of function and dysfunction you will not eat from him given that in the day you eat from him a dying you will die, **18** and YHWH of Elohiym said, it is not functional for the human existing by himself, I will make for him a helper such as his opposite, **19** and YHWH of Elohiym molded from the ground all of the living ones of the field and all of the flyers of the sky and he brought to the human to see what he will call out for him and all of which the human will call out to him a being of life he was his title, **20** and the human called out the titles to all of the beasts and for the flyers of the sky and for all of the living ones of the field and for the human he did not find a helper such as opposite him, **21** and YHWH of Elohiym made a trance fall

upon the human and he slept and he took a unit from his ribs and he shut the flesh under her, **22** and YHWH of Elohiym built the rib which he took from the human for a woman and he made her come to the human, **23** and the human said this time is bone from my bones and flesh from my flesh for this she will be called out woman given that from man this was taken, **24** therefore a man will leave his father and his mother and he will adhere with his woman and they will exist a flesh unit, **25** and the two of them, the human and his woman, existed nude and they were not ashamed of themselves,

## Chapter 3

---

**1** and the serpent had existed as a subtle one from all of the living ones of the field which YHWH of Elohiym made and he said to the woman, did Elohiym really say you will not eat from all of the trees of the garden, **2** and the woman said to the serpent, from the produce of the tree of the garden we eat, **3** and from the produce of the tree which is in the midst of the garden Elohiym said, you will not eat from him and you will not touch in him otherwise you will die, **4** and the serpent said to the woman, a dying you will not die, **5** given that Elohiym is knowing that in the day you eat from him then your eyes will be opened up and you will exist like Elohiym knowing function and dysfunction, **6** and the woman saw that the function of the tree is for nourishment and that he is yearning to the eyes and the tree was a craving to make calculations and she took from his produce and she ate and she gave also to the man with her and he ate, **7** and the eyes of the two of them were opened up and they knew that they were naked and they sewed together leaves of the fig and they did for them loin coverings, **8** and they heard the voice of YHWH of Elohiym walking himself in the garden for the wind of the day and the human and his woman withdrew themselves from the face of YHWH of Elohiym in the midst of the tree of the garden, **9** and YHWH of Elohiym called out to the human and he said to him, where are you, **10** and he said, I heard your voice in the garden and feared given that I was naked and I withdrew, **11** and he said, who told to you that you were naked, are you eating from the tree which I directed you to not eat from, **12** and the human said, the woman which you gave by me, she gave to me from the tree and I ate, **13** and YHWH of Elohiym said to the woman, what is this you did and the woman said, the serpent had deceived me and I ate, **14** and YHWH of Elohiym said to the serpent, given that you did this, spitted upon are you from all of the beasts and from all of the living ones of the field, upon the belly you will walk and powder you will eat all of the days of your life, **15** and hostility I sat down between you and the woman and between your seed and her seed, he will fall upon you a head and you will fall upon him a heel, **16** To the woman he said, I will make a great increase of your hardship and your pregnancy, in distressing pain you will bring forth sons and to your man is your following and he will regulate in you, **17** and to the human he said, given that you heard the voice of your woman and you ate from the tree which I directed you saying, you will not eat from him, spitted upon is the ground on account of you, in your hardship you will eat of her all of the days of your life, **18** and brambles and thistles she will make spring up for you and you will eat the herbs of the field, **19** in the sweat of your nostrils you will eat bread, until you turn back to the ground given that from her you were taken, given that you are powder and to powder you will turn back, **20** and the human called out the title of his woman Hhawah given

that she existed a mother of all of the life, **21** and YHWH of Elohiym made for the man and for his woman tunics of skin and he clothed them, **22** and YHWH of Elohiym said, though the human had existed like a unit from us to discern function and dysfunction and now otherwise he will send his hand and he will take also from the tree of the life and he will eat and he will live to a distant time, **23** and YHWH of Elohiym sent him from the garden of Eden to serve the ground which from there he was taken, **24** and he cast out the human, and the Keruv and a blazing one dwelt from the east to the garden of Eden, the sword overturning herself to guard the road of the tree of the life,

## Chapter 4

---

**1** and the human had known Hhawah his woman and she conceived and she brought forth Qayin and she said, I purchased a man with YHWH, **2** and she again brought forth his brother Hevel and Hevel existed as a feeder of the flocks and Qayin existed as a server of the ground, **3** and it came to pass at the conclusion of days, Qayin brought from the produce of the ground, a donation to YHWH, **4** and Hevel, he also, had brought from the firstborn females of his flocks and from their fat and YHWH looked with respect to Hevel and to his donation, **5** and to Qayin and to his donation he did not look with respect and Qayin was much flared up and his face fell, **6** and YHWH said to Qayin, why were you flared up and why is your face fallen, **7** if you cause it to be done well, will it not be lifted up and if you do not cause it to be done well, an opening of error is stretching out and to you is his following and you will regulate in him, **8** and Qayin said to Hevel his brother, let us go out into the field, and it came to pass in their existing in the field and Qayin rose to Hevel his brother and he killed him, **9** and YHWH said to Qayin, where is Hevel your brother, and he said, I do not know, am I the guard of my brother, **10** and he said, what did you do, the voice of the blood of your brother is crying out to me from the ground, **11** and now you are spitted upon from the ground which parted her mouth to take the blood of your brother from your hand, **12** given that you will serve the ground, she will not again give her strength to you, you will exist in the land, staggering and nodding, **13** and Qayin said to YHWH, my iniquity is too magnificent to lift up, **14** though you cast me out today from upon the face of the ground and I will be hidden from your face and I will exist in the land, staggering and nodding and it will come to pass all of the ones finding me will kill me, **15** and YHWH said to him, because of this, all of the ones killing Qayin will be made avenged sevenfold and YHWH set in place to Qayin a sign for all of the ones finding him to not hit him, **16** and Qayin went out from before YHWH and he settled in the land of Nod, eastward of Eden, **17** and Qayin knew his woman and she conceived and she brought forth Hhanokh and he existed a builder of a city and called out the title of the city Hhanokh like the title of his son, **18** and Irad was brought forth to Hhanokh and Irad had brought forth Mehhuya'el and Mehhuya'el had brought forth Metusha'el and Metusha'el had brought forth Lamekh, **19** and Lamekh took to him two women, the title of the one is Adah and the title of the second is Tsilah, **20** and Adah brought forth Yaval, he existed as father of tent and livestock settlers, **21** and the title of his brother is Yuval, he existed as father of all of the ones seizing hold of the harp and reed-pipe, **22** and Tsilah also had brought forth Tuval-Qayin a sharpener of all of the ones scratching of bronze and iron and the sister of Tuval-Qayin is Na'amah,

**23** and Lamekh said to his women, Adah and Tsilah, listen to my voice, women of Lamekh, give an ear to my speech, given that I killed a man for my bruise and a boy for my striped bruise, **24** given that Qayin will be avenged sevenfold then Lamekh seventy and seven, **25** and the human knew yet again his woman and she brought forth a son and she called out his title Shet given that Elohiym set down for me another seed in place of Hevel given that Qayin killed him, **26** and Shet also had been brought forth a son and he called out his title Enosh, at that time they pierced to call out in the title of YHWH,

## Chapter 5

---

**1** this is the scroll of the birthings of the human in the day Elohiym fattened the human, in the likeness of Elohiym he did him, **2** male and female he fattened them and he respected them and he called out their title human in the day he fattened them, **3** and the human lived a hundred and thirty years and he caused to bring forth in his likeness, like his image and he called out his title Shet, **4** and the days of the human existed after his causing to bring forth were eight hundred years and he caused to bring forth sons and daughters, **5** and all of the days of the human existed which he lived were nine hundred and thirty years and he died, **6** and Shet lived a hundred and five years and he caused to bring forth Enosh, **7** and Shet lived after his causing to bring forth Enosh eight hundred and seven years and he caused to bring forth sons and daughters, **8** and all of the days of Shet existed nine hundred and twelve years and he died, **9** and Enosh lived ninety years and he caused to bring forth Qeynan, **10** and Enosh lived after causing to bring forth Qeynan eight hundred and fifteen years and he caused to bring forth sons and daughters, **11** and all of the days of Enosh existed nine hundred and five years and he died, **12** and Qeynan lived seventy years and he caused to bring forth Mahalalel, **13** and Qeynan lived after his causing to bring forth Mahalalel eight hundred and forty years and he caused to bring forth sons and daughters, **14** and all of the days of Qeynan existed nine hundred and ten years and he died, **15** and Mahalalel lived sixty-five years and he caused to bring forth Yared, **16** and Mahalalel lived after his causing to bring forth Yared eight hundred and thirty years and he caused to bring forth sons and daughters, **17** and all of the days of Mahalalel existed eight hundred and ninety-five years and he died, **18** and Yared lived a hundred and sixty-two years and he caused to bring forth Hhanokh, **19** and Yared lived after his causing to bring forth Hhanokh eight hundred years and he caused to bring forth sons and daughters, **20** and all of the days of Yared existed nine hundred and sixty-two years and he died, **21** and Hhanokh lived sixty-five years and he caused to bring forth Metushelahh, **22** and Hhanokh walked himself with the Elohiym after his causing to bring forth Metushelahh three hundred years and he caused to bring forth sons and daughters, **23** and all of the days of Hhanokh existed three hundred and sixty-five years, **24** and Hhanokh walked himself with the Elohiym and without him given that Elohiym took him, **25** and Metushelahh lived a hundred and eighty-seven years and he caused to bring forth Lamekh, **26** and Metushelahh lived after his causing to bring forth Lamekh seven hundred and eighty-two years and he caused to bring forth sons and daughters, **27** and all of the days of Metushelahh existed nine hundred and sixty-nine years and he died, **28** and Lamekh lived a hundred and eighty-two years and he caused to bring forth a son, **29** and he called out his title No'ahh saying, this one will much

comfort us from our work and from the hardship of our hands, from the ground which YHWH much cursed, **30** and Lamekh lived after causing to bring forth No'ahh five hundred and ninety five years and he caused to bring forth sons and daughters, **31** and all of the days of Lamekh existed seven hundred and seventy-seven years and he died, **32** and No'ahh existed a son of five hundred years and No'ahh caused to bring forth Shem, Hham and Yaphet,

## Chapter 6

---

**1** and it came to pass that the human began to increase in number upon the face of the ground and caused to bring forth daughters for them, **2** and the sons of the Elohiym saw the daughters of the human that they were functional and took for them the women from which they chose, **3** and YHWH said my wind will not moderate in the human to a distant time whereas he is flesh and his days will exist a hundred and ten years, **4** the Nephilim existed in the land in the days of them and also afterward, when the sons of the Elohiym come to the daughters of the human and they brought forth to them, they are the courageous ones which are from a distant time, men of the title, **5** and YHWH saw that the dysfunctions of the human in the land was abundant and all of the thought of inventions of his heart was only dysfunctional all of the day, **6** and YHWH was comforted given that he made the human in the land and he distressed himself to his heart, **7** and YHWH said, I will wipe away the human which I fattened from upon the face of the ground, from the human as well as the beast as well as the treader and also the flyer of the sky given that I was comforted given that I made them, **8** and No'ahh found beauty in the eyes of YHWH, **9** these are the birthings of No'ahh, No'ahh existed a correct and mature man in his generations, No'ahh walked himself with the Elohiym, **10** and No'ahh caused to bring forth three sons, Shem, Hham and Yaphet, **11** and the land was damaged to the face of the Elohiym and the land of violence was filled, **12** and Elohiym saw the land and look, she was damaged given that all of the flesh destroyed his road upon the land, **13** and Elohiym said to No'ahh, a conclusion of all of the flesh came to my face given that the land of violence was filled from their face and here am I destroying the land, **14** make for you a vessel of trees of gopher, nests you will make for the vessel and cover her from the house and from the outside with the covering, **15** and this is how you will make her, three hundred forearms is the length of the vessel, fifty forearms is her width and thirty forearms is her height, **16** you will make a shining to the vessel and to a forearm you will much finish her from her upward one and you will set in place an opening of the vessel in her side, under ones, second ones and third ones you will make for her, **17** and here am I, I am making the flood of water come upon the land to do much damage to all of the flesh which has in him the wind of life from under the sky, all of the ones which are in the land will expire, **18** and I will make my covenant rise with you and you will come to the vessel, you and your sons and your woman and the women of your sons with you, **19** and from all of the living ones, from all of the flesh, two from all of the ones you will bring to the vessel to live with you, male and female will exist, **20** from the flyer to his kind and from the beast to her kind, from all of the treaders of the ground to his kind, two from all will come to you to live, **21** and you take for you from all of the

nourishment which will be eaten and you will gather for you and he will exist for you and for them for food, **22** and No'ahh did just as Elohiym directed him, so he did,

## Chapter 7

---

**1** and YHWH said to No'ahh, come, you and all of your house to the vessel given that I saw you are a correct one to my face in this generation, **2** from all of the pure beasts you will take to you seven, seven of the man and his woman and from the beast which is not pure, she is two of the man and his woman, **3** also from the flyer of the sky seven, seven of the male and female to keep alive the seed upon the face of all of the land, **4** given that for yet again seven days I will make a precipitating upon the land forty days and forty nights and I will wipe away all of the substance I made from upon the face of the ground, **5** and No'ahh did just as all that YHWH directed him, **6** and No'ahh was a son of six hundred years and the flood had existed, water upon the land, **7** and No'ahh and his sons and his woman and the women of his sons with him came to the vessel from the face of the water of the flood, **8** from the pure beasts and from the beast that is not pure and from the flyer and all that are treading upon the ground, **9** two of two they came to No'ahh, to the vessel, male and female just as Elohiym directed No'ahh, **10** and it came to pass to the seven of the days and the water of the flood existed upon the land, **11** in the year of six hundred years to the life of No'ahh, in the second new moon, in the seventeenth day to the new moon, in this day all of the springs of the deep sea cleaved abundantly and the chimneys of the sky had been opened, **12** and the rain showers existed upon the land forty days and forty nights, **13** in the bone of this day No'ahh and Shem and Hham and Yaphet, the sons of No'ahh and the woman of No'ahh and the three women of his sons with them came to the vessel, **14** they and all of the living ones to her kind and all of the beast to her kind and all of the treaders treading upon the land to his kind and all of the flyer to his kind, all of the birds of all of the wings, **15** and they came to No'ahh, to the vessel, two of two from all of the flesh which in him is the wind of life, **16** and the coming of the males and females from all of the flesh came just as Elohiym directed him and YHWH shut round about him, **17** and the flood existed forty days upon the land and the water increased and lifted up the vessel and she rose from upon the land, **18** and the water overcame and increased much upon the land and the vessel walked upon the face of the water, **19** and the water had overcome a great many upon the land and concealed all of the high hills which are under all of the sky, **20** fifteen forearms upward the water overcame and much concealed the hills, **21** and all of the flesh expired, the treading ones upon the land with the flyer and with the beast and with the living ones and with all of the swarming swarmers upon the land and all of the humans, **22** all of the ones which have the breath of the wind of the life in his nostrils, from all of the ones which were in the wasteland died, **23** and he wiped away all of the substance which was upon the face of the ground, from the human, as well as the beast, as well as, the treader and also the flyer of the sky and they were wiped away from the land and only No'ahh remained and who were with him in the vessel, **24** and the water overcame upon the land a hundred and fifty days,



## Chapter 8

---

**1** and Elohiym remembered No'ahh and all of the living ones and all of the beasts which were with him in the vessel and Elohiym caused a wind to cross over upon the land and the water subsided, **2** and the springs of the deep sea and the chimneys of the sky were shut and the rain shower was restricted from the sky, **3** and the water will turn back from upon the land, walking and turning back, and the water diminished from the far end of a hundred and fifty days, **4** and the vessel rested in the seventh new moon in the seventeenth day to the new moon upon the hills of Ararat, **5** and the water had existed, walking and diminishing until the tenth new moon in the unit to the new moon, the heads of the hills appeared, **6** and it came to pass at the conclusion of the forty days and No'ahh opened the window of the vessel which he made, **7** and he sent the raven and he went out, going out and turning back, until the drying out of the waters from upon the land, **8** and he sent the dove from him to see if the water was insubstantial from upon the face of the ground, **9** and the dove did not find a resting place for the palm of her foot and she turned back to him to the vessel given that the water was upon the face of the land and he sent his hand and he took her and he brought her to him to the vessel, **10** and he twisted yet again another seven days and he again sent off the dove from the vessel, **11** and the dove came to him at the appointed time of the evening and look, a leaf of olive, a prey in her mouth and No'ahh knew that the water was insubstantial from upon the land, **12** and he twisted yet again another seven days and he caused the dove to be sent and she did not add a turning back to him yet again, **13** and it came to pass in the unit and six hundred years in the first in the unit to the new moon the water dried up from upon the land and No'ahh removed the roof covering of the vessel and he saw and look, the face of the ground dried up, **14** and in the second new moon in the twenty-seventh day to the new moon the land was dried out, **15** and Elohiym spoke to No'ahh saying, **16** go out from the vessel, you and your woman and your sons and the women of your sons with you, **17** all of the living ones which are with you from all of the flesh in the flyers and in the beast and in all of the treaders treading upon the land, bring out with you and they swarmed in the land and they reproduced and they increased upon the land, **18** and No'ahh went out and his sons and his woman and the women of his sons with him, **19** all of the living ones, all of the treaders and all of the flyers, all of the treading ones upon the land to their family went out from the vessel, **20** and No'ahh built an altar to YHWH and he took from all of the pure beasts and from all of the pure flyers and he brought up a rising in the altar, **21** and YHWH smelled the aroma of the sweet one and YHWH said to his heart, I will not again make the ground be insubstantial on account of the human given that the thoughts of the heart of the human is dysfunctional from his young age and I will not continue to hit all of the living ones which I made, **22** Yet again are all of the days of the land, seed and harvest and cold and hot and summer and winter and day and night, they will not cease,

---

## Chapter 9

---

**1** and Elohiym respected No'ahh and his sons and said to them reproduce and increase and fill the land, **2** and a fearing of you and a trembling in fear of you will exist upon all of the living ones of the land and upon all of the flyers of the sky, in all of the ones which the ground will tread and in all of the fish of the sea, in your hand, they have been given, **3** all treaders which is living, he will exist for you for food like the green herbs I gave all to you, **4** surely the flesh is in his being, you will not eat his blood, **5** and surely your blood for your being I will seek, from the hand of all of the living ones I will seek him and from the hand of the human, from the hand of the man of his brother I will seek the being of the human, **6** pouring out the blood of the human, in the human is his blood, he will be poured out given that in the image of Elohiym he made the human, **7** and you, reproduce and increase, swarm in the land and increase in her, **8** and Elohiym said to No'ahh and to his sons with him saying, **9** and here am I, making a rising of my covenant to you and your seed after you, **10** and with all of the beings of the living ones which are with you, with the flyer, with the beast and with all of the living ones of the land with you, from all going out of the vessel to all of the living ones of the land, **11** and I made rise my covenant with you and all of the flesh will not be cut again from the water of the flood, the flood will not exist again to do much damage to the land, **12** and Elohiym said, this is the sign of the covenant which I am giving between me and you and all of the beings of life which are with you for generations of a distant time, **13** I gave my bow in the cloud, and she will exist for a sign of the covenant between me and the land, **14** and he will exist in my cloud, much watching upon the land and the bow appeared in the cloud, **15** and I will remember my covenant which is between me and you and all of the beings of life with all of the flesh and the water for a flood will not again exist to do much damage to all of the flesh, **16** and the bow will exist in the cloud and I will see her to remember the covenant of a distant time between Elohiym and all of the beings of life in all of the flesh which is upon the land, **17** and Elohiym said to No'ahh, this is the sign of the covenant which I made rise between me and all of the flesh which is upon the land, **18** and the sons of No'ahh, the ones going out from the vessel were Shem and Hham and Yaphet and Hham, he was the father of Kena'an, **19** these three are the sons of No'ahh and from these all of the land scattered, **20** and No'ahh, a man of the ground, pierced and he planted a vineyard, **21** and he gulped from the wine and he became drunk and removed his cover in the midst of her tent, **22** and Hham, the father of Kena'an, saw the nakedness of his father and he told his two brothers in the outside, **23** and Shem and Yaphet took the apparel and they set it in place upon the shoulder of the two of them and they walked backward and they concealed the nakedness of their father and their faces were backward and the nakedness of their father they did not see, **24** and No'ahh awoke from his wine and he knew what his small son did to him, **25** and he said, spitted upon is Kena'an, he will exist as a servant of servants to his brothers, **26** and he said, YHWH of the powers of Shem is respected and Kena'an will exist a servant to that one, **27** Elohiym will make Yaphet spread wide and he will dwell in the tents of Shem and Kena'an will exist a servant to that one, **28** and No'ahh existed after the flood three hundred and fifty years, **29** and all of the days of No'ahh existed nine hundred and fifty years and he died,

## Chapter 10

---

**1** and these are the birthings of the sons of No'ahh, Shem, Hham and Yaphet and sons were brought forth to them after the flood, **2** the sons of Yaphet, Gomer and Magog and Maday and Yawan and Tuval and Meshek and Tiras, **3** and the sons of Gomer, Ashkanaz and Riphath and Togarmah, **4** and sons of Yawan, Elishah and Tarshish and the ones of Kit and the ones of Dodan, **5** from these the islands of the nations were divided apart in their lands, each to his tongue, to their families in their nations, **6** and the sons of Hham, Kush and Mitsrayim and Puth and Kena'an, **7** and the sons of Kush, Seva and Hhawilah and Savtah and Ramah and Savteka and the sons of Ramah, Sheva and Dedan, **8** and Kush had brought forth Nimrod, he began to exist as a courageous one in the land, **9** he existed as a courageous hunter to the face of YHWH therefore, it will be said, like Nimrod a courageous hunter to the face of YHWH, **10** and the summit of his kingdom place existed as Bavel and Erekh and Akad and Kalneh, in the land of Shinar, **11** from that land, Ashur went out and he built Ninweh and Rehhovot-Ghir and Kalahh, **12** and Resen between Ninweh and Kalahh, she is the magnificent city, **13** and Mitsrayim had brought forth the ones of Lud and the ones of Anam and the ones of Lehav and the ones of Naphtuhh, **14** and the ones of Patros and the ones of Kasluhh, which the ones of Peleshet went out from there, and the ones of Kaphtor, **15** and Kena'an had brought forth Tsidon his firstborn and Hhet, **16** and the one of Yevus and the one of Emor and the one of Girgash, **17** and the one of Hhiw and the one of Araq and the one of Sin, **18** and the one of Arwad and the one of Tsemar and the one of Hhamat and after the families of the one of Kena'an were scattered abroad, **19** and the border of the one of Kena'an existed from Tsidon as you come unto Gerar as far as Ghaza, as your coming unto Sedom and Ghamorah and Admah and Tseviim, as far as Lesha, **20** these are the sons of Hham, to their families to their tongues, in their lands, in their nations, **21** and to Shem was also brought forth, he is the father of all of the sons of Ever, the brother of Yaphet the magnificent, **22** the sons of Shem, Elam and Ashur and Arpakhshad and Lud and Aram, **23** and the sons of Aram, Uts and Hhul and Getar and Mash, **24** and Arpakhshad had brought forth Shelahh and Shelahh had brought forth Ever, **25** and to Ever were brought forth two sons, the title of the one was Peleg given that in his day the land was split and the title of his brother was Yaqthan, **26** and Yaqthan had brought forth Almodad and Sheleph and Hhatsarmawet and Yerahh, **27** and Hadoram and Uzal and Diqlah, **28** and Uval and Aviyama'el and Sheva, **29** and Ophir and Hhawilah and Yovav, all of these are the sons of Yaqthan, **30** and their settling existed from Mesha as you come unto Sephar, the hill of the east, **31** these are the sons of Shem, to their families, to their tongue, in their lands, to their nations, **32** these are the families of the sons of No'ahh, to their birthings, in their nations and from these the nations were divided apart in the land after the flood,

## Chapter 11

---

**1** and all of the land existed as one lip and units of words, **2** and it came to pass in their journey from the east that they found a level valley in the land of Shinar and they settled there, **3** and they said each to his companion, provide, we will make bricks and we will greatly cremate and the brick existed to them for stone and the tar was to them for mortar, **4** and they said, provide, we will build for us a city and a tower and his head will be in the sky and we will make for us a title otherwise we will scatter abroad upon the face of all of the land, **5** and YHWH went down to see the city and the tower which the sons of the human built, **6** and YHWH said, though the people are a unit and one lip for all of them and this is what they will begin to do and now nothing will be fenced in from them, all which they will plot to do, **7** provide, we will go down and we will mix there their lip that they will not hear each lip of his companion, **8** and YHWH scattered them abroad from there upon the face of all of the land and they terminated to build the city, **9** therefore he called out her title Bavel given that there YHWH mixed the lip of all of the land and from there YHWH made them scatter abroad upon the face of all of the land, **10** these are the birthings of Shem, Shem was a son of a hundred years and he caused to bring forth Arpakhshad two years after the flood, **11** and Shem existed five hundred years after his causing to bring forth Arpakhshad and he caused to bring forth sons and daughters, **12** and Arpakhshad lived thirty-five years and he caused to bring forth Shelahh, **13** and Arpakhshad lived four hundred and three years after his causing to bring forth Shelahh and he caused to bring forth sons and daughters, **14** and Shelahh lived thirty years and he caused to bring forth Ever, **15** and Shelahh lived four hundred and three years after his causing to bring forth Ever and he caused to bring forth sons and daughters, **16** and Ever lived thirty-four years and he caused to bring forth Peleg, **17** and Ever lived four hundred and thirty years after his causing to bring forth Peleg and he caused to bring forth sons and daughters, **18** and Peleg lived thirty years and he caused to bring forth Re'u, **19** and Peleg lived two hundred and nine years after his causing to bring forth Re'u and he caused to bring forth sons and daughters, **20** and Re'u lived thirty-two years and he caused to bring forth Serug, **21** and Re'u lived two hundred and seven years after his causing to bring forth Serug and he caused to bring forth sons and daughters, **22** and Serug lived thirty years and he caused to bring forth Nahhor, **23** and Serug lived two hundred years after his causing to bring forth Nahhor and he caused to bring forth sons and daughters, **24** and Nahhor lived twenty-nine years and he caused to bring forth Terahh, **25** and Nahhor lived a hundred and nineteen years after his causing to bring forth Terahh and he caused to bring forth sons and daughters, **26** and Terahh lived seventy years and he caused to bring forth Avram, Nahhor, Haran, **27** and these are the birthings of Terahh, Terahh had caused to bring forth Avram, Nahhor and Haran and Haran had caused to bring forth Loth, **28** and Haran died upon the face of Terahh his father in the land of his kindred in Ur of the ones of Kesad, **29** and Avram and Nahhor took women for them, the title of the woman of Avram was Sarai and the title of the woman of Nahhor was Milkah the daughter of Haran the father of Milkah and the father of Yiskah, **30** and Sarai existed sterile, she was without a child, **31** and Terahh took Avram his son, and Loth, the son of Haran, the son of his son, and Sarai, his daughter-in-law, the woman of Avram his son and they went out from Ur of the ones of Kesad to walk unto the land of Kena'an and they came as far as Hharan and they settled there, **32** and the days of Terahh existed two hundred and five years and Terahh died in Hharan,

---

## Chapter 12

---

**1** and YHWH said to Avram, walk yourself from your land and from your kindred and from the house of your father to the land which I will show you, **2** and I will make you a magnificent nation and I will respect you and I will magnify your title and exist as a present, **3** and I will respect ones respecting you and ones making you insubstantial I will spit upon and all of the families of the ground will be respected with you, **4** and Avram walked just as YHWH spoke to him and Loth walked with him and Avram was a son of seventy-five years in his going out from Hharan, **5** and Avram took Sarai his woman and Loth the son of his brother and all of their goods which they accumulated and the beings which they did in Hharan and they went out to walk unto the land of Kena'an and they came unto the land of Kena'an, **6** and Avram crossed over in the land, as far as the place of Shekhem, as far as the great tree of Moreh and the one of Kena'an was at that time in the land, **7** and YHWH appeared to Avram and said, to your seed I will give this land, and he built there an altar to YHWH the one appearing to him, **8** and he advanced from there unto the hill, from the east to Beyt-El and he stretched her tent, Beyt-El was from the sea and Ay was from the east and he built there an altar to YHWH and he called out in the title of YHWH, **9** and Avram journeyed, walking and journeying unto the south country, **10** and a hunger existed in the land and Avram went down unto Mitsrayim to sojourn there given that the hunger was heavy in the land, **11** and it came to pass just as he come near to come unto Mitsrayim and he said to Sarai his woman, please look, I know that you are a woman of beautiful appearance, **12** and it will come to pass that the ones of Mitsrayim will see you and they will say this is his woman and they will kill me and they will keep you alive, **13** please say you are my sister so that it will go well for me so that you and my being will live on account of you, **14** and it came to pass as Avram was coming unto Mitsrayim and the ones of Mitsrayim saw the woman given that she was much beautiful, **15** and the nobles of Paroh saw her and they commended her to Paroh and took the woman to the house of Paroh, **16** and to Avram it was made well on account of her and flocks existed for him and cattle and donkeys and servants and maids and she donkeys and camels, **17** and YHWH touched Paroh and his house with great plagues because of Sarai the woman of Avram, **18** and Paroh called out to Avram and he said, what is this you did to me, why did you not tell to me that she is your woman, **19** why did you say she is my sister and I took her for me for a woman and now look, take your woman and walk, **20** and Paroh directed men upon him and they much sent him and his woman and all of the ones which are to him,

## Chapter 13

---

**1** and Avram went up from Mitsrayim, he and his woman and all of the ones which belonged to him and Loth with him unto the south country, **2** and Avram was much heavy in livestock, in silver and in gold, **3** and he walked to the breaking of his camps from the south country and as far as Beyt-El, as far as the place where her tent existed, there in the first time between Beyt-El and the Ay, **4** to the place of the

altar which he made there in the first and there Avram called out in the title of YHWH, **5** and also to Loth, the one walking with Avram, existed flocks and cattle and tents, **6** and the land did not lift them up to settle together given that their goods existed abundantly and they were not able to settle together, **7** and strife existed between the feeders of the livestock of Avram and the feeders of the livestock of Loth and the one of Kena'an and the one of Perez were at that time settling in the land, **8** and Avram said to Loth, please, let not contention exist between me and you and between my feeders and your feeders given that we are men of brothers, **9** is not all of the land to your face, please be divided apart from upon me, if the left hand, I will go right and if the right hand, I will go left, **10** and Loth lifted up his eyes and he saw all of the roundness of the Yarden given that all of her was drinking, before much damaging of YHWH at Sedom and at Ghamorah, like the garden of YHWH and like the land of Mitsrayim as you come to Tso'ar, **11** and Loth chose for him all of the roundness of the Yarden and Loth lifted up from the east and they divided apart, each from upon his brother, **12** Avram had settled in the land of Kena'an and Loth had settled in the cities of the roundness and he pitched the tent as far as Sedom, **13** and the men of Sedom were ones of dysfunction and ones of many errors to YHWH, **14** and YHWH had said to Avram after Loth was divided apart from him, please lift up your eyes and see there from the place which you are unto the north and unto the south country and unto the east and unto the sea, **15** given that all of the land which you are seeing, to you I will give her and to your seed as far as a distant time, **16** and I will set your seed in place like the powder of the land which if a man will be able to reckon the powder of the land also your seed will be reckoned, **17** rise and walk yourself in the land to her length and to her width given that I will give her to you, **18** and Avram pitched the tent and he came and he settled in the great trees of Mamre which is in Hhevron and he built there an altar to YHWH,

## Chapter 14

---

**1** and it came to pass in the days of Amraphel king of Shinar, Aryokh king of Elasar, Kedarla'omer king of Elam and Tidal king of Goyim, **2** they did battle with Bera king of Sedom and with Birsha king of Ghamorah, Shinav king of Admah and Shemever king of Tseviim and the king of Bela, she is Tso'ar, **3** All of these coupled to the valley of the Sidim, he is the sea of the salt, **4** twelve years they served Kedarla'omer and the thirteenth year they rebelled, **5** and in the fourteenth year Kedarla'omer came and the kings which were with him and they hit the ones of Rapha in Ashterot-Qaraniym and the ones of Zuz in Ham and the ones of Eym in Shaweh-Qiryatayim, **6** and the one of Hhor in their mount of Se'iyar as far as Eyl-Paran which is upon the wilderness, **7** and they turned back and they came to Eyn-Mishpat, he is Kadesh, and they hit all of the field of the one of Amaleq and also the one of Emor settling in Hhats'tson-Tamar, **8** and the king of Sedom went out and the king of Ghamorah and the king of Admah and the king of Tseviim and the king of Bela, she is Tso'ar, and they arranged with them a battle in the valley of Sidim, **9** with Kedarla'omer the king of Elam and Tidal the king of Goyim and Amraphel the king of Shinar and Aryokh the king of Elasar, four kings with the five, **10** and the valley of Sidim was wells of tar and the king of Sedom and Ghamorah fled and they fell unto there and the remaining ones fled unto

the hill, **11** and they took all of the goods of Sedom and Ghamorah and all of their foodstuff and they walked, **12** and they took Loth, the son of the brother of Avram, and his goods and they walked and he settled in Sedom, **13** and the escaped one came and he told to Avram, the one of Ever and he was dwelling in the great trees of Mamre and the one of Emor, the brother of Eshkol and the brother of Aner who were the masters of the covenant of Avram, **14** and Avram heard that his brother was captured and he emptied his three hundred and eighteen experienced ones born of his house and he pursued as far as Dan, **15** and he and his servants were apportioned upon them at night and he hit them and he pursued them as far as Hhovah which is from the left hand to Dameseq, **16** and he returned all of the goods and also Loth his brother and his goods he returned and also the women and the people, **17** and the king of Sedom came out to meet him after his turning back from hitting Kedarla'omer and the kings which were with him, to the valley of Shaweh, he is the valley of the king, **18** and Malkiy-Tsedeq was king of Shalem and he brought out bread and wine and he was priest to the upper mighty one, **19** and he respected him and he said, respected is Avram to the upper mighty one, the purchaser of the sky and land, **20** and respected is the upper mighty one who delivered up your narrows in your hand and he gave to him a tenth part from all, **21** and the king of Sedom said to Avram, give to me the being and the goods take for you, **22** and Avram said to the king of Sedom, I made my hand rise to YHWH the upper mighty one, purchaser of the sky and land, **23** if not from a thread and also not a lace of a sandal and if I do not take from all of the ones which are yours then you will not say, I made Avram be rich, **24** apart from me only which the young men ate and the portion of the men which walked with me, Aner, Eshkol and Mamre, they will take their portion,

## Chapter 15

---

**1** after these words, the word of YHWH, existed for Avram in the vision saying, Avram you will not fear, I am your shield, your wages will be made to increase greatly, **2** and Avram said, Adonai of YHWH what will you give to me that I am walking barren and the son of acquisition of my house is Eliezer of Dameseq, **3** and Avram said, though you did not give me seed and look, a son of my house is inheriting me, **4** and look, the word of YHWH was to him saying, this will not inherit you except he which will go out from your abdomens, he will inherit you, **5** and he brought him out unto the outside and he said, please stare unto the sky and count the stars if you are able to count them and he said to him, in this way your seed will exist, **6** and he was made firm in YHWH and he thought correctness for him, **7** and he said to him, I am YHWH who brought you out from Ur of the ones of Kesad to give to you this land to inherit her, **8** and he said, Adonai of YHWH how will I know that I will inherit her, **9** and he said to him, take for me a heifer being threefold and a she-goat being a threefold and a strong one being a threefold and a turtledove and a young pigeon, **10** and he took to him all these and he cut them in two in the middle and he gave each cut piece to meet his companion and the bird he did not cut in two, **11** and the bird of prey went down upon the carcasses and Avram made a gust at them, **12** and the sun existed to come, a trance had fallen upon Avram and look, a terror of a magnificent darkness was falling upon him, **13** and he said to Avram, you will surely know that your seed will exist as a stranger in a land not for

them and they will serve them and they will much afflict them four hundred years, **14** and also the nation which they will serve, I am moderating, and afterward they will go out with magnificent goods, **15** and you will come to your fathers in completeness, you will be buried with a functional gray head, **16** and the fourth generation will turn back thus far given that the iniquity of the one of Emor is not yet complete, **17** and it came to pass, the sun came and he was twilight and look, an oven of smoke and a torch of fire which crossed over between these divided parts, **18** in that day YHWH cut with Avram a covenant saying, to your seed I will give this land from the river of Mitsrayim as far as the magnificent river, the river Perat, **19** the one of Qayin and the one of Qeniz and the one of Qadmon, **20** and the one of Hhet and the one of Perez and the one of Rapha, **21** and the one of Emor and the one of Kena'an and the one of Girgash and the one of Yevus,

## Chapter 16

---

**1** and Sarai, the woman of Avram, did not bring forth for him and to her was a maid of Mitsrayim and her title was Hagar, **2** and Sarai said to Avram, please look, YHWH stopped me from bringing forth, please come to my maid possibly I will build from her and Avram heard the voice of Sarai, **3** and Sarai, the woman of Avram, took Hagar, the of Mitsrayim, her maid, from the conclusion of ten years for the settling of Avram in the land of Kena'an and she gave her to Avram, her man, for him for a woman, **4** and he came to Hagar and she conceived and she saw that she conceived and her female owner was insubstantial in her eyes, **5** and Sarai said to Avram, my violence is upon you, I gave my maid in your bosom and she saw that she conceived and I am insubstantial in her eyes, YHWH will judge between me and you, **6** and Avram said to Sarai, look, your maid is in your hand do to her the functional thing in your eyes and Sarai afflicted her and she fled from her face, **7** and the messenger of YHWH found her upon the eye of the water in the wilderness upon the eye in the road of Shur, **8** and he said, Hagar, the maid of Sarai, from where did you come and wherever are you walking and she said, from the face of Sarai my female owner I am fleeing away, **9** and the messenger of YHWH said to her, turn back to your female owner and afflict yourself under her hands, **10** and the messenger of YHWH said to her, I will make your seed an increase of an increase and he will not be counted from an abundance, **11** and the messenger of YHWH said to her, look, you are pregnant and you will bring forth a son and you will call out his title Yishma'el given that YHWH will hear your affliction, **12** and he will exist as a wild ass of a human, his hand with all and a hand of all of the ones with him and upon the face of all of his brothers he will dwell, **13** and she called out the title of YHWH, the one speaking to her, you are El-Ra'iy given that she said also, at this point will I see after seeing me, **14** therefore he called out to the well Be'er-Lahhiy-Ro'iy, look, it is between Kadesh and Bered, **15** and Hagar brought forth for Avram a son and Avram called out the title of his son which Hagar brought forth Yishma'el, **16** and Avram was a son of eighty six years in the giving birth of Hagar to Yishma'el for Avram,

---



## Chapter 17

---

**1** and Avram existed a son of ninety nine years and YHWH appeared to Avram and he said to him, I am a mighty one of Shaddai walk yourself to my face and exist whole, **2** and I will give my covenant between me and you and I will make you a very great increase, **3** and Avram fell upon his face and Elohiym spoke with him saying, **4** look, I am here, my covenant is with you and you will exist for a father of a multitude of nations, **5** and your title will not again be called Avram and your title will exist as Avraham given that a father of a multitude of nations I give you, **6** and I will make you reproduce very greatly and I will give you for nations and kings will go out from you, **7** and I will make my covenant rise between me and you and your seed after you to their generations for a covenant of a distant time, to exist for you for Elohiym and for your seed after you, **8** and I will give to you and to your seed after you a land of pilgrimage, all of the land of Kena'an for a holdings of a distant time and I will exist for them for Elohiym, **9** and Elohiym said to Avraham, and you, you will guard my covenant, you and your seed after you for their generations, **10** this is my covenant which you will guard between me and you and your seed after you, all of your males be circumcised, **11** and you will cut off the flesh of your foreskin and he will exist for a sign of the covenant between me and you, **12** and he that is a son of eight days will be circumcised for you, all of the males to your generations born of the house and acquired of silver from all of the sons of a foreign one which is not from your seed, **13** be circumcised, one born of your house and acquired of your silver, he will be circumcised and my covenant will exist in the flesh for a covenant of a distant time, **14** and an uncircumcised male whose flesh of his foreskin is not being circumcised then that being will be cut from her people, he has made my covenant broken, **15** and Elohiym said to Avraham, you will not call out the title of Sarai your woman Sarai given that Sarah is her title, **16** and I will respect her and also from her I will give to you a son and I will respect her and she will exist for nations, kings of peoples will exist from her, **17** and Avraham fell upon his face and he laughed and he said in his heart, will he be given in birth to one who is a son of a hundred years and if Sarah is the daughter of ninety years will she bring forth, **18** and Avraham said to the Elohiym, would that Yishma'el will live to your face, **19** and Elohiym said, nevertheless, Sarah your woman is giving birth for you a son and you will call out his title Yits'hhaq and I will make my covenant rise with him for a covenant of a distant time for his seed after him, **20** and to Yishma'el, I heard you, look, I respected him and I will make him reproduce and I will make him increase with a great many, he will cause to bring forth twelve captains and I will give him for a magnificent nation, **21** and I will make my covenant rise with Yits'hhaq which Sarah will bring forth for you to this appointed time in another year, **22** and he finished speaking with him and Elohiym went up from upon Avraham, **23** and Avraham took Yishma'el his son and all of the ones born of his house and all of the ones acquired of his silver, all of the males with the men of the house of Avraham and he circumcised the flesh of their foreskin in the bone of this day just as Elohiym spoke with him, **24** and Avraham was a son of ninety nine years in his being made circumcised of the flesh of his foreskin, **25** and Yishma'el his son was a son of thirteen years in his being made circumcised with the flesh of his foreskin, **26** in the bone of this day Avraham was circumcised and Yishma'el his son, **27** and all of the men of his house born of the house and acquired of silver from a son of a foreign one were circumcised with him,

## Chapter 18

---

**1** and YHWH appeared to him in the great trees of Mamre and he was settling in the opening of the tent in the heat of the day, **2** and he lifted up his eyes and he saw and look, three men were standing erect upon him and he saw and he ran from the opening of the tent to meet them, he bent himself down unto the land, **3** and he said, Adonai, please, if I find beauty in your eyes please do not cross over from upon your servant, **4** Please, a small amount of water will be taken and wash your feet and lean under the tree, **5** and I will take a fragment of bread and hold up your heart after you cross over since you crossed over upon your servant and they said, you will do so just as you said, **6** and Avraham much hurried unto the tent to Sarah and he said hurry, knead three se'ahs of grain flour and make bread cakes, **7** and Avraham ran to the cattle and he took a son of the cattle, tender and functional and he gave it to the young man and he much hurried to make him, **8** and he took cheese and fat and a son of the cattle which he made and he gave it to their face and he was standing upon them under the tree and they ate, **9** and they said to him, where is Sarah your woman, and he said, look, in the tent, **10** and he said, I will surely turn back to you at the appointed time of life and look, a son for Sarah your woman and Sarah was hearing in the opening of the tent and he was behind him, **11** and Avraham and Sarah were bearded ones coming in the days, the path like the women terminated to exist for Sarah, **12** and Sarah laughed within her saying, after I am worn out, pleasure exists for me and my lord is a bearded one, **13** and YHWH said to Avraham, why is this, Sarah laughed saying, moreover indeed, will I bring forth and I am old, **14** can the word from YHWH perform at the appointed time, I will turn back to you at the appointed time of life and to Sarah will be a son, **15** and Sarah denied saying, I did not laugh, given that she feared and he said, no, given that you laughed, **16** and the men rose from there and they looked down upon the face of Sedom and Avraham was walking with them to send them off, **17** and YHWH had said, am I concealing from Avraham what I am doing, **18** and Avraham will greatly exist for a magnificent and multiple nation and all of the nations of the land will be respected with him, **19** given that I knew him that what he will direct his sons and his house after him and they will guard the road of YHWH to do correctness and judgement so that YHWH is bringing upon Avraham with what he spoke upon him, **20** and YHWH said, given that the outcry of Sedom and Ghamorah had increased in number and given that their error had become very heavy, **21** please, I will go down to her and I will see, is her outcry that is coming to me completed, if not I will know, **22** and the men turned from there and they walked unto Sedom and yet again Avraham was standing to the face of YHWH, **23** and Avraham drew near and he said, moreover, will you consume the correct with the lost, **24** possibly there are fifty correct ones in the midst of the city, will your anger consume and not lift up to that place of the fifty correct ones which are within her, **25** far be it to you from doing in this manner to kill the correct with the lost and the correct will be like the lost, far be it to you, will the judge of all of the land not do judgement, **26** and YHWH said, if I will find in Sedom fifty correct ones in the midst of the city I will lift up to all of the place on account of them, **27** and Avraham answered and he said, please look, I take upon to speak to Adonai and I am powder and dust, **28** possibly the fifty correct ones diminish by five, will you destroy all of the

city with the five, and he said, I will not cause damage if I will find there forty-five, **29** and he continued to speak to him and he said, possibly forty will be found there, and he said, I will not do on account of the forty, **30** and he said to Adonai, please do not flare up and I will speak, possibly thirty will be found there, and he said, I will not do if I will find there thirty, **31** and he said, please look, I will take upon to speak to Adonai, possibly twenty will be found there, and he said, I will not do on account of the twenty, **32** and he said to Adonai, please do no flare up and I will speak, surely this time, possibly ten will be found there, and he said I will not do on account of the ten, **33** and YHWH walked just as he finished to speak to Avraham and Avraham turned back to his place,

## Chapter 19

---

**1** and two of the messengers came unto Sodom in the evening and Loth was settling in the gate of Sodom and Loth saw and he rose to meet them and he bent himself down, nostrils unto the land, **2** and he said, please look my lords, please turn aside to the house of your servant and stay the night and wash your feet and you will depart early and you will walk to your road and they said, no, given that in the street we will stay the night, **3** and he pressed very hard with them and they turned aside to him and they came to his house and he made for them a feast and he baked unleavened bread and they ate, **4** before they laid down, the men of the city, men of Sodom, from the young men and also the bearded ones, all of the people from the far end, went around upon the house, **5** and they called out to Loth and they said to him, where are the men which came to you tonight, bring them out to us and we will know them, **6** and Loth went out to them, unto the opening and he shut the door after him, **7** and he said, please no my brothers, you will be made dysfunctional, **8** please look, I have two daughters which do not know a man, please, I will bring them out to you and do to them as is functional in your eyes only to these men you will not do a thing because they came in the shadow of my rafter, **9** and they said, draw near to a distance, and they said, the one had come to sojourn and he will judge a judgement, now we will cause you to be dysfunctional rather than them and they pressed very hard with the man, with Loth, and they drew near to burst the door, **10** and the men sent their hand and they made Loth come to them unto the house and they shut the door, **11** they hit the men which were at the opening of the house with the blindness from the small and also the magnificent and they were weary for finding the opening, **12** and the men said to Loth yet again, who also belongs to you here, in-laws and your sons and your daughters and all of the ones which belong to you in the city, go out from the place, **13** given that we will destroy this place, given that their cry will magnify at the face of YHWH and YHWH sent us to damage her, **14** and Loth went out and he spoke to his in-laws, ones taking his daughters, and he said rise, go out from this place given that YHWH will destroy the city and he was like one greatly laughing in the eyes of his in-laws, **15** and as the dawn had come up, then the messengers compelled Loth saying, rise, take your woman and your two daughters, the ones being found, otherwise you will be consumed in the iniquity of the city, **16** and he lingered himself and the men seized his hand and the hand of his woman and with the hand of his two daughters, YHWH with compassion upon him and they brought him out and they left him outside the city, **17** and it came to pass as they brought them out unto the

outside and he said, slip away upon your being, you will not stare behind you and you will not stand in all of the roundness, slip away unto the hill, otherwise you will be consumed, **18** and Loth said to them, please no my lord, **19** please look, your servant found beauty in your eyes and you magnified your kindness which you did by me, making my being live and I will not be able to slip away unto the hill otherwise dysfunction will adhere to me and I will die, **20** please look, this city is near, to flee unto there and she is few, please, I will slip away unto there, is she not few, and my being will live, **21** and he said to him, look, I lifted up your face also to this word for I will not overturn the city which you spoke, **22** hurry, slip away unto there given that I will not be able to do a word until you come unto there, therefore he called out the title of the city Tso'ar, **23** the sun went out upon the land and Loth came unto Tso'ar, **24** and YHWH caused to precipitate upon Sedom and upon Ghamorah brimstone and fire from YHWH from the sky, **25** and he overturned these cities and all of the roundness and all of the settlers of the cities and the spring up things of the ground, **26** and his woman stared from behind him and she existed as a post of salt, **27** and Avraham departed early in the morning to the place where he stood there with the face of YHWH, **28** and he looked down upon the face of Sedom and Ghamorah and upon all of the face of the land of the roundness and he saw and look, a smoldering of the land went up like a smoldering furnace, **29** and it came to pass Elohiym greatly damaged the cities of the roundness and Elohiym remembered Avraham and he sent Loth from the midst of the overturning, in overturning the cities which Loth settled in, **30** and Loth and his two daughters with him, went up from Tso'ar and settled in the hill given that he feared to settle in Tso'ar and he and his two daughters settled in the cave, **31** and the firstborn woman said to the little one, our father is old and not a man in the land to come upon us like the road of all of the land, **32** walk, we will make our father drink wine and we will lay down with him and we will live from our father a seed, **33** and they made their father drink wine in that night and the firstborn woman came and she laid down with her father and he did not know in her laying down and in her rising, **34** and it came to pass the next day and the firstborn woman said to the little one, though I laid down last night with my father we will make him drink wine also tonight and come and lay down with him and we will live from our father a seed, **35** and they made their father drink wine also in that night and the little one rose and she laid down with him and he did not know in her laying down and in her rising, **36** and the two daughters of Loth conceived from their father, **37** and the firstborn woman brought forth a son and she called out his title Mo'av, he is the father of the Mo'av until today, **38** and the little one, she also brought forth a son and she called out his title Ben-Amiy, he is the father of the sons of Amon until today,

## Chapter 20

---

**1** and Avraham lifted up from there unto the land of the south country and he settled between Kadesh and Shur and he sojourned in Gerar, **2** and Avraham said to Sarah his woman, she is my sister and Aviymelekh the king of Gerar sent and he took Sarah, **3** and Elohiym came to Aviymelekh in the dream in the night and he said to him, look at you, dying because of the woman which you took and she is the married of a master, **4** and Aviymelekh had not come near to her and he said, Adonai will you kill also a

correct nation, **5** did he not say to me she is my sister and she also said he is my brother, in the maturity of my mind and in the innocence of my palms I did this, **6** and the Elohiym said to him in the dream, I also knew given that in the maturity of your mind you did this and I also kept you back from his fault to me therefore, I did not give you to touch her, **7** and now make the woman of the man return given that he is a prophet and he will plead round about you and live and if you do not make a returning know that you will surely die, **8** and Aviymelekh departed early in the morning and he called out to all of his servants and he spoke all of these words in their ears and the men greatly feared, **9** and Aviymelekh called out to Avraham and said, to him what did you do to us and how did I err to you given that you brought upon me and upon my kingdom place a magnificent error, works which were not done, you did by me, **10** and Aviymelekh said to Avraham, what did you see given that you did this word, **11** and Avraham said, given that I said, fearfulness of Elohiym is not at all in this place and they will kill me because of my woman, **12** and indeed she is my sister, daughter of my father, surely not the daughter of my mother and she exists to me for a woman, **13** and it came to pass just as Elohiym caused me to wander from the house of my father and I said to her, this is your kindness which you will do by me to all of the places which we will come unto, say for me he is my brother, **14** and Aviymelekh took flocks and cattle and servants and maids and he gave to Avraham and turned Sarah his woman back to him, **15** and Aviymelekh said, look, my land is to your face, functional in your eyes, settle, **16** and to Sarah he said, look, I gave a thousand silver to your brother look, he is to you a raiment of the eyes to all who are with you and with all and being convicted, **17** and Avraham pleaded to the Elohiym and Elohiym healed Aviymelekh and his woman and his bondwomen and they brought forth, **18** given that YHWH stopped round about all the bowels to the house of Aviymelekh because of Sarah the woman of Avraham,

## Chapter 21

---

**1** and YHWH had visited Sarah just as he said and YHWH did to Sarah just as he spoke, **2** and Sarah conceived and she brought forth for Avraham a son to his extreme old age to the appointed time which Elohiym spoke to him, **3** and Avraham called out the title of his son, being brought forth for him which Sarah brought forth for him, Yits'hhaq, **4** and Avraham circumcised Yits'hhaq his son, a son of eight days just as Elohiym directed him, **5** and Avraham was a son of a hundred years with Yits'hhaq his son, being brought forth for him, **6** and Sarah said, Elohiym did laughter to me, all the ones hearing will laugh for me, **7** and she said, who talked to Avraham, Sarah made sons suckle given that I brought forth a son to his extreme old age, **8** and the boy will magnify and he will be yielded and Avraham will do a magnificent feast in the day Yits'hhaq is being yielded, **9** and Sarah saw the son of Hagar, the one of Mitsrayim which brought forth for Avraham, much mocking, **10** and she said to Avraham, cast out this bondwoman and her son given that the son of this bondwoman will not inherit with my son Yits'hhaq, **11** and the word was very dysfunctional in the eyes of Avraham concerning his son, **12** and Elohiym said to Avraham, it is not dysfunctional in your eyes upon the young man and upon your bondwoman, all which Sarah says to you, hear in her voice given that in Yits'hhaq, seed will be called out to you, **13** and also I will set in place the son of the bondwoman for a nation given that he is your seed, **14** and Avraham departed early in the

morning and he took bread and a skin bag of water and he gave to Hagar setting the boy in place upon her shoulder and he sent her and she walked and she wandered in the wilderness of B'er-Sheva, **15** and they finished the water from the skin bag and she threw out the boy under one of the shrubs, **16** and she walked and she settled herself opposite a far, like the hurling of a bow, given that she said I will not see in the death of the boy and she settled opposite and she lifted up her voice and she wept, **17** and Elohiym heard the voice of the young man and the messenger of Elohiym called out to Hagar from the sky and he said to her, what is to you Hagar, you will not fear given that Elohiym heard the voice of the young man whereas he is there, **18** rise, lift up the young man and make your hand seize with him given that I will set him in place for a magnificent nation, **19** and Elohiym opened up her eyes and she saw a well of water and she walked and she filled the skin bag of water and she made the young man drink, **20** and Elohiym existed with the young man and he magnified and he settled in the wilderness and he existed increasing of a bow, **21** and he settled in the wilderness of Paran and his mother took for him a woman from the land of Mitsrayim, **22** and it came to pass in that appointed time Aviymelekh and Pikhoh, the noble of his army, said to Avraham saying, Elohiym is with you in all which you are doing, **23** and now swear to me in Elohiym thus far, if you will lie to me and to my heir and to my prosperity like the kindness which I did with you, you will do by me and with the land which you sojourned in, **24** and Avraham said, I will be sworn, **25** and Avraham convicted Aviymelekh concerning the well of water which the servants of Aviymelekh plucked away, **26** and Aviymelekh said, I do not know who did this thing and also you did not tell me and also I did not hear except today, **27** and Avraham took flocks and cattle and he gave to Aviymelekh and the two of them cut a covenant, **28** and Avraham made seven ewe lambs of the flock stand erect by themselves, **29** and Aviymelekh said to Avraham, what is this these seven ewe lamb which you made stand erect by themselves, **30** and he said, given that you will take the seven ewe lambs from my hand so that she will exist for me for a witness given that I dug out this well, **31** therefore he called out to that place B'er-Sheva given that there the two of them were sworn, **32** and they cut a covenant in B'er-Sheva and Aviymelekh rose and Pikhoh the noble of his army and they turned back to the land of the ones of Peleshet, **33** and he planted a tamarisk in B'er-Sheva and he met there with the title of YHWH, a mighty one of a distant time, **34** and Avraham sojourned in the land of the ones of Peleshet an abundant days,

## Chapter 22

---

**1** and it came to pass after these words and the Elohiym greatly tested Avraham and he said to him, Avraham, and he said here am I, **2** and he said, please take your son, your solitary one which you love, Yits'hhaq and you will walk to the land of Moriyah and make him go up there for a rising upon one of the hills which I will say to you, **3** and Avraham departed early in the morning and he saddled his donkey and took two of his young men with him and with Yits'hhaq his son and he cleaved trees of the rising and he rose and he walked to the place which the Elohiym said to him, **4** in the third day Avraham lifted up his eyes and saw the place from a distance, **5** and Avraham said to his young men, you will settle here with the donkey and I and the young man will walk as far as this way and we will bow ourselves down and we

will turn back to you, **6** and Avraham took trees of the rising and set in place upon Yits'hhaq his son and he took in his hand the fire and the knife and the two of them walked together, **7** and Yits'hhaq said to Avraham his father and he said, my father, and he said, here am I my son, and he said, look, the fire and the trees and where is the one of the flock for the rising, **8** and Avraham said, Elohiym will see to him the one of the flock for a rising my son and the two of them walked together, **9** and they came to the place which the Elohiym said to him and Avraham built there the altar and arranged the trees and he bound Yits'hhaq his son and he set him in place upon the altar, upon the trees, **10** and Avraham sent his hand and he took the knife to slay his son, **11** and the messenger of YHWH called out to him from the sky and he said, Avraham, Avraham, and he said, here am I, **12** and he said, you will not send your hand to the young man and you will not do to him anything given that now I know that you are fearful of Elohiym and you did not keep back your solitary son from me, **13** and Avraham lifted up his eyes and he saw and look, a strong one was behind and he was held in a net with his horns and Avraham walked and he took the strong one and he made him go up for a rising in place of his son, **14** and Avraham called out the title of that place YHWH-Yireh which today will be said, in a hill YHWH appeared, **15** and the messenger of YHWH called out to Avraham a second time from the sky, **16** and he said, in me I was sworn an utterance of YHWH seeing that you did this thing and you did not keep back your solitary son, **17** given that I will greatly respect and I will greatly make an increase of your seed like the stars of the sky and like the sand which is upon the lip of the sea and your seed will inherit the gate of his hostile ones, **18** and all nations of the land will respect themselves with your seed because you heard in my voice, **19** and Avraham turned back to his young men and they rose and they walked together to B'er-Sheva and Avraham settled in B'er-Sheva, **20** and it came to pass after these words and he told to Avraham saying, look, Milkah also brought forth sons for Nahhor your brother, **21** Uts his firstborn and Buz his brother and Qemu'el the father of Aram, **22** and Kesad and Hhazo and Pildash and Yidlap and Betu'el, **23** and Betu'el brought forth Rivqah, these eight Milkah brought forth for Nahhor the brother of Avraham, **24** and his concubine and her title was Re'umah and she also brought Thevahh and Gahham and Tahhash and Ma'akhah,

## Chapter 23

---

**1** and the life of Sarah existed a hundred and twenty and seven years, the years of the life of Sarah, **2** and Sarah died in Qiryat-Arba, she is Hhevron in the land of Kena'an and Avraham came to lament for Sarah and to weep for her, **3** and Avraham rose from upon the face of his dead and he spoke to the sons of Hhet saying, **4** I am a stranger and sojourner with you, give to me a holdings of a grave with you and I will bury my dead from before me, **5** and the sons of Hhet answered Avraham saying to him, **6** hear us my lord you are a captain of Elohiym in the midst of us, with the chosen of our graves bury your dead, not a man from us will restrict his grave from you from burying your dead, **7** and Avraham rose and bent himself down to the people of the land, to the sons of Hhet, **8** and he spoke to them saying, if it is your being to bury my dead from before me, hear me and reach for me with Ephron the son of Tsohhar, **9** and he will give to me the cave Makhpelah which belongs to him which is in the far end of his field,

with full silver he will give to me in your midst for a holdings of a grave, **10** and Ephron was settling in the midst of the sons of Hhet and Ephron, the one of Hhet, answered in the ears of the sons of Hhet to all coming to the gate of his city saying, **11** No my lord hear me, the field I give to you and the cave which is in him I give her to you to the eyes of the sons of my people I give her to you, bury your dead, **12** and Avraham bent himself down to the face of the people of the land, **13** and he spoke to Ephron in the ears of the people of the land saying, surely, if you would hear me, I give the silver of the field, take from me and I will bury my dead unto there, **14** and Ephron answered Avraham saying to him, **15** my lord, hear me, what is a land of four hundred sheqels of silver between me and you, bury your dead, **16** and Avraham heard Ephron and Avraham weighed to Ephron the silver which he spoke in the ears of the sons of Hhet, four hundred sheqels of silver, a crossing over for the trading, **17** and the field of Ephron rose, which is in Makhpelah which is to the face of Mamre, the field and the cave which is in him and all the trees which are in the field which are in all his borders around, **18** to Avraham for livestock to the eyes of the sons of Hhet with all coming at the gate of his city, **19** and afterward, Avraham buried Sarah his woman to the cave of the field of Makhpelah upon the face of Mamre, she is Hhevron, in the land of Kena'an, **20** and the field rose, and the cave which is in him, belonging to Avraham for a holdings of a grave from the sons of Hhet,

## Chapter 24

---

**1** and Avraham was old, he came in the days and YHWH had respected Avraham in all, **2** and Avraham said to his servant, the bearded one of his house the one regulating in all which belonged to him, please set your hand in place under my midsection, **3** and I will make you swear with YHWH of the powers of the sky and the powers of the land that you will not take a woman for my son from the daughters of the ones of Kena'an which I am settling within, **4** given that to my land and to my kindred you will walk and you will take a woman for my son Yits'hhaq, **5** and the servant said to him, possibly the woman will not consent to walk after to this land, will I return your son to the land which you went out from, **6** and Avraham said to him, you be guarded otherwise you will turn my son back unto there, **7** YHWH of the powers of the sky who took me from the house of my father and from the land of my kindred and who spoke to me and who was sworn to me saying, I will give to your seed this land, he will send his messenger to your face and you will take a woman for my son from there, **8** and if the woman will not consent to walk after you then you will be acquitted from my swearing of this, only you will not turn back my son unto there, **9** and the servant sat his hand in place under the midsection of Avraham his lord and he was sworn to him upon this word, **10** and the servant took ten camels from the camels of his lord and he walked and all the functional ones of his lord were in his hand and he rose and he walked to Aram-Nahhara'im, to the city of Nahhor, **11** and he made the camels kneel outside the city to the well of the water to the appointed time of the evening, to the appointed time the water drawers go out, **12** and he said, YHWH of the powers of my lord Avraham please make a meeting before today and do kindness with my lord Avraham, **13** look, I am standing erect upon the eye of the water and the daughters of the men of the city are going out to draw water, **14** and it will come to pass the young woman which I will



say to her, please make your jar stretch and I will gulp and she will say, gulp and I will also make your camels drink, you made her convicted to your servant Yits'hhaq and in her I will know that you did kindness with my lord, **15** and it came to pass before he finished speaking and look, Rivqah was going out, who was brought forth to Betu'el, the son of Milkah, the woman of Nahhor, the brother of Avraham and her jar was upon her shoulder, **16** and the young woman was very functional of appearance, a virgin and a man had not known her and she went down unto the eye and she filled her jar and she got up, **17** and the servant ran to meet her and he said, please make me guzzle a small amount of water from your jar, **18** and she said, gulp my lord and she much hurried and she made her jar go down upon her hand and she made him drink, **19** and she finished making him drink and she said, I will also draw water for your camels until they finish gulping, **20** and she much hurried and she uncovered her jar to the watering trough and she ran yet again to the well to draw water and she drew water for all his camels, **21** and the man was crashing himself to her, keeping silent, to know, did YHWH make his road prosper or not, **22** and it came to pass just as the camels finished gulping and the man took a ring of gold of a beqa weight and two bracelets upon her hands, ten weights of gold, **23** and he said whose daughter are you, please tell me, is there a house of your father, a place for us to stay the night, **24** and she said to him, I am the daughter of Betu'el the son of Milkah who was brought forth to Nahhor, **25** and she said to him, also straw, also abundant provender with us, also a place to stay the night, **26** and the man bowed the head and he bent himself down to YHWH, **27** and he said, respected is YHWH of the powers of my lord Avraham who did not leave his kindness and his truth from my lord, I am in the road of the house of the brothers of my lord, YHWH guided me, **28** and the young woman ran and she told to the house of her mother these words, **29** and to Rivqah was a brother and his title was Lavan and Lavan ran unto the man outside, to the eye, **30** and it came to pass at seeing the ring and the bracelets upon the hands of his sister and at the hearing of the words of Rivqah his sister saying, in this way the man spoke to me and he came to the man and look, standing upon the camels, upon the eye, **31** and he said, come, respected is YHWH, why will you stand in the outside and I turned the house and the place for the camels, **32** and the man came unto the house and he opened the camels and he gave straw and provender to the camels and water to wash his feet and the feet of the men who were with him, **33** and he put to his face to eat and he said, I will not eat until I speak my words, and he said, speak, **34** and he said, I am a servant of Avraham, **35** and YHWH had respected my lord and he magnified and he gave to him flocks and cattle and silver and gold and servants and maids and camels and donkeys, **36** and Sarah, the woman of my lord, brought forth a son for my lord after her old age and he gave to him all which belongs to him, **37** and my lord made me swear saying, you will not take a woman for my son from the daughters of the one of Kena'an where I am settling in his land, **38** but to the house of my father you will walk and to my family and you will take a woman for my son, **39** and I said to my lord, possibly the woman will not walk after me, **40** and he said to me, I walked myself to the face of YHWH, he will send his messenger to you and he will make your road prosper and you will take a woman for my son from my family and from the house of my father, **41** at that time you will be innocent from my oath given that you will come to my family and if they will not give to you and you will exist acquitted from my oath, **42** and I came today to the eye and I said, YHWH of the powers of my lord Avraham, if you are there please make my road which I am walking upon prosper, **43** look, I am standing erect upon the eye of the water and it came to pass the young maiden was going out to draw water and I said to her please make drink a small amount of water from your jar, **44** and she said to me, you also gulp and also for your

camels, I will draw water, she is the woman which YHWH made convict for the son of my lord, **45** before I finished speaking to my heart and behold Rivqah was going out and her jar was upon her shoulder and she went down unto the eye and she drew water and I said to her, please make me drink, **46** and she hurried and she made her jar go down from upon her and she said, gulp and also your camels I will make drink and I gulped and also the camels she made drink, **47** and I inquired of her and I said whose daughter are you and she said the daughter of Betu'el, the son of Nahhor who Milkah brought forth to him and I set in place the ring upon her nose and the bracelets upon her hands, **48** and I bowed the head and I bent myself down to YHWH and I respected YHWH of the powers of my lord Avraham which he guided me in the road of truth to take a daughter of the brother of my lord for his son, **49** and now if you will do kindness and truth to my lord tell to me and if not tell to me and I will turn upon the right hand or upon the left hand, **50** and Lavan answered and Betu'el, and they said, the word went out from YHWH, we will not be able to speak to you dysfunction or function, **51** look, Rivqah is to your face, take and walk and she will exist a woman for the son of your lord just as YHWH spoke, **52** and it came to pass just as the servant of Avraham heard their words and bent himself down unto the land to YHWH, **53** and the servant brought out instruments of silver and instruments of gold and garments and he gave to Rivqah and he gave ornaments to her brother and to her mother, **54** and they ate and they gulped, he and the men which were with him and they stayed the night and they rose in the morning and he said, send me to my lord, **55** and her brother said, and her mother, the young woman will settle days or the tenth one, afterward, walk, **56** and he said to them, you will not delay me and YHWH has made my road prosper, send me and I will walk to my lord, **57** and they said we will call out to the young woman and inquire at her mouth, **58** and they called out to Rivqah and they said to her, will you walk with this man and she said, I will walk, **59** and they sent Rivqah their sister and her nurse and the servant of Avraham and his men, **60** and they respected Rivqah and they said to her, you are our sister, exist for a myriad thousands and your seed will inherit the gate of the ones hating him, **61** and Rivqah rose and her young women and they rode upon the camels and they walked after the man and the servant took Rivqah and he walked, **62** and Yits'hhaq had come from coming of Be'er-Lahhiy-Ro'iy and he settled in the land of the south country, **63** and Yits'hhaq went out to meditate in the field to the turning of the evening and he lifted up his eyes and he saw and look, camels were coming, **64** and Rivqah lifted up her eyes and she saw Yits'hhaq and she fell from upon the camel, **65** and she said to the servant, who is this man, the one walking in the field to meet us and the servant said, he is my lord and she took the veil and concealed herself, **66** and the servant recounted to Yits'hhaq all the words which he did, **67** and Yits'hhaq brought her unto the tent of Sarah his mother and he took Rivqah and she existed to him for a woman and loved her and Yits'hhaq was comforted after his mother,

## Chapter 25

---

**1** and Avraham again took a woman and her title was Qethurah, **2** and she brought forth to him Zimran and Yaq'shan and Medan and Midian and Yish'baq and Shu'ahh, **3** and Yaq'shan had brought forth Sheva and Dedan and the sons of Dedan existed, the ones of Ashur and the ones of Lethush and the ones of

Le'um, **4** and the sons of Midian are Eyphah and Epher and Hhanokh and Avida and Elda'ah, all these are the sons of Qethurah, **5** and Avraham gave all which belonged to him to Yits'hhaq, **6** and to the sons of the concubines which were to Avraham, Avraham gave contributions and he sent them from upon Yits'hhaq his son, while he was alive unto the east, to the land of the east, **7** and these were the days of the years of the life of Avraham which was a life of a hundred and seventy five years, **8** and Avraham expired and he died with a gray head, functional beard and plenty and he was gathered to his people, **9** and Yits'hhaq and Yishma'el his sons buried him at the cave of Makhpelah, at the field of Ephron, the son of Tsohhar of the ones of Hhet which is upon the face of Mamre, **10** the field which Avraham purchased from the sons of Hhet, unto there Avraham was buried and Sarah his woman, **11** and it came to pass after the death of Avraham and Elohiym respected Yits'hhaq his son and Yits'hhaq settled by Be'er-Lahhiy-Ro'iy, **12** and these are the birthings of Yishma'el the son of Avraham who Hagar, the one of the Mitsrayim, the maid of Sarah, brought forth to Avraham, **13** and these are the titles of the sons of Yishma'el in their titles to their birthings, the firstborn of Yishma'el was Nevayot and Qedar and Adbe'el and Mivsam, **14** and Mishma and Dumah and Masa, **15** Hhadar and Teyma, Yethur, Naphish and Qedmah, **16** these are the sons of Yishma'el and these are their titles in their yards and in their villages, twelve captains to their tribes, **17** and these are the years of the life of Yishma'el, a hundred and thirty seven years and he expired and he died and he was gathered to his people, **18** and they dwelt from Hhawilah as far as Shur which is upon the face of Mitsrayim as you come unto Ashur, upon the face of all his brothers he fell, **19** and these are the birthings of Yits'hhaq, the son of Avraham, Avraham had caused to bring forth Yits'hhaq, **20** and Yits'hhaq existed a son of forty years in his taking of Rivqah, the daughter of Betu'el the one of Aram, from Padan-Aram, the sister of Lavan, the one of Aram, to him for a woman, **21** and Yits'hhaq interceded to YHWH in front of his woman given that she was sterile and YHWH was interceded to him and Rivqah, his woman, conceived, **22** and the sons crushed themselves within her and she said, if it is so, why am I this and she walked to seek YHWH, **23** and YHWH said to her, two nations are in your womb and two communities from your abdomens will be divided apart and the community from the community will be strong and abundant, he will serve the little one, **24** and her days were filled to bring forth and look, twins are in her womb, **25** and the first went out ruddy, all of him was like a robe of hair and they called out his title Esav, **26** and afterward, his brother went out and his hand was holding in the heel of Esav and he called out his title Ya'aqov and Yits'hhaq was a son of sixty years in bringing them forth, **27** and the young men magnified and Esav existed a man knowing game and a man of the field and Ya'aqov was a man of maturity a settler of tents, **28** and Yits'hhaq loved Esav given that game was in his mouth and Rivqah was loving Ya'aqov, **29** and Ya'aqov seethed a stew and Esav came from the field and he was tired, **30** and Esav said to Ya'aqov please provide food to me from the red thing given that I am tired, therefore, he called out his title Edom, **31** and Ya'aqov said, as of today, sell your birthright to me, **32** and Esav said, look, I am walking to die and what is this birthright to me, **33** and Ya'aqov said be sworn to me as of today and he was sworn to him and he sold his birthright to Ya'aqov, **34** and Ya'aqov had given to Esav bread and stew of lintels and he ate and he gulped and he rose and he walked and Esav disdained the birthright,

---

## Chapter 26

---

**1** and hunger existed in the land besides the first hunger which existed in the days of Avraham and Yits'hhaq walked to Aviymelekh king of the ones of Peleshet unto Gerar, **2** and YHWH appeared to him and he said, you will not go down unto Mitsrayim, dwell in the land which I will say to you, **3** sojourn in this land and I will exist with you and I will respect you given that to you and to your seed I will give all these lands and I will make rise the swearing which I was sworn to Avraham your father, **4** and I will make your seed increase like the stars of the sky and I will give to your seed all these lands and all the nations of the land will respect themselves with your seed, **5** because Avraham heard in my voice and he guarded my charge, my directives, my customs and my teachings, **6** and Yits'hhaq settled in Gerar, **7** and the men inquired to his woman and he said, she is my sister, given that he feared saying, my woman, otherwise the men of the place will kill me because of Rivqah given that she is functional in appearance, **8** and it came to pass that the days were prolonged to him there and Aviymelekh the king of the ones of Peleshet looked down round about the window and he saw and look, Yits'hhaq was laughing with Rivqah his woman, **9** and Aviymelekh called out to Yits'hhaq and he said, surely look, she is your woman and why did you say, she is my sister and Yits'hhaq said to him given that I said otherwise I will die because of her, **10** and Aviymelekh said what is this you did to us, one of the people might have laid down with your woman and you will make guilt come upon us, **11** and Aviymelekh directed all the people saying, the touching with this man and with his woman, he will be made very dead, **12** and Yits'hhaq sowed in that land and he found in that year a hundred sha'ars and YHWH respected him, **13** and the man magnified and he walked a walking and magnified until he much magnified, **14** and livestock of flocks and livestock of cattle and an abundant household existed to him and the ones of Peleshet were envious of him, **15** and all the wells which the servants of his father dug out in the days of Avraham his father, the ones of Peleshet shut them up and they filled them with powder, **16** and Aviymelekh said to Yits'hhaq, walk from us given that you are much more abundant from us, **17** and Yits'hhaq walked from there and he camped in the wadi of Gerar and settled there, **18** and Yits'hhaq turned back and dug out the wells of water which they dug out in the days of Avraham his father and the ones of Peleshet shut them up after the death of Avraham and he called out to them titles like the titles which his father called out to them, **19** and the servants of Yits'hhaq dug out in the wadi and they found there a well of water of life, **20** and the feeders of Gerar disputed with the feeders of Yits'hhaq saying, the water is to us, and he called out there the well Eseq given that they quarreled with themselves with him, **21** and they dug out another well and they also disputed upon her and he called out her title Sithnah, **22** and he made an advance from there and he dug out another well and they did not dispute upon her and he called out her title Rehhovot and he said given that now YHWH made a widening for us and we will reproduce in the land, **23** and he went up from there to B'er-Sheva, **24** and YHWH appeared to him in that night and he said, I am the powers of Avraham your father, you will not fear given that I am with you, I will respect you and I will make an increase to your seed on account of Avraham my servant, **25** and he built an altar there and called out in the title of YHWH and he will stretch his tent there and the servants of Yits'hhaq dug a well there, **26** and Aviymelekh had walked to him from Gerar and Ahhuzat his partner and Pikhoh the noble of his army, **27** and Yits'hhaq said to them,

why did you come to me and you hated me and you sent me from you, **28** and they said, we surely see that YHWH existed with you and we said, please, an oath will exist between us and you and we will cut a covenant with you, **29** if you will not do dysfunction with us just as we did not touch and just as we did with you only function and we sent you in completeness, you are now respected of YHWH, **30** and he made for them a feast and they ate and they gulped, **31** and they departed early in the morning and each were sworn to his brother and Yits'hhaq sent them and they walked from him in completeness, **32** and it came to pass in that day and the servants of Yits'hhaq came and they told to him concerning the well which they dug out and they said to him we found water, **33** and he called her Shivah therefore the title of the city is B'er-Sheva until this day, **34** and Esav existed a son of forty years and he took a woman, Yehudit, the daughter of Be'eri, the one of Hhet and Basmat the daughter of Eylon, the one of Hhet, **35** and they existed a grief of wind to Yits'hhaq and to Rivqah,

## Chapter 27

---

**1** and it came to pass that Yits'hhaq was old and his eyes dimmed from seeing and he called out Esav his magnificent son and he said to him, my son, and he said to him, here am I, **2** and he said, please look, I am old, I do not know the day of my death, **3** and now please lift up your instrument, your quiver and your bow and go out to the field and hunt for me provisions, **4** and do for me delicacies just as I love and bring to me and I will eat so that my being will respect you before I die, **5** and Rivqah was hearing in the speaking of Yits'hhaq to Esav his son and Esav walked to the field to hunt game to bring, **6** and Rivqah had said to Ya'aqov her son saying, look, I heard your father speaking to Esav your brother saying, **7** bring to me game and make for me delicacies and I will eat and I will respect you before YHWH, before my death, **8** and now my son, hear in my voice which I am directing you, **9** please walk to the flocks and take for me from there two functional male kids of the she-goats and I will make them, delicacies for your father just as he loves, **10** and you will bring to your father and he will eat so that he will respect you before his death, **11** and Ya'aqov said to Rivqah his mother, though Esav my brother is a man of hair and I am a slick man, **12** possibly my father will feel me and I will exist in his eyes as imitating and I will bring upon me an annoyance and not a present, **13** and his mother said to him, your annoyance is upon me my son, surely, hear in my voice and walk, take for me, **14** and he walked and he took and he brought to his mother and his mother made delicacies just as his father loved, **15** and Rivqah took garments of Esav her magnificent son which were with her in the house and she clothed Ya'aqov her small son, **16** and with the skins of the male kids of the she-goats she clothed his hands and the smooth of the back of his neck, **17** and she gave delicacies and bread which she made in the hand of Ya'aqov her son, **18** and he came to his father and he said, my father, and he said, here am I, who are you my son, **19** and Ya'aqov said to his father, I am Esav your firstborn I did just as you spoke to me, please rise, settle and eat from my game so that your being will respect me, **20** and Yits'hhaq said to his son, what is this you quickly hurried to find my son, and he said, given that YHWH of your powers caused to meet before me, **21** and Yits'hhaq said to Ya'aqov, please draw near and I will grope my son, is this you my son Esav or not, **22** and Ya'aqov drew near to Yits'hhaq his father and he groped him and he said, the voice is

the voice of Ya'aqov and the hands are the hands of Esav, **23** and he did not recognize him given that his hands existed like the hands of Esav his brother was hairy, and he respected him, **24** and he said, this is you my son Esav, and he said, I am, **25** and he said, draw near to me and I will eat from the game of my son that my being will respect you, and he drew near to him and he ate and he brought wine to him and he gulped, **26** and Yits'hhaq his father said to him, please draw near and kiss me my son, **27** and he drew near and he kissed him and he smelled the aroma of his garments and he respected him and he said, see the aroma of my son is like the aroma of the field which YHWH presented him many gifts, **28** and the Elohiym gave to you from the dew of the sky and from the oil of the land and the abundance of cereal and fresh wine, **29** peoples will serve you and the communities will bend down to you, be an owner to your brothers and the sons of your mother will bend down to you, one spitting upon you is spitted upon, one respecting you is respected, **30** and it came to pass just as Yits'hhaq finished respecting Ya'aqov and he was surely going out, Ya'aqov went out from the face of Yits'hhaq his father and Esav his brother came from his game, **31** and he also made delicacies and brought to his father and he said to his father, my father will rise and he will eat from the game of his son so that your being will respect me, **32** and Yits'hhaq his father said to him, who are you, and he said, I am your son, your firstborn Esav, **33** and Yits'hhaq trembled a magnificent trembling and many more and he said who then is he of the hunt of the game and he brought to me and I ate from all before you came and I respected him, also, the one respected will exist, **34** as Esav heard the words of his father and he cried out a magnificent and bitter cry and many more and he said to his father, respect me, also me my father, **35** and he said, your brother came in deceit and he took your present, **36** and he said, is it that he called out his title Ya'aqov and he restrained me these two times, he took my birthright and look, now he took my present, and he said, did you not set aside for me a present, **37** and Yits'hhaq answered and he said to Esav, though I set him in place as owner to you and all his brothers I gave to him for servants and cereal and fresh wine and I supported him and to you then, what will I do my son, **38** and Esav said to his father, is there to you one present my father, respect me, also me my father and Esav lifted up his voice and he wept, **39** and Yits'hhaq his father answered and he said to him, look, from the oils of the land a settling will exist and from the dew of the sky from above, **40** and upon your sword you will live and you will serve your brother and it will come to pass, you will roam and you will tear away his yoke from upon the back of your neck, **41** and Esav held a grudge at Ya'aqov because of the present which his father respected and Esav said in his heart, the days of mourning of my father will come near and I will kill Ya'aqov my brother, **42** and he told to Rivqah the words of Esav her magnificent son and she sent and she called out to Ya'aqov her small son and she said to him, look, Esav your brother is comforting himself for you to kill you,

**43** and now my son, hear in my voice and rise, flee away for you to Lavan my brother unto Hharan, **44** and you will settle with him a few days until the fury of your brother turns back, **45** until the nose of your brother turns back from you and he forgets what you did to him and I will send and I will take you from there, why should I be childless of the two of you of one day, **46** and Rivqah said to Yits'hhaq, I will loathe in my life from the faces of the daughters of Hhet, if Ya'aqov is taking a woman from the daughters of Hhet such as these from the daughters of the land what is to me a life,

---

## Chapter 28

---

**1** and Yits'hhaq called out to Ya'aqov and he respected him and he directed him and he said to him, you will not take a woman from the daughters of Kena'an, **2** rise, walk unto Padan-Aram, unto the house of Betu'el the father of your mother and take for you from there a woman, from the daughters of Lavan, the brother of your mother, **3** and the mighty one of Shaddai will respect you and he will make you reproduce and he will make you increase and you will exist for an assembled flock of peoples, **4** and he gave to you the present of Avraham for you and for your seed with you for you to inherit the land of your pilgrimages which Elohiym gave to Avraham, **5** and Yits'hhaq sent Ya'aqov and he walked unto Padan-Aram to Lavan the son of Betu'el the one of Aram the brother of Rivqah the mother of Ya'aqov and Esav, **6** and Esav saw that Yits'hhaq respected Ya'aqov and he sent him unto Padan-Aram to take for him from there a woman, in respecting him and he directed upon him saying, you will not take a woman from the daughters of Kena'an, **7** and Ya'aqov heard his father and his mother and he walked unto Padan-Aram, **8** and Esav saw that the daughters of Kena'an were dysfunctional in the eyes of Yits'hhaq his father, **9** and Esav walked to Yishma'el and he took Mahhalat the daughter of Yishma'el the son of Avraham, the sister of Nevayot, for him for a woman in addition to his women, **10** and Ya'aqov went out from B'er-Sheva and he walked unto Hharan, **11** and he reached the place and he stayed the night there given that the sun came and he took from the stones of the place and he set his headrest in place and he laid down in that place, **12** and he visualized and look, a ladder is standing erect unto the land and his head was touching unto the sky and look, messengers of Elohiym were going up and going down him, **13** and look, YHWH is standing erect upon him and he said, I am YHWH of the powers of Avraham your father and the powers of Yits'hhaq, the land which you are laying down upon I will give her to you and to your seed, **14** and your seed will exist like the powder of the land and you will break out unto the sea and unto the east and unto the north and unto the south country and all the families of the ground will be respected with you and with your seed, **15** and look, I am with you and will guard you in all where you will walk and I will return you to this ground given that I will not leave you until I do which I spoke to you, **16** and Ya'aqov awoke from his snooze and he said, surely YHWH is in this place and I did not know, **17** and he feared and he said, what is being feared of this place this is nothing except the house of Elohiym and this is the gate of the sky, **18** and Ya'aqov departed early in the morning and he took the stone which he set in place as his headrest, and he set her in place as a monument and poured down oil upon her head, **19** and he called out the title of that place Beyt-El but Luz was the title of the city at first, **20** and Ya'aqov vowed a vow saying, if YHWH of Elohiym is by me and he will guard me in this road which I am walking and he will give to me bread to eat and garments to clothe, **21** and I will turn back in completeness to the house of my father then YHWH will exist for me for Elohiym, **22** and this stone which I set in place as a monument will exist as the house of Elohiym and all which you will give to me I will surely give a tenth of him to you,

---

## Chapter 29

---

**1** and Ya'aqov lifted up his feet and he walked unto the land of the sons the east, **2** and he saw and look, a well in the field and look, there were three droves of flocks stretching out upon her given that from that well the droves will drink and the stone upon the mouth of the well was magnificent, **3** and all the droves gathered unto there and they rolled the stone from upon the mouth of the well and the flocks drank and they returned the stone back upon the mouth of the well to her place, **4** and Ya'aqov said to them, my brothers, from where are you and they said, we are from Hharan, **5** and he said to them, do you know Lavan the son of Nahhor and they said we know, **6** and he said to them, is completeness to him and they said completeness and look, Rahhel his daughter was coming with the flocks, **7** and he said, while it is yet a magnificent day it is not the appointed time for the gathering of the livestock, make the flocks drink, walk and feed, **8** and they said, we will not be able until all the droves be gathered and they will roll the stone from upon the mouth of the well and they will make the flocks drink, **9** while he was speaking with them then Rahhel was coming with the flocks which belonged to her father given that she was feeding, **10** and it came to pass just as Ya'aqov saw Rahhel the daughter of Lavan the brother of his mother and the flocks of Lavan the brother of his mother and Ya'aqov drew near and he rolled the stone from upon the mouth of the well and he made the flocks of Lavan, the brother of his mother, drink, **11** and Ya'aqov kissed Rahhel and he lifted up his voice and he wept, **12** and Ya'aqov told Rahhel that he was the brother of her father and that he was the son of Rivqah and she ran and she told her father, **13** and it came to pass as Lavan heard the report of Ya'aqov the son of his sister and he ran to meet him and he embraced him and he kissed him and he brought him to his house and he recounted to Lavan all these words, **14** and Lavan said to him surely you are my bone and my flesh and he settled with him a new moon of days, **15** and Lavan said to Ya'aqov, given that you are my brother, will you serve me freely, tell me what is your payment, **16** and to Lavan were two daughters, the title of the magnificent one was Le'ah and the title of the small one was Rahhel, **17** and the eyes of Le'ah were tender and Rahhel had existed beautiful of shape and beautiful of appearance, **18** and Ya'aqov loved Rahhel and he said, I will serve you seven years in Rahhel your small daughter, **19** and Lavan said, it is functional that I give her to you rather than give her to another man, settle by me, **20** and Ya'aqov served in Rahhel seven years and they existed in his eyes like a few days with the affection to her, **21** and Ya'aqov said to Lavan, provide my woman given that my days are filled and I will come to her, **22** and Lavan gathered all the men of the place and he made a feast, **23** and it came to pass in the evening and he took Le'ah his daughter and he brought her to him and he came to her, **24** and Lavan gave her Zilpah, his maid, to Le'ah, his daughter, for a maid, **25** and it came to pass in the morning and look, she is Le'ah, and he said to Lavan what is this you did to me, did I not serve in Rahhel with you and why did you betray me, **26** and Lavan said, he will not be done so in our place, to give the little one before the firstborn woman, **27** fulfill this week and we will also give to you this one with the service which you will serve by me yet again another seven years, **28** and Ya'aqov did so and he fulfilled this week and he gave to him Rahhel, his daughter, for him for a woman, **29** and Lavan gave Rahhel, his daughter, Bilhah his maid to her for a maid, **30** and he also came to Rahhel and he also loved Rahhel rather than Le'ah and he served with him yet again another seven years, **31** and YHWH saw that Le'ah was hated and he opened her bowels and



Rahhel was sterile, **32** and Le'ah conceived and she brought forth a son and she called out his title Re'uven given that she said, given that YHWH saw in my affliction, given that now my man will love me, **33** and she conceived yet again and she brought forth a son and she said, given that YHWH heard, given that I am hated and he also gave to me this and she called out his title Shimon, **34** and she conceived yet again and she brought forth a son and she said, now this time my man will be joined to me given that I brought forth to him three sons therefore, she called out his title Lewi, **35** and she conceived yet again and she brought forth a son and she said, this time I will thank YHWH therefore she called out his title Yehudah and she stood from bringing forth,

## Chapter 30

---

**1** and Rahhel saw that she did not bring forth for Ya'aqov and Rahhel was envious with her sister and she said to Ya'aqov, provide me sons and if not I am dead, **2** and the nose of Ya'aqov flared up with Rahhel and he said, am I in the place of Elohiym who withheld from you the produce of the womb, **3** and she said, look, my bondwoman Bilhah, come to her and she will bring forth upon my knee and I will also be built from her, **4** and she gave to him Bilhah her maid for a woman and Ya'aqov came to her, **5** and Bilhah conceived and she brought forth for Ya'aqov a son, **6** and Rahhel said, Elohiym will moderate me and he also heard in your voice and he gave to me a son therefore she called out his title Dan, **7** and she conceived yet again and Bilhah, the maid of Rahhel, brought forth a second son for Ya'aqov, **8** and Rahhel said, wrestlings of powers I was entwined with my sister also, I was able and she called out his title Naphtali, **9** and Le'ah saw that she stood from bringing forth and she took Zilpah her maid and she gave her to Ya'aqov for a woman, **10** and Zilpah the maid of Le'ah brought forth for Ya'aqov a son, **11** and Le'ah said, fortune came, and she called out his title Gad, **12** and Zilpah, the maid of Le'ah, brought forth a second son for Ya'aqov, **13** and Le'ah said, I am in happiness given that the daughters are very happy for me and she called out his title Asher, **14** and Re'uven walked in the days of the wheat harvest and he found mandrakes in the field and he brought them to Le'ah his mother and Rahhel said to Le'ah, please give me from the mandrakes of your son, **15** and she said to her, is it a small thing for you to take my man and also to take the mandrakes of my son and Rahhel said, because of this he will lay down with you tonight under the mandrakes of your son, **16** and Ya'aqov came from the field in the evening and Le'ah went out to meet him and she said, you will come to me given that I surely hired you with the mandrakes of my son and he laid down with her in that night, **17** and Elohiym heard Le'ah and she conceived and she brought forth for Ya'aqov a fifth son, **18** and Le'ah said, Elohiym gave my wage because I gave my maid to my man and she called out his title Yis'sas'kar, **19** and Le'ah conceived yet again and she brought forth a sixth son for Ya'aqov, **20** and Le'ah said, Elohiym endowed me a functional dowry, will my man reside with me this time given that I brought forth for him six sons and she called out his title Zevulun, **21** and afterward she brought forth a daughter and she called out her title Dinah, **22** and Elohiym remembered Rahhel and Elohiym heard her and he opened her bowels, **23** and she conceived and she brought forth a son and she said Elohiym gathered my disgrace, **24** and she called out his title Yoseph saying, YHWH will add to me another son, **25** and it came to pass, just as Rahhel brought

forth Yoseph, Ya'aqov said to Lavan, send me and I will walk to my place and to my land, **26** give my women and my boys which I served with you in them and I will walk given that you knew my service which I served you, **27** and Lavan said to him please, if I found beauty in your eyes, I will divine and YHWH respected me on account of you, **28** and he said, pierce through your wage upon me and I will give, **29** and he said to him, you know that I served you, that your livestock existed with me, **30** given that the small amount which existed to you before me and he will break out to the abundance and YHWH will respect you to my foot and now, how long will I make also for my house, **31** and he said, what will I give to you, and Ya'aqov said, you will not give to me anything if you will do to me this word, I will turn back, I will feed your flock, I will guard, **32** I will cross over in all your flocks today, removing from there all the speckled and spotted ones of the flock and all of the black ones of the flock with the sheep and the spotted and speckled with the she-goats and he will exist as my wage, **33** and my correctness will answer in me in a later day given that you will come because of my wage before you, all which are without the speckled and the spotted in the she-goats and the black in the sheep, he is stolen with me, **34** and Lavan said, though that would exist like your word, **35** and he removed in that day the stripped and spotted he-goats and all the speckled and spotted she-goats, all which was white in him and all the black in the sheep and he gave in the hand of his sons, **36** and he sat in place a road of three days between him and Ya'aqov and Ya'aqov was feeding the flocks of Lavan, the ones being reserved, **37** and Ya'aqov took to him a rod of a moist poplar and hazel and chestnut and he peeled white strips in them exposing the white which was upon the rods, **38** and he set the rods which he peeled in troughs, in the watering troughs of water where the flocks come to gulp, to the front of the flocks, and they will heat in their coming to gulp, **39** and the flocks will heat to the rods and the flocks brought forth striped ones, speckled ones and spotted ones, **40** and Ya'aqov divided apart the sheep and he gave the faces of the flocks to the striped and all the black in the flocks of Lavan and he set down to him droves by himself and he did not set them down upon the flocks of Lavan, **41** and it came to pass in all the heating of the robust flocks and Ya'aqov set in place the rods to the eyes of the flocks in the troughs, for her heating in the rods, **42** and with the feeble of the flocks he will not set in place and the feeble ones existed to Lavan and the robust ones to Ya'aqov, **43** and the man broke out very greatly and he existed to him abundant flocks and maids and servants and camels and donkeys,

## Chapter 31

---

**1** and he heard the words of the sons of Lavan saying, Ya'aqov took all which belongs to our father and from which belongs to our father he will do all this honor, **2** and Ya'aqov saw the face of Lavan and look, it was not with him previously, **3** and YHWH said to Ya'aqov, turn back to the land of your father and to your kindred and I will exist with you, **4** and Ya'aqov sent and he called out to Rahhel and to Le'ah to the field of his flock, **5** and he said to them, I am seeing the face of your father given that it was not to me as previously and the powers of my father existed by me, **6** and you know that in all my strength I served your father, **7** and your father had dealt deceitfully in me and he changed my payment ten times and Elohiym did not give him to be made dysfunctional by me, **8** if in this way he will say, the speckled ones

will exist as your wage then all of the flocks will bring forth speckled ones and if in this way he will say, striped ones will exist as your wage then all of the flocks will bring forth striped ones, **9** and Elohiym delivered the livestock of your father and he gave to me, **10** and it came to pass in the appointed time of the heat of the flocks and I lifted up my eyes and I saw in the dream and look, the male goats going up upon the flocks were striped ones, speckled ones and spotted ones, **11** and the messenger of the Elohiym said to me in the dream, Ya'aqov, and I said, here am I, **12** and he said, please lift up your eyes and see all the male goats going up upon the flocks were striped ones, speckled ones and spotted ones given that I saw all which Lavan is doing to you, **13** I am the mighty one of Beyt-El where you smeared there a monument where you made a vow to me there a vow, now rise, go out from this land and turn back to the land of your kindred, **14** and Rahhel answered, and Le'ah, and they said to him, is there also for us a portion and inheritance in the house of our father, **15** were we not thought of as foreigners to him given that he sold us and he also greatly ate our silver, **16** given that all the riches which Elohiym delivered from our father, to us is he and to our sons and now all which Elohiym said to you, do, **17** and Ya'aqov rose and he lifted up his sons and his women upon the camels, **18** and he drove all his livestock and all his goods which he accumulated, the livestock of his possession which he accumulated in Padan-Aram, to come to Yits'hhaq his father, unto the land of Kena'an, **19** and Lavan had walked to shear his flocks and Rahhel stole the family idols which belonged to her father, **20** and Ya'aqov stole the heart of Lavan, the one of Aram, because it was not told to him that he was fleeing away, **21** and he fled away and all which belonged to him and he rose and he crossed over the river and he set his face in place toward the hill of Gil'ad, **22** and he told to Lavan in the third day that Ya'aqov fled away, **23** and he took his brothers with him and he pursued after him a road of seven of the days and he adhered to him in the hill of Gil'ad, **24** and Elohiym came to Lavan, the one of Aram, in a dream of the night and he said to him, be guarded to yourself, otherwise you will speak with Ya'aqov out of function as well as dysfunction, **25** and Lavan overtook Ya'aqov and Ya'aqov had thrust his tent in the hill and Lavan had thrust his brothers in the hill of Gil'ad, **26** and Lavan said to Ya'aqov, what did you do and you stole my heart and you drove my daughters like captured ones of the sword, **27** why did you withdraw to flee away and you stole me and you did not tell me and I sent you in joy and in songs, in tambourine and in harp, **28** and you did not let me alone to kiss my sons and my daughters, now you did foolishly, **29** there is belonging to the might of my hand to do dysfunction with you and the powers of your father had said to me last night saying, be guarded to yourself from speaking with Ya'aqov out of function as well as dysfunction, **30** and now, you quickly walked given that you were greatly craving for the house of your father, why did you steal my powers, **31** and Ya'aqov answered and he said to Lavan, given that I feared, given that I said, otherwise you will pluck away your daughters from me, **32** whoever you find with your powers, he will not live, in the face of our brothers recognize what belongs to you by me and take to you and Ya'aqov did not know that Rahhel stole them, **33** and Lavan came in the tent of Ya'aqov and in the tent of Le'ah and in the tent of the two bondwomen and he did not find and he went out from the tent of Le'ah and he came in the tent of Rahhel, **34** and Rahhel had taken the family idols and she set them in place in the hollow of the camel and she settled upon them and Lavan quickly groped all the tent and he did not find, **35** and she said to her father, he will not flare up in the eyes of my lord given that I will not be able to rise from your face given that the road of women is to me and he quickly searched and he did not find the family idols, **36** and Ya'aqov flared up and he disputed with Lavan and Ya'aqov answered and he said to Lavan, what is my revolution, what is my error that you inflamed after me, **37** given that

you quickly groped all my instruments what did you find from all the instruments of your house, set in place in this way opposite my brothers and your brothers and they will make a conviction between the two us, **38** this twenty years I was with you, your ewes and your she-goats had not been childless and the strong ones of your flocks I did not eat, **39** a torn thing I did not bring to you, I will reconcile her, from my hand you will search her out, stolen of the day and stolen of the night, **40** I existed in the day, the parching heat ate me and ice in the night and my snooze tossed from my eyes, **41** this is to me twenty years in your house, I served you fourteen years with two of your daughters and six years with your flocks and you changed my payment ten times, **42** unless the powers of my father, the powers of Avraham and the awe of Yits'hhaq existed for me given that now is an emptiness, you sent me my affliction and the toil of my palms, Elohiym saw and he convicted last night, **43** and Lavan answered and he said to Ya'aqov, the daughters are my daughters and the sons are my sons and the flocks are my flocks and all which you are seeing, he belongs to me and what will I do this day to my daughters or to their sons which they brought forth, **44** and now walk, we will cut a covenant, I and you and he will exist for a witness between me and you, **45** and Ya'aqov took a stone and he raised her a monument, **46** and Ya'aqov said to his brothers, pick up the stones, and they took the stones and they made a mound and they ate there upon the mound, **47** and Lavan called out to him, Yegar-Sa'haduta, and Ya'aqov had called out to him, Galeyd, **48** and Lavan said, this mound is a witness between me and you today therefore, he called out his title Galeyd, **49** and Hamitspah because he said, YHWH will keep watch between me and you given that we will be hidden, a man from his dysfunction, **50** if you will afflict my daughters and if you will take women in addition to my daughters, not a man with us, see, Elohiym is a witness between me and you, **51** and Lavan said to Ya'aqov, look, this mound, and look, the monument which I threw between me and you, **52** a witness is this mound and a witness is the monument, if I do not cross over this mound to you and if you do not cross over this mound and this monument, to me, it is for dysfunction, **53** the powers of Avraham and the powers of Nahhor will judge between us, the powers of their fathers and Ya'aqov was sworn in the awe of his father Yits'hhaq, **54** and Ya'aqov sacrificed a thing of sacrifice in the hill and he called out to his brothers to eat bread and they ate bread and they stayed the night in the hill,

## Chapter 32

---

**1** and Lavan departed early in the morning and he kissed his sons and his daughters and he respected them and he walked and Lavan turned to his place, **2** and Ya'aqov had walked to his road and messengers of Elohiym reached him, **3** and Ya'aqov said just as he saw them, this is the campsite of Elohiym and he called out the title of that place Mahhanayim, **4** and Ya'aqov sent messengers before him to Esav his brother, unto the land of Se'iyir, the field of Edom, **5** and he directed them saying, in this way you will say to my lord, to Esav, in this way your servant Ya'aqov said, I had sojourned with Lavan and I delayed until now, **6** and it came to pass, I have ox and donkey, flocks and servant and maid and I sent to tell to my lord to find beauty in your eyes, **7** and the messengers turned back to Ya'aqov saying, we came to your brother, to Esav and also walking to meet you and four hundred men with him, **8** and

Ya'aqov greatly feared and he distressed for him and he divided the people which were with him and the flocks and the cattle and the camels to two campsites, **9** and he said, if Esav will come to the one campsite and he hit him then the campsite remaining will exist for an escape, **10** and Ya'aqov said, the powers of my father Avraham, the powers of my father Yits'hhaq, YHWH is the one saying to me, turn back to your land and to your kindred and I will make it do well with you, **11** I am small from all the kindnesses and from all the truth which you did to your servant given that with my rod I crossed over this Yarden and now I exist as two campsites, **12** please deliver me from the hand of my brother, from the hand of Esav given that I am fearing him otherwise he will come and he will hit me, mother upon sons, **13** and you said, I will surely make it do well with you and I set your seed in place like the sand of the sea which cannot be counted out of the abundance, **14** and he stayed the night there in that night and he took from the one coming in his hand a donation for Esav his brother, **15** two hundred she-goats and twenty he-goats, two hundred ewes and twenty strong ones, **16** thirty nurse camels and their sons, forty cows and ten bulls, twenty she-donkeys, ten colts, **17** and he gave a drove in the hand of his servants, a drove by himself and he said to the servants, cross over to my face and you will set a wind in place between a drove and a drove, **18** and he directed to the first saying, given that Esav my brother will encounter you and he will inquire of you saying, to who are you, and wherever are you walking, and to who are these to your face, **19** and you will say, to your servant, to Ya'aqov, she is a donation being sent to my lord, to Esav and look, he is also behind us, **20** and he also directed the second, also the third, also all the ones walking after the droves saying, in this manner you will speak to Esav with your finding him, **21** and you will also say, look, your servant Ya'aqov is behind us given that he said, I will cover his face with the donation walking to my face and afterward I will see his face, possibly he will lift up my face, **22** and the donation crossed over upon his face and he stayed the night, in that night, in the campsite, **23** and he rose in that night and he took two of his women and two of his maids and eleven of his boys and he crossed over the crossing of the Yaboq, **24** and took them and he made them cross over the wadi and he made which belongs to him cross over, **25** and Ya'aqov was reserved by himself and he was grappling a man with him until the going up of the dawn, **26** and he saw that he was not able and he touched with the palm of his midsection and the palm of the midsection of Ya'aqov was dislocated in his grappling with him, **27** and he said, send me given that the dawn went up and he said, I will not send you unless you respect me, **28** and he said to him, what is your title, and he said, Ya'aqov, **29** and he said, Ya'aqov will not be said again as your title, instead Yisra'el given that you turned away with Elohiym and with men and you were able, **30** and Ya'aqov inquired and he said, please tell your title, and he said, why is this you inquire for my title, and he respected him there, **31** and Ya'aqov called out the title of the place Peni'el given that he said, I saw Elohiym face to face and my being was delivered, **32** and the sun came up to him just as he crossed over Peni'el and he was limping upon his midsection, **33** therefore the sons of Yisra'el will not eat the sinew of the hip which is upon the palm of the midsection until this day given that he touched in the palm of the midsection of Ya'aqov in the sinew of the hip,

## Chapter 33

---

**1** and Ya'aqov lifted up his eyes and he saw and look, Esav was coming and with him were four hundred men and he divided the boys upon Le'ah and upon Rahhel and upon the two maids, **2** and he set in place the maids and their boys first and Le'ah and her boys behind and Rahhel and Yoseph behind, **3** and he crossed over to their face and bent himself down unto the land seven times until drawing near him, until his brother, **4** and Esav ran to meet him and he embraced him and he fell upon the back of his neck and he kissed him and they wept, **5** and he lifted up his eyes and he saw the women and the boys and he said, who are these belonging to you and he said, the boys which Elohiym showed beauty to your servant, **6** and the maids drew near, they and their boys and they bent themselves down, **7** and Le'ah also drew near and her boys and they bent themselves down and after, Yoseph was drawn near and Rahhel and they bent themselves down, **8** and he said, who belongs to you of all this campsite which I encountered, and he said, to find beauty in the eyes of my lord, **9** and Esav said, there is an abundance belonging to me my brother, he will exist for you which is to you, **10** and Ya'aqov said, please no, please, if I found beauty in your eyes then you will take my donation from my hand since I saw your face it is like seeing the face of Elohiym and you accepted me, **11** please take my present which was brought to you given that Elohiym showed me beauty and given that there is belonging to me all and he pressed hard with him and he took, **12** and he said, we will journey and we will walk and I will walk to be face to face with you, **13** and he said to him, my lord is knowing that the boys are tender and the flocks and the cattle giving milk are upon me and we will knock them one day and all the flocks will die, **14** please, my lord will cross over to the face of his servant and I will lead myself for my gentleness, for the foot of the occupation which is to my face and to the foot of the boys, until I come to my lord, unto Se'iyar, **15** and Esav said, please, I will make set with you from the people which are with me, and he said, why is this, I will find beauty in the eyes of my lord, **16** and Esav turned back in that day to his road unto Se'iyar, **17** and Ya'aqov had journeyed unto Sukot and built for himself a house and for his livestock he made booths therefore, he called out the title of the place Sukot, **18** and Ya'aqov came to Shalem, a city of Shekhem which is in the land of Kena'an, in his coming from Padan-Aram and he camped at the face of the city, **19** and he purchased a parcel of the field, where he stretched there his tent, from the hand of the sons of Hhamor, the father of Shekhem, with a hundred qeshiytah, **20** and he caused to stand erect an altar there and he called out to him, El-Elohey-Yisra'el,

## Chapter 34

---

**1** and Dinah, the daughter of Le'ah which she brought forth to Ya'aqov, went out to see in the daughters of the land, **2** and Shekhem, the son of Hhamor the one of Hhiw, the captain of the land, saw her and he took her and he laid her down and he afflicted her, **3** and his being adhered with Dinah, the daughter of Ya'aqov, and he loved the young woman and spoke upon the heart of the young woman, **4** and Shekhem said to Hhamor his father saying, take for me this girl for a woman, **5** and Ya'aqov had heard that he defiled Dinah his daughter and his sons existed with his livestock in the field and Ya'aqov kept silent until they came, **6** and Hhamor, the father of Shekhem, went out to Ya'aqov to speak with him, **7** and the sons of Ya'aqov had come from the field and the men were distressed and they greatly flared

up given the folly he did in Yisra'el, to lay down with the daughter of Ya'aqov and so he will not be done, **8** and Hhamor spoke with them saying, the being of Shekhem my son is attached with their daughter, please give her to him for a woman, **9** and relate yourselves with us, you will give your daughters to us and you will take our daughters to you, **10** and you will turn back with us and the land will exist to your face, settle and trade her and be held in her, **11** and Shekhem said to her father and to her brothers, I will find beauty in your eyes and what you will say to me I will give, **12** make increase upon me a great bride price and gift and I will give just as you say to me and give to me the young woman for a woman, **13** and the sons of Ya'aqov answered Shekhem and Hhamor his father in deceit and they spoke because he defiled Dinah their sister, **14** and they said to them, we will not be able to do this word, to give our sister to a man who has a foreskin given that she is a disgrace to us, **15** surely in this we will be agreed to you if you will exist like one of us, all males belonging to you to be circumcised, **16** and we will give our daughters to you and your daughters we will take for us and we will settle with you and we will exist for a people unit, **17** and if you will not hear to us, to be circumcised, then we will take our daughter and we will walk, **18** and their words did well in the eyes of Hhamor and in the eyes of Shekhem, the son of Hhamor, **19** and the young man did not delay to do the words, given that he delighted in the daughter of Ya'aqov and he was a heavy one out of all the house of his father, **20** and Hhamor came, and Shekhem his son, to the gate of their city and they spoke to the men of the city saying, **21** these men are complete with us and they settled in the land and they traded with her and look, the land is wide of hands to their face, we will take their daughters for us for women and we will give our daughters to them, **22** surely in this, the men will agree with us to settle with us, to exist for a people unit, with all males belonging to us being circumcised just as they are being circumcised, **23** their livestock and their possessions and all their beasts, do they not belong to us, surely we will be agreed to them and they will settle with us, **24** and all going out of the gate of his city heard Hhamor and to Shekhem his son and all the males, all going out of the gate of his city, were circumcised, **25** and it came to pass, in the third day, with them being in misery, then the two sons of Ya'aqov, Shimon and Lewi, brothers of Dinah, took each his sword and they came upon the city safely and they killed all the males, **26** and Hhamor and Shekhem, his son, they killed at the mouth of the sword and they took Dinah from the house of Shekhem and they went out, **27** the sons of Ya'aqov had come upon the pierced ones and they plundered the city because they defiled their sister, **28** their flocks and their cattle and their donkeys and what was in the city and what was in the field, they took, **29** and all their force and all their children and their women they captured and they plundered all which was in the house, **30** and Ya'aqov said to Shimon and to Lewi, you disturbed me, to make me stink with the ones settling the land, with the one of Kena'an and with the one of Perez and I of mortal men of a number and they will gather upon me and they will hit me and I will be destroyed, I and my house, **31** and they said, will he make our sister be like a whore,

## Chapter 35

---

**1** and Elohiym said to Ya'aqov, rise, go up to Beyt-El and settle there and make an altar there to the mighty one, the one appearing to you in your fleeing away from the face of Esav your brother, **2** and

Ya'aqov said to his house and to all which were with him, remove the powers of the foreign one which is in the midst of you and be clean and change your apparels, **3** and we will rise and we will go up to Beyt-El and I will make an altar there to the mighty one, the one answering me in the day of my trouble and he existed by me in the road which I walked, **4** and they gave to Ya'aqov all the powers of the foreign one which was in their hand and the rings which were in their ears and Ya'aqov submerged them under the oak which was with Shekhem, **5** and they journeyed and the dread of Elohiym existed upon the cities which were around them and they did not pursue after the sons of Ya'aqov, **6** and Ya'aqov came unto Luz which was in the land of Kena'an, she is Beyt-El, he and all the people which were with him, **7** and he built an altar there and called out to the place El-Beyt-El given that their powers were uncovered to him in his fleeing away from the face of his brother, **8** and Devorah, the nurse of Rivqah, died and she was buried under Beyt-El, under the great tree and he called out his title Alon-Bakhut, **9** and Elohiym appeared to Ya'aqov yet again in his coming from Padan-Aram and he respected him, **10** and Elohiym said to him, your title is Ya'aqov, your title will not be called yet again Ya'aqov instead your title will exist as Yisra'el and he called out his title Yisra'el, **11** and Elohiym said to him, I am the mighty one of Shaddai, reproduce and increase, a nation and assembled flock of nations will exist from you and kings will go out from your loins, **12** and the land which I gave to Avraham and to Yits'hhaq I will give her to you, and to your seed after you I will give the land, **13** and Elohiym went up from upon him in the place which he spoke to him, **14** and Ya'aqov made a monument stand erect in the place which he spoke to him, a monument of stone, and he poured upon her a pouring, and he poured down oil upon her, **15** and Ya'aqov called out the title of the place which Elohiym spoke to him there, Beyt-El, **16** and they journeyed from Beyt-El and a short distance yet existed to come unto Ephrat and Rahhel brought forth and she was very hard in her bringing forth, **17** and it came to pass with her bringing forth being hard, the midwife said to her, you will not fear given that this also is to you a son, **18** and it came to pass with the going out of her being that she died and she called out his title Ben-Oni and his father called out to him Binyamin, **19** and Rahhel died and she was buried in the road unto Ephrat, she is Beyt-Lehhem, **20** and Ya'aqov made a monument stand erect upon her burial place, she is the monument of the burial place of Rahhel also today, **21** and Yisra'el journeyed and he stretched her tent beyond Migdal-Eyder, **22** and it came to pass with Yisra'el dwelling in that land and Re'uven walked and he laid down with Bilhah, the concubine of his father and Yisra'el heard, and the sons of Ya'aqov existed as twelve, **23** the sons of Le'ah were Re'uven, the firstborn of Ya'aqov, and Shimon and Lewi and Yehudah and Yis'sas'kar and Zevulun, **24** the sons of Rahhel were Yoseph and Binyamin, **25** and the sons of Bilhah, the maid of Rahhel were Dan and Naphtali, **26** and the sons of Zilpah, the maid of Le'ah were Gad and Asher, these are the sons of Ya'aqov which was brought forth to him in Padan-Aram, **27** and Ya'aqov came to Yits'hhaq his father, to Mamre, to Qiryat-Arba, she is Hhevron, where Avraham sojourned there and Yits'hhaq, **28** and the days of Yits'hhaq existed a hundred and eighty years, **29** and Yits'hhaq expired and he died and he was gathered to his people, bearded and plenty of days, and Esav and Ya'aqov, his sons, buried him,

---



## Chapter 36

---

**1** and these are the birthings of Esav, he is Edom, **2** Esav had taken his women from the daughters of Kena'an, Adah, the daughter of Eylon the one of Hhet and Ahalivamah, the daughter of Anah, the daughter of Tsiv'ghon the one of Hhiw, **3** and Basmat the daughter of Yishma'el, the sister of Nevayot, **4** and Adah brought forth for Esav Eliphaz and Basmat, she brought forth Re'u'el, **5** and Ahalivamah brought forth Ye'ush and Yalam and Qorahh, these are the sons of Esav which were brought forth to him in the land of Kena'an, **6** and Esav took his women and his sons and his daughters and all the beings of his house and his livestock and all his beasts and all his possessions which he accumulated in the land of Kena'an and he walked to the land from the face of Ya'aqov his brother, **7** given that their goods existed abundantly from their settling together and the land of their pilgrimages was not able to lift them up from the face of their livestock, **8** and Esav settled in the hill of Se'iyar, Esav, he is Edom, **9** and these are the birthings of Esav, the father of Edom in the hill of Se'iyar, **10** these are the titles of the sons of Esav, Eliphaz, the son of Adah, the woman of Esav, Re'u'el, the son of Basmat, the woman of Esav, **11** and the sons of Eliphaz existed, Teyman, Omar, Tsepho and Gatam and Qeniz, **12** and Timna had existed as the concubine to Eliphaz, the son of Esav, and she brought forth to Eliphaz, Amaleq, these are the sons of Adah, the woman of Esav, **13** and these are the sons of Re'u'el, Nahhat and Zerahh, Sham'mah and Miz'zah, these sons existed of Basmat, the woman of Esav, **14** and these sons existed of Ahalivamah, the daughter of Anah, the daughter of Tsiv'ghon, woman of Esav, and she brought forth to Esav Ye'ush and Yalam and Qorahh, **15** these are the chiefs of the sons of Esav, sons of Eliphaz, the firstborn of Esav, chief Teyman, chief Omar, chief Tsepho, chief Qeniz, **16** chief Qorahh, chief Gatam, chief Amaleq, these are the chiefs of Eliphaz in the land of Edom, these are the sons of Adah, **17** and these are the sons of Re'u'el, the son of Esav, chief Nahhat, chief Zerahh, chief Sham'mah, chief Miz'zah, these are the chiefs of Re'u'el in the land of Edom, these are the sons of Basmat, the woman of Esav, **18** and these are the sons of Ahalivamah, the woman of Esav, chief Ye'ush, chief Yalam, chief Qorahh, these are the chiefs of Ahalivamah, the daughter of Anah, the woman of Esav, **19** these are the sons of Esav and these are their chiefs, he is Edom, **20** these are the sons of Se'iyar, the one of Hhor, the ones settling in the land, Lothan and Shoal and Tsiv'ghon and Anah, **21** and Dishon and Eytser and Dishan, these are the chiefs of the one of Hhor, the sons of Se'iyar in the land of Edom, **22** and the sons of Lothan existed, Hhoriy and Heymam and the sister of Lothan was Timna, **23** and these are the sons of Shoal, Alwan and Manahhat and Eyval, Shepho and Onam, **24** and these are the sons of Tsiv'ghon, and Ayah and Anah, he is the Anah who found the hot spring in the wilderness in his feeding of the donkeys belonging to Tsiv'ghon his father, **25** and these are the sons of Anah, Dishon and Ahalivamah, the daughter of Anah, **26** and these are the sons of Dishan Hhemdan and Eshban and Yitran and Keran, **27** and these are the sons of Eytser, Bilhan and Za'awan and Aqan, **28** and these are the sons of Dishan, Uts and Aran, **29** these are the chiefs of the one of Hhor, chief Lothan, chief Shoal, chief Tsiv'ghon and chief Anah, **30** chief Dishon, chief Eytser, chief Dishan, these are the chiefs of the one of Hhor, to their chiefs in the land of Se'iyar, **31** and these are the kings which reigned in the land of Edom before the reigning of a king to the sons of Yisra'el, **32** and Bela, the son of Be'or, reigned in Edom, and the title of his city was Dinhavah, **33** and Bela died and Yovav, the son of Zerahh from Batsrah, reigned in place of him, **34** and Yovav died and

Hhusham, from the land of the one of Teyman, reigned in place of him, **35** and Hhusham died and Hadad, the son of Bedad, the one hitting Midian in the field of Mo'av, reigned in place of him, and the title of his city was Awit, **36** and Hadad died and Samlah, from Masreyqah, reigned in place of him, **37** and Samlah died and Sha'ul, from Rehhovot of the river, reigned in place of him, **38** and Sha'ul died and Ba'al-Hhanan, the son of Akhbor, reigned in place of him, **39** and Ba'al-Hhanan, the son of Akhbor, died and Hadar reigned in place of him and the title of his city was Pa'u and the title of his woman was Meheythaveyl, the daughter of Mathreyd, the daughter of Mey-Zahav, **40** and these are the titles of the chiefs of Esav, to their families, to their places, in their titles, chief Timna, chief Alwah, chief Yetet, **41** chief Ahalivamah, chief Eylah, chief Pinon, **42** chief Qeniz, chief Teyman, chief Mivtsar, **43** chief Magdi'eyl, chief Iyram, these are the chiefs of Edom to their settlings in the land of their holdings, he is Esav, the father of Edom,

## Chapter 37

---

**1** and Ya'aqov settled in the land of the pilgrimages of his father, in the land of Kena'an, **2** these are the birthings of Ya'aqov, Yoseph, the son of seventeen years, he existed the feeder with his brothers in the flocks and he was a young man with the sons of Bilhah and with the sons of Zilpah, the women of his father, and Yoseph brought their dysfunctional slander to their father, **3** and Yisra'el had loved Yoseph out of all his sons given that he was the son of his extreme old age and he made for him a tunic of wrists, **4** and his brothers saw that their father loved him out of all his brothers and they hated him and they were not able to speak to him for completeness, **5** and Yoseph visualized a dream and he told it to his brothers and they continued to hate him, **6** and he said to them, please hear this dream which I visualized, **7** and look, we were binding sheaves in the midst of the field and look, my sheaf rose and she was also standing erect and look, your sheaves went around and they bent themselves down to my sheaf, **8** and his brothers said to him, will you reign upon us or will you regulate in us and they continued to hate him because of his dreams and because of his words, **9** and he visualized yet again another dream and he recounted him to his brothers and he said, look, I visualized a dream yet again and look, the sun and the moon and eleven stars were bending themselves down to me, **10** and he recounted it to his father and to his brothers and his father rebuked him and he said to him, what is this dream which you visualized, will I and your mother and your brothers come to bend ourselves down to you unto the land, **11** and his brothers were envious with him and his father had guarded the word, **12** and his brothers walked to feed the flocks of their father in Shekhem, **13** and Yisra'el said to Yoseph, are your brothers not feeding in Shekhem, walk and I will send you to them, and he said to him, here am I, **14** and he said to him, please walk, see the completeness of your brothers and the completeness of the flocks and return to me a word, and he sent him from the valley of Hhevron and he came unto Shekhem, **15** and a man found him and look, he was wandering in the field and the man inquired of him saying, what are you searching out, **16** and he said, I am searching out my brothers, please tell me where are they feeding, **17** and the man said, they journeyed from this one given that I heard them saying, we will walk unto Dotan, and Yoseph walked after his brothers and he found them in Dotan, **18** and they saw

him from a distance and before he came near to them, and they acted craftily with him to kill him, **19** and they said, each to his brother, look, this master of the dreams is coming, **20** and now walk and we will kill him and we will cause him to be thrown out in one of the cisterns and we will say a dysfunctional living one had eaten him and we will see how his dreams will exist, **21** and Re'uven heard and he delivered him from their hand and he said, we will not hit his being, **22** and Re'uven said to them, you will not pour out the blood, throw him out to this cistern which is in the wilderness and you will not send a hand in him, to deliver him from their hand to return him to his father, **23** and it came to pass just as Yoseph came to his brothers that they peeled off Yoseph, his tunic, the tunic of the wrists which was upon him, **24** and they took him and they threw him out unto the cistern and the cistern was empty, without water in him, **25** and they settled to eat bread and they lifted up their eyes and they saw and look, a caravan of the ones of Yishma'el was coming from Gil'ad and their camels were lifting up spice and balm and myrrh, walking to go down unto Mitsrayim, **26** and Yehudah said to his brothers, what is the profit given that we kill our brother and we conceal his blood, **27** walk and we will sell him to the ones of Yishma'el and our hand will not exist in him given that he is our brother, our flesh and his brothers heard, **28** and the men, traders of Midian, crossed over and they drew and they brought up Yoseph from the cistern and they sold Yoseph to the ones of Yishma'el with twenty silver and they brought Yoseph unto Mitsrayim, **29** and Re'uven turned back to the cistern and look, Yoseph was not in the cistern and he tore his garment, **30** and he turned back to his brothers and he said, the boy is not with us and I, wherever am I coming, **31** and they took the tunic of Yoseph and they slew a she-goat and they dipped the tunic in the blood, **32** and they sent the tunic of the wrist and they brought to their father and they said, we found this, please recognize the tunic of your son, is she or not, **33** and he recognized her and he said, the tunic of my son, a dysfunctional living one ate him, Yoseph is completely torn into pieces, **34** and Ya'aqov tore his apparels and he set in place a sack in his waist and he mourned upon his son an abundant days, **35** and all his sons and all his daughters rose to comfort him and he refused to comfort himself and said, given that I will go down to my son mourning, unto the underworld and his father wept for him, **36** and the ones of Midian had sold him to Mitsrayim, to Potiphar, the eunuch of Paroh, the noble of the slaughtering ones,

## Chapter 38

---

**1** and it came to pass in that appointed time, Yehudah went down from his brothers and he stretched unto a man, one of Adulam, and his title was Hhiyrah, **2** and Yehudah saw there a daughter of a man, one of Kena'an and his title was Shu'a and he took her and he came to her, **3** and she conceived and she brought forth a son and he called out his title Eyr, **4** and she conceived again and she brought forth a son and she called out his title Onan, **5** and she continued and she brought forth a son and she called out his title Sheylah and he existed in Keziv with her bringing him forth, **6** and Yehudah took a woman for Eyr his firstborn and her title was Tamar, **7** and Eyr, the firstborn of Yehudah, existed dysfunctional in the eyes of YHWH and YHWH killed him, **8** and Yehudah said to Onan, come to the woman of your brother and do the marriage duty to her and make a seed rise for your brother, **9** and Onan knew that the seed

did not exist for him and it came to pass that he came to the woman of his brother and he did damage unto the land to not give seed to his brother, **10** and he was dysfunctional in the eyes of YHWH because of what he did and he killed him also, **11** and Yehudah said to Tamar his daughter-in-law, settle, a widow of the house of your father until Sheylah, my son, will magnify given that he said otherwise he will also die like his brother and Tamar walked and she settled the house of her father, **12** and the days increased and the daughter of Shu'a, the woman of Yehudah, died and Yehudah was comforted and he went up upon the shearing of his flocks, he and Hhiyrah his companion, the one of Adulam, unto Timnat, **13** and he was told to Tamar saying, look, your father-in-law is going up unto Timnat to shear his flocks, **14** and she removed the garments of her widowhood, from upon her and she concealed with the veil and wrapped herself and she settled in the opening of Eynayim which is upon the road unto Timnat, given that she saw that Sheylah magnified and she was not given to him for a woman, **15** and Yehudah saw her and he thought her to be a whore given that she concealed her face, **16** and he stretched to her by the road and he said, please provide, given that he did not know that she was his daughter-in-law, and she said, what will you give to me given that you will come to me, **17** and he said, I will send a male-kid from the she-goats from the flocks, and she said, if you will give a token until you send, **18** and he said, what is the token which I will give to you, and she said, your signet and your cord and your stave which is in your hand, and he gave to her and he came to her and she conceived to him, **19** and she rose and she walked and she removed the veil from upon her and she clothed garments of her widowhood, **20** and Yehudah sent the male-kid of the she-goats in the hand of his companion, the one of Adulam, to take the token from the hand of the woman and he did not find her, **21** and he inquired the men of her place saying, where is the prostitute, she was in Eynayim, upon the road, and they said, a prostitute does not exist here, **22** and he turned back to Yehudah and he said, I did not find her and also the men of the place had said, a prostitute does not exist here, **23** and Yehudah said, she will take for her otherwise, we will exist to be despised, look, I sent this male-kid and you did not find her, **24** and it came to pass about three new moons and Yehudah was told saying, Tamar, your daughter-in-law, was a whore and also look, pregnant for prostitutions and Yehudah said, bring her out and she will be cremated, **25** she was being brought out and she sent to her father-in-law saying, to the man who these belong, to him I am pregnant, and she said, please recognize to who this signet and this cord and this stave, **26** and Yehudah recognized and he said, she is more correct than I since I did not give her to Sheylah my son and he did not continue to know her, **27** and it came to pass in the appointed time of her knowing and look, twins were in her womb, **28** and it came to pass in her bringing forth and he gave a hand and the midwife took and she tied upon his hand a scarlet saying, this went out first, **29** and it came to pass as his hand was returning and look, his brother went out and she said, how did you break out upon you a breach and he called out his title Perets, **30** and after, his brother went out which had the scarlet upon his hand, and he called out his title Zerahh,

## Chapter 39

---

**1** and Yoseph had been brought down unto Mitsrayim and Potiphar, the eunuch of Paroh, the noble of the slaughtering ones, man of Mitsrayim, purchased him from the hand of the ones of Yishma'el who had brought him down unto there, **2** and YHWH existed with Yoseph and he existed as a man making prosper and he existed in the house of his lord, the one of Mitsrayim, **3** and his lord saw that YHWH was with him and all which he was doing, YHWH was making prosper in his hand, **4** and Yoseph found beauty in his eyes and he ministered him and he set him over his house and all there is belonging to him he gave in his hand, **5** and it came to pass from the time that he set him over in his house and upon all which there is belonging to him, that YHWH respected the house of the one of Mitsrayim on account of Yoseph and a present of YHWH existed in all which there is belonging to him, in the house and in the field, **6** and he left all which belonged to him in the hand of Yoseph and he did not know anything of him except the bread which he was eating and Yoseph existed beautiful of shape and beautiful of appearance, **7** and it came to pass after these words and the woman of his lord lifted up her eyes to Yoseph and she said, lay down with me, **8** and he refused and he said to the woman of his lord, though my lord does not know what is with me in the house and all which there is belonging to him he gave in my hand, **9** not one is magnificent in this house more than me, nothing except you, whereas you are his woman, and how will I do this magnificent dysfunction and err to Elohiym, **10** and it came to pass at her speaking to Yoseph day by day, that he did not hear her to lay down beside her, to exist with her, **11** and it came to pass at this day and he came unto the house to do his occupation and not a man out of the men of the house was there in the house, **12** and she seized hold of him with his garment saying, lay down with me, and he left his garment in her hand and he fled and he went out unto the outside, **13** and it came to pass at her seeing that he left his garment in her hand and he fled unto the outside, **14** and she called out to the men of her house and she said to them saying, see, he brought to us a man of Ever to mock in us, he came to me to lay down with me and I called out with a magnificent voice, **15** and it came to pass at his hearing, that I rose my voice and I called out and he left his garment beside me and he fled and he went out unto the outside, **16** and she left his garment beside her until his lord comes to his house, **17** and she spoke to him like these words saying, the servant, the one of Ever, who you brought to us, came to me to mock in me, **18** and it came to pass at my raising of my voice and I called out and he left his garment beside me and he fled unto the outside, **19** and it came to pass at the hearing of his lord of the word of his woman which she spoke to him saying, like these words your servant did to me and he flared up his nose, **20** and the lord of Yoseph took him and he gave him to the house of the prison, the place where the tied up ones of the king are tied up, **21** and YHWH existed with Yoseph and stretched kindness to him and he gave his beauty in the eyes of the noble of the house of the prison, **22** and the noble of the house of the prison gave in the hand of Yoseph all the prisoners which were in the house of the prison and all which was doing there, he was doing, **23** the noble of the house of the prison was seeing nothing at all, nothing was in his hand, whereas YHWH was with him and what he was doing, YHWH made prosper,

## Chapter 40

---

**1** and it came to pass after these words, the drinker of the king of Mitsrayim and the baker erred to their lord, to the king of Mitsrayim, **2** and Paroh snapped upon his two eunuchs, upon the noble of the drinkers and upon the noble of the bakers, **3** and he gave them in the custody of the house of the noble of the slaughtering ones, to the house of the prison, the place where Yoseph was tied up there, **4** and the noble of the slaughtering ones set Yoseph over them and he ministered them and they existed days in custody, **5** and the two of them visualized a dream, each had his dream in one night, each according to the interpretation of his dream, the drinker and the baker which belonged to the king of Mitsrayim, which was tied up in the house of the prison, **6** and Yoseph came to them in the morning and he saw them and look, they were being sad, **7** and he inquired of the eunuchs of Paroh which were with him in the custody of the house of his lord, saying, why are your faces dysfunctional today, **8** and they said to him, we had visualized a dream and no interpreter for him, and Yoseph said to them, is not interpretations to Elohiym, please recount to me, **9** and the noble of the drinkers recounted his dream to Yoseph saying to him, in my dream, look, a grapevine to my face, **10** and in the grapevine were three branches and she was as bursting out, her blossom went up, her clusters of grapes were ripened, **11** and the cup of Paroh was in my hand and I took the grapes and I pressed them to the cup of Paroh and I gave the cup upon the palm of Paroh, **12** and Yoseph said to him, this is his interpretation, the three branches, they are three days, **13** within three days Paroh will lift up your head and he will return you upon your base and you will give the cup of Paroh in his hand, like the first judgement when you existed as his drinker, **14** but if you can remember me with you, just as he will do well to you, and please, you will do kindness by me, and you will mention me to Paroh and you will bring me from this house, **15** given that I was surely stolen away from the land of the ones of Ever and also here I did not do anything that they set me in place in the cistern, **16** and the noble of the bakers saw that he interpreted functionally and he said to Yoseph, I was also in my dream and look, three baskets of white bread were upon my head, **17** and in the upper basket were all kinds of nourishment of Paroh, work of the bakers, and the flyer was eating them from the basket upon my head, **18** and Yoseph answered and he said, this is his interpretation, the three baskets, they are three days, **19** within three days Paroh will lift up your head from upon you and will hang you upon a tree and the flyer will eat your flesh from upon you, **20** and it came to pass in the third day, the day Paroh was brought forth, and he did a feast for all his servants and he lifted up the head of the noble of the drinkers and the head of the noble of the bakers in the midst of his servants, **21** and the noble of the drinkers was restored upon his drinking and he gave the cup upon the palm of Paroh, **22** and he hung the noble of the bakers just as Yoseph interpreted to them, **23** and the noble of the drinkers did not remember Yoseph and he forgot him,

## Chapter 41

---

**1** and it came to pass at the conclusion of two years of days and Paroh was visualizing and look, he was standing upon the stream, **2** and look, from the stream are going up seven cows, beautiful of appearance and fed fat of flesh, and they fed in the marsh grass, **3** and look, seven other cows are going up after them from the stream, dysfunctional of appearance and emaciated of flesh, and they stood

beside the cows upon the lip of the stream, **4** and the cows, dysfunctional of appearance and emaciated of flesh, ate the seven cows, beautiful of appearance and fed fat, and Paroh awoke, **5** and he slept and he visualized a second one and look, seven heads of grain were going up in one stalk, fed fat and functional, **6** and look, seven heads of grain, emaciated and blasted of the east wind, springing up after them, **7** and the emaciated heads of grain swallowed the seven fed fat and full heads of grain and Paroh awoke and look, it was a dream, **8** and it came to pass in the morning and his wind was beat and he sent and he called out all his magicians of Mitsrayim and all her wise ones and Paroh recounted to them his dream and they were without an interpretation for Paroh, **9** and the noble of the drinkers spoke to Paroh saying, I am remembering my faults today, **10** Paroh had snapped upon his servants and he gave me in the custody of the house of the noble of the slaughtering ones, me and the noble of the bakers, **11** and we visualized a dream in one night, I and he, each according to his dream we visualized, **12** and there was with us a young man, one of Ever, a servant to the noble of the slaughtering ones, and we recounted to him and he interpreted to us our dreams, each according to his dream and he interpreted, **13** and it came to pass just as he interpreted to us, so it existed, he returned me upon my base and he hanged him, **14** and Paroh sent and he called out to Yoseph and they quickly brought him from the cistern and he shaved and he changed his apparels and he came to Paroh, **15** and Paroh said to Yoseph, a dream I visualized and he is without an interpreter, and I heard about you saying you will hear a dream to interpret him, **16** and Yoseph answered Paroh saying, apart from me, Elohiym will answer Paroh with completeness, **17** and Paroh spoke to Yoseph, in my dream, look, here am I standing upon the lip of the stream, **18** and look, from the stream is going up seven cows, fed fat of flesh and beautiful of shape and they fed in the marsh grass, **19** and look, seven other cows were going up after them, weak and very dysfunctional of shape and thin of flesh, I did not see such as them in all the land of Mitsrayim for the dysfunction, **20** and the thin and dysfuctional cows ate the seven first fed fat cows, **21** and they came to within them and it is not known that they came to within them because their appearance was dysfunctional just as in the first time and I awoke, **22** and I saw in my dream, and look, seven heads of grain were going up in one stalk, full and functional, **23** and look, seven heads of grain, withered, thin, blasted of the east wind were springing up after them, **24** and the thin heads of grain swallowed the seven functional heads of grain and I said to the magicians and without telling to me, **25** and Yoseph said to Paroh, the dream of Paroh is a unit, what the Elohiym is doing, he told to Paroh, **26** the seven functional cows, they are seven years, and the seven functional heads of grain, they are seven years, the dream is a unit, **27** and seven thin and dysfunctional cows going up after them, they are seven years, and seven empty heads of grain, blasted of the east wind, they exist as seven years of hunger, **28** he is the word which I spoke to Paroh which the Elohiym is doing he made Paroh see, **29** look, seven years are coming of magnificent plenty in all the land of Mitsrayim, **30** and seven years of hunger will rise after them and all the plenty in the land of Mitsrayim will be forgotten and the hunger will finish the land, **31** and the plenty in the land will not be known from the face of that hunger afterward because he was great, **32** and because the dream repeated to Paroh a second time given that the word from the Elohiym was fixed and the Elohiym is hurrying to do him, **33** and now, Paroh will see a man being understanding and wise and he will set him down upon the land of Mitsrayim, **34** and Paroh will do, and he will set overseers over the land and he took a fifth of the land of Mitsrayim in the seven years of plenty, **35** and they will gather together all the foodstuff of these coming functional years and they will pile up grain under the hand of Paroh, foodstuff in the cities and they will guard, **36** and the foodstuff existed for a

deposit to the land for the seven years of hunger which will exist in the land of Mitsrayim and the land will not be cut in the hunger, **37** and the word did well in the eyes of Paroh and in the eyes of all his servants, **38** and Paroh said to his servants, can one be found like this man which has the wind of the Elohiym in him, **39** and Paroh said to Yoseph afterward, Elohiym made known to you all this, none is understanding and wise like you, **40** you will exist upon my house and upon your mouth he will kiss all my people, only the seat I will magnify more than you, **41** and Paroh said to Yoseph, see, I gave you upon all the land of Mitsrayim, **42** and Paroh turned aside his signet ring from upon his hand and he gave her upon the hand of Yoseph and he clothed him, garments of linen, and he set in place a chain of gold upon the back of his neck, **43** and he will make him ride in the double chariot which belonged to him and they will call out to his face, bend the knee and give him upon all the land of Mitsrayim, **44** and Paroh said to Yoseph, I am Paroh and apart from you no man will raise his hand and his foot in all the land of Mitsrayim, **45** and Paroh called out the title of Yoseph, Tsaphnat-Paneyahh, and he gave to him Asnat, the daughter of Pothee-Phera, priest of On, for a woman, and Yoseph went out upon the land of Mitsrayim, **46** and Yoseph was a son of thirty years in his standing to the face of Paroh, king of Mitsrayim, and Yoseph went out from the face of Paroh and crossed over in all the land of Mitsrayim, **47** and the land did in the seven years of plenty for handfuls, **48** and he gathered together all the foodstuffs of the seven years which existed in the land of Mitsrayim and he gave the foodstuff in the cities, the foodstuff of the field which was around the city he gave in her midst, **49** and Yoseph piled up grain like sand of the sea, making an increase of much, until he terminated to count, given that it was without number, **50** and to Yoseph he brought forth two sons before the year of the hunger came which Asnat, the daughter of Pothee-Phera, priest of On, brought forth, **51** and Yoseph called out the title of the firstborn, Menasheh given that Elohiym overlooked all my labor and all the house of my father, **52** and the title of the second he called out, Ephrayim given that Elohiym reproduced me in the land of my affliction, **53** and the seven years of the plenty which existed in the land of Mitsrayim finished, **54** and the seven years of the hunger pierced to come just as Yoseph said and hunger existed in all the lands and in all the land of Mitsrayim bread existed, **55** and all the land of Mitsrayim was hungry and the people cried out to Paroh for bread and Paroh said to all Mitsrayim, walk to Yoseph what he will say to you, you will do, **56** and the hunger existed upon all the face of the land and Yoseph opened all which was in them and he exchanged to Mitsrayim and the hunger seized in the land of Mitsrayim, **57** and all the land had come unto Mitsrayim to exchange to Yoseph given that he seized the hunger in all the land,

## Chapter 42

---

**1** and Ya'aqov saw that there was barley in Mitsrayim and Ya'aqov said to his sons, why do you look at yourselves, **2** and he said, look, I heard that there is barley in Mitsrayim, go down unto there and exchange for us from there and we will live and we will not die, **3** and the ten brothers of Yoseph went down to exchange grain from Mitsrayim, **4** and Binyamin, brother of Yoseph, Ya'aqov did not send with his brothers given that he said, otherwise harm will meet us, **5** and the sons of Yisra'el came to exchange in the midst of the ones coming given that the hunger existed in the land of Kena'an, **6** and Yoseph was



the governor upon the land making exchange to all the people of the land and the brothers of Yoseph came and they bent themselves down to him, nostrils unto the land, **7** and Yoseph saw his brothers and he recognized them and he made himself unrecognizable to them and he spoke to them hard, from where did you come, and they said, from the land of Kena'an to exchange foodstuff, **8** and Yoseph recognized his brothers and they did not recognize him, **9** and Yoseph remembered the dreams which he visualized to them and he said to them, you are spies, you came to see the nakedness of the land, **10** and they said to him, no my lord and your servants had come to exchange foodstuff, **11** all of us are the sons of one man, we are bases, your servants do not exist as spies, **12** and he said to them, no, but the nakedness of the land you came to see, **13** and they said, we are twelve of your servants, we are brothers, sons of one man in the land of Kena'an and look, the small one is with our father today and the one is not with us, **14** and Yoseph said to them, that is what I spoke to you saying, you are spies, **15** in this, you will be examined, the life of Paroh if you go out from this unless your small brother comes here, **16** send from you one and he will take your brother and you will be tied up and your words will be examined, is truth with you, and if not, the life of Paroh that you are spies, **17** and he gathered them for a custody of three days, **18** and Yoseph said to them in the third day, this do and live, I am fearing the Elohiym, **19** If you are bases, your one brother will be tied up in the house of your custody and you will walk, bring barley to the famine of your house, **20** and you will bring to me your small brother than your words will be firm and you will not die and they did so, **21** and they said each to his brother, nevertheless we are guilty about our brother because we saw the trouble of his being in his beseeching to us and we did not hear, therefore this trouble came to us, **22** and Re'uven answered them saying, did I not say to you saying, you will not err in the boy and you did not hear and also look, his blood is required, **23** and they did not know that Yoseph was listening given that the interpreter was between them, **24** and he went around from upon them and he wept and he turned back to them and he spoke to them and he took from them Shimon and he tied him up to their eyes, **25** and Yoseph directed and they filled their instruments of grain and returned their silver, each to his sack and gave to them provisions for the road and he did to them so, **26** and they lifted up their barley upon their donkeys and they walked from there, **27** and one opened his sack to give provender to his donkey in the place of lodging and he saw his silver and look, he was in the mouth of his bag, **28** and he said to his brothers, my silver was returned and also look in my bag, and their heart went out and they trembled, each to his brother saying, what is this Elohiym did to us, **29** and they came to Ya'aqov their father, unto the land of Kena'an and they told him all the meeting saying, **30** and the man, the lord of the land, spoke to us hard and he gave us like spies of the land, **31** and we said to him, we are bases, we do not exist as spies, **32** we are twelve brothers, sons of our father, the one is not with us and the small one is today with our father in the land of Kena'an, **33** and the man, the lord of this land, said to us, I will know that you are bases, make one of your brothers rest with me, the one, and to the famine of your house, take and walk, **34** and bring your small brother to me and I will know that you are not spies given that you are bases, I will give to you your brother and you will trade with the land, **35** and it came to pass they were emptying their sacks and look, each bundle of his silver was in him and they saw the bundles of their silver, they and their father and they feared, **36** and Ya'aqov, their father, said to them, you will make me be childless, Yoseph is not and Shimon is not and you will take Binyamin, upon me all of them exist, **37** and Re'uven said to his father saying, you will kill my two sons if I will not bring him to you, give him upon my hand and I will return him to you, **38** and he said, my son will not go down with you given that

his brother died and he remains by himself and harm will meet him in the road which you walk in and you will bring down my gray head in sorrow unto the underworld,

## Chapter 43

---

**1** and the famine was heavy in the land, **2** and it came to pass, just as they finished eating the barley which they brought from Mitsrayim and their father said to them, turn back, exchange for us a small amount of foodstuff, **3** and Yehudah said to him saying, the man greatly warned us saying, you will not see my face except your brother be with you, **4** if you will send our brother with us, we will go down and we will exchange for you foodstuff, **5** and if you will not send, we will not go down given that the man had said to us, you will not see my face except your brother be with you, **6** and Yisra'el said, why did you make me dysfunctional, telling to the man you had another brother, **7** and they said, the man greatly inquired about us and about our kindred saying, is your father yet alive and is there to you a brother, and we told to him upon the mouth of these words, could we know that he would say, bring down your brother, **8** and Yehudah said to Yisra'el his father, send the young man with me and we will rise and we will walk and we will live and we will not die, also us, also you, also our children, **9** I will barter him, from my hand you will search him out, if I do not bring him to you and I set him to your face then I will err to you all the days, **10** for if we lingered, given that we now turned back this second time, **11** and Yisra'el, their father, said to them, if it is so then this do, take from the choice fruit of the land in your instruments and bring down to the man a donation of a small amount of balm and a small amount of honey, spice and myrrh, pistachio and almond, **12** and take double the silver in your hand and the returned silver in the mouth of your bag you will return in your hand, possibly he is an oversight, **13** and take your brother and rise and turn back to the man, **14** and the mighty one of Shaddai will give to you bowels to the face of the man and he will send to you your other brother and Binyamin and just as I was childless, **15** and the men took this donation and double the silver they took in their hand and Binyamin, and they rose and they went down unto Mitsrayim and they stood to the face of Yoseph, **16** and Yoseph saw them with Binyamin and he said to who was upon his house, bring the men unto the house and butcher a slaughtering and fix it given that the men will eat with me in noontime, **17** and the man did just as Yoseph said and the man brought the men unto the house of Yoseph, **18** and the men feared given that they were brought down unto the house of Yoseph and they said, upon the matter of the returned silver in our bags the first time we were bringing we are being brought to roll upon us and to fall upon us and to take us for servants, and our donkeys, **19** and they drew near to the man who was upon the house of Yoseph and they spoke to him at the opening of the house, **20** and they said, excuse me my lord, we quickly went down in the first time to exchange foodstuff, **21** and it came to pass, that we came to the place of lodging and we opened our bags and look, the silver of each was in the mouth of his bag, our silver in his weight, and we returned him in our hand, **22** and other silver we brought down in our hand to exchange foodstuff, we do not know who set in place our silver in our bags, **23** and he said, completeness to you, you will not fear your powers and the powers of your father gave to you treasure in your bags, your silver had come to me and he brought out Shimon to them, **24** and the man

brought the men unto the house of Yoseph and he gave water and they washed their feet and he gave provender to their donkeys, **25** and they fixed the donation until Yoseph came in the noontime, given that they heard that they will eat bread there, **26** and Yoseph came unto the house and they brought to him the donation which was in their hand unto the house, and they bent themselves down unto the land to him, **27** and he inquired them about the completeness, and he said, how is the completeness of your father, the bearded one which you said, is he yet alive, **28** and they said, completeness to your servant, our father, he is yet alive, and he bowed the head and he bent himself down, **29** and he lifted up his eyes and he saw Binyamin his brother, the son of his mother and he said, is this your brother, the small one which you said to me, and he said, Elohiym will show you beauty my son, **30** and Yoseph hurried given that his bowels burned black for his brother and he searched out to weep and he came unto the chamber and he wept unto there, **31** and he washed his face and he went out and he held himself back and he said, set bread in place, **32** and they set a place for him by himself and for them by themselves and for the ones of Mitsrayim eating with him by themselves given that the ones of Mitsrayim were not able to eat bread with the ones of Ever given that she is disgusting to Mitsrayim, **33** and they settled to his face, the firstborn according to his birthright and the little one according to his youthfulness and the men marveled each to his companion, **34** and he lifted up the uprisings from his face to them, and the uprising of Binyamin was increased more than the uprising of all of them, five hands, and they gulped and they were drunk with him,

## Chapter 44

---

**1** and he directed the one who is upon his house saying, fill the bags of the men with foodstuff, just as they are able to lift up and set in place the silver of each in the mouth of his bag, **2** and my cup, the silver cup, you will set in place in the mouth of the bag of the small one and the silver of his barley, and he did according to the word of Yoseph which he said, **3** the morning light and the men were sent, they and their donkeys, **4** they had gone out of the city, they were not far and Yoseph had said to who was upon his house, rise, pursue after the men and you will overtake them and you will say to them why did you make a restitution of dysfunction in place of function, **5** is not this which my lord gulps with, and he greatly divines with, you made dysfunction by what you did, **6** and he overtook and he spoke to them these words, **7** and they said to him, why does my lord speak according to these words, far be it for your servants to do in this manner, **8** look, the silver which we found in the mouth of our bags we returned to you from the land of Kena'an, why then would we steal silver or gold from the house of your lord, **9** whoever be found with him out of your servants then he will die and we will also exist for my lord for servants, **10** and he said, let it be according to your words, so he who be found with him will exist for me a servant and you will exist as innocent ones, **11** and they hurried and each brought down his bag unto the land and each opened his bag, **12** and he searched, he began with the magnificent one and with the small one he finished and the bowl was found in the bag of Binyamin, **13** and they tore their apparel in pieces and each loaded upon his donkey and they turned back unto the city, **14** and Yehudah, and his brothers, came unto the house of Yoseph and he was still there and they fell to his face, unto the land,

**15** and Yoseph said to them, what is this work which you did, did you not know that a man such as one like me can greatly divine, **16** and Yehudah said, what will we say to my lord, what will we speak and how will we correct ourselves, the Elohiym has found the iniquity of your servants, look at us, servants to my lord, both us and the one which the bowl is found in his hand, **17** and he said, far be it for me to do this, the man which the bowl has been found in his hand, he will exist for me a servant, and you, go up to completeness to your father, **18** and Yehudah drew near to him and he said, excuse me my lord, please let your servant speak a word in the ears of my lord and do not let your nose flare up with your servant given that one like you is like Paroh, **19** my lord had inquired his servants saying, is there belonging to you a father or brother, **20** and we said to my lord, there is a father, a bearded one, and a boy of his extreme old age, a small one, and his brother had died and he was reserved by himself for his mother and his father has loved him, **21** and you said to your servants, bring him down to me and I will set in place my eye upon him, **22** and we said to my lord, the young man will not be able to leave his father, then he will leave his father then he will die, **23** and you said to your servants, if your small brother will not go down with you, you will not again see my face, **24** and it came to pass that we went up to your servant, my father, and we told him the words of my lord, **25** and our father said, turn back, exchange for us a small amount of foodstuff, **26** and we said, we will not be able to go down, if our small brother is with us, we will go down given that we were not able to see the face of the man as our small brother is not with us, **27** and your servant, my father, said to us, you know that my woman brought forth for me two, **28** and the one went up from me and I said, surely he was completely torn into pieces and I will not see him ever again, **29** and you will take this one also from my face and harm will meet him and you will bring down my gray head in dysfunction unto the underworld, **30** and now, as I come to your servant, my father, and the young man is not with us, his being will be tied up in his being, **31** and it will come to pass, as he sees that the young man is not, then he will die and your servants will bring down the gray head of your servant, our father, in sorrow, unto the underworld, **32** given that your servant had bartered the young man from my father saying, if I do not bring him to you then I will err to my father all the days, **33** and now, please, your servant will settle in place of the young man, the servant of my lord, and the young man will go up with his brothers, **34** but how will I go up to my father and the young man is not with me, otherwise, I will see the dysfunction which will find my father,

## Chapter 45

---

**1** and Yoseph was not able to hold himself back to all the ones standing erect upon him and he called out, make all the men go out from upon me and a man did not stand with him with Yoseph revealing himself to his brothers, **2** and he gave his voice with weeping and they heard the Mitsrayim and the house of Paroh heard, **3** and Yoseph said to his brothers, I am Yoseph, is my father yet alive, and his brothers were not able to answer him given that they were stirred from his face, **4** and Yoseph said to his brothers, please draw near to me, and they drew near and he said, I am Yoseph your brother who you sold me unto Mitsrayim, **5** and now you will not be distressed and you will not flare up in your eyes given that you sold me here, given that Elohiym sent me to your face for a reviving, **6** given that these

two years the hunger is within the land and another five years which is without plowing and harvest, **7** and Elohiym sent me to your face to set in place for you a remnant in the land and to keep you alive for a magnificent escape, **8** and now, you will not send me this far but the Elohiym, and he set me in place as father to Paroh and as lord to all his house and a regulator in all the land of Mitsrayim, **9** hurry and go up to my father and you will say to him in this way, your son Yoseph said Elohiym set me in place for a lord to all Mitsrayim, go down to me, you will not stand, **10** and you will settle in the land of Goshen and you will exist near to me, you and your sons and the sons of your sons and your flocks and your cattle and all which belongs to you, **11** and I will sustain you there given that another five years of hunger, otherwise you will be inherited, you and your house and all which belongs to you, **12** and look, your eyes are seeing and the eyes of my brother Binyamin given that my mouth is speaking to you, **13** and you will tell to my father all my honor in Mitsrayim and all which you saw and you will hurry and you will bring down my father here, **14** and he fell upon the back of the neck of Binyamin his brother and he wept and Binyamin wept upon the back of his neck, **15** and he kissed all his brothers and he wept upon them and afterward his brothers spoke with him, **16** and the voice was heard in the house of Paroh saying, the brothers of Yoseph came, and he was well in the eyes of Paroh and in the eyes of his servants, **17** and Paroh said to Yoseph, say to your brothers, do this, pack your cattle and walk, come unto the land of Kena'an, **18** and take your father and your house and come to me and I will give to you all the functional land of Mitsrayim and eat the fat of the land, **19** and you have been directed, do this, take for you from the land of Mitsrayim carts for your children and for your women and you will lift up your father and you will come, **20** and you will not spare your eyes upon your instruments given that the function of all the land of Mitsrayim belongs to you, **21** and the sons of Yisra'el did so and Yoseph gave to them carts upon the mouth of Paroh and he gave to them provisions for the road, **22** to all of them he gave to each a replacement of apparel and to Binyamin he gave three hundred silver and five replacement apparel, **23** and to his father he sent like this, ten donkeys lifting up from the functional of Mitsrayim and ten she donkeys lifting up grain and bread and meat for his father for the road, **24** and he sent his brothers and they walked and he said to them, you will not shake in the road, **25** and they went up from Mitsrayim and they came to the land of Kena'an, to Ya'aqov their father, **26** and they told to him saying, Yoseph is still alive and given that he is regulator in all the land of Mitsrayim, and his heart was numb given that he was not firm to them, **27** and they spoke to him all the words of Yoseph which he spoke to them and he saw the carts which Yoseph sent to lift him up and the wind of Ya'aqov, their father, lived, **28** and Yisra'el said, it is abundant, Yoseph my son is still alive, I will walk and I will see him before I die,

## Chapter 46

---

**1** and Yisra'el journeyed and all which belonged to him and he came unto B'er-Sheva and he sacrificed things of sacrifice to the powers of his father Yits'hhaq, **2** and Elohiym said to Yisra'el in the reflection of the night and he said, Ya'aqov, Ya'aqov, and he said, here am I, **3** and he said, I am the mighty one, the powers of your father, you will not fear to go down unto Mitsrayim given that I will set you in place

there for a magnificent nation, **4** I will go down with you unto Mitsrayim and I will bring you up, also go up, and Yoseph will set down his hand upon your eyes, **5** and Ya'aqov rose from B'er-Sheva and the sons of Yisra'el lifted up Ya'aqov their father and their children and their women in the carts which Paroh sent to lift him, **6** and they took their livestock and their goods which they accumulated in the land of Kena'an and Ya'aqov and all his seed came unto Mitsrayim with him, **7** his sons and the sons of his sons with him, his daughters and the daughters of his sons and all his seeds he brought with him unto Mitsrayim, **8** and these were the titles of the sons of Yisra'el, the ones coming unto Mitsrayim, Ya'aqov and his sons, the firstborn of Ya'aqov is Re'uven, **9** and the sons of Re'uven were Hhanokh and Palu and Hhetsron and Karmi, **10** and the sons of Shimon were Yemu'el and Yamin and Ohad and Yakhin and Tsohhar and Sha'ul, the son of ones of Kena'an, **11** and the sons of Lewi were Gershon, Qehat and Merari, **12** and the sons of Yehudah were Eyr and Onan and Sheylah and Perets and Zerakh and Eyr and Onan died in the land of Kena'an and Hhetsron and Hhamul existed as sons of Perets, **13** and the sons of Yis'sas'kar were Tola and Pu'ah and Yashuv and Shimron, **14** and the sons of Zevulun were Sered and Eylon and Yahn'le'el , **15** These were the sons of Le'ah who brought forth for Ya'aqov in Padan-Aram, and Dinah his daughter, all being his sons and his daughters, thirty three, **16** and the sons of Gad were Tsiphyon and Hhagi, Shuni and Etsbon, Eyriy and Arodiy and Areliy, **17** and the sons of Asher were Yimnah and Yishwah and Yishwiy and Beri'ah and Serakh their sister, and the sons of Beri'ah were Hhever and Malki'el, **18** these were the sons of Zilpah who Lavan gave to Le'ah his daughter and she brought forth these to Ya'aqov, sixteen beings, **19** the sons of Rahhel, the woman of Ya'aqov, Yoseph and Binyamin, **20** and brought forth to Yoseph in the land of Mitsrayim who Asnat, daughter of Pothee-Phera, priest of On, brought forth to him, Menasheh and Ephrayim, **21** and the sons of Binyamin were Bela and Bekher and Ashbeyl and Gera and Na'aman, Eyhhiy and Rosh, Mupim and Hhupim and Ared, **22** these were the sons of Rahhel who brought forth to Ya'aqov, all being fourteen, **23** and sons of Dan were the ones of Hhush, **24** and the sons of Naphtali were Yahn'tse'el and Guni and Yetser and Shilem, **25** These were the sons of Bilhah who Lavan brought forth to Rahhel, his daughter, and she brought forth these to Ya'aqov, all being seven, **26** all the beings, belonging to Ya'aqov, coming out unto Mitsrayim, going out of his midsection, besides the women of the sons of Ya'aqov, all being sixty six, **27** and the sons of Yoseph who were brought forth to him in Mitsrayim were two beings, all the beings of the house of Ya'aqov, the ones coming unto Mitsrayim, seventy, **28** and he sent Yehudah to his face, to Yoseph, to point to his face unto Goshen and they came unto the land of Goshen, **29** and Yoseph tied up his chariot and went up to meet Yisra'el his father, unto Goshen, and he appeared to him and he fell upon the back of his neck and he wept upon the back of his neck yet again, **30** and Yisra'el said to Yoseph, I will die this time after seeing your face given that you are yet alive, **31** and Yoseph said to his brothers and to the house of his father, I will go up and I will tell to Paroh and I will say to him, my brothers and the house of my father which was in the land of Kena'an came to me, **32** and the men are watchers of the flock given that they exist as men of the livestock and their flocks and their cattle and they brought all which belongs to them, **33** and it will come to pass that Paroh will call you out, and he will say, what is your work, **34** and you will say, your servants exist as men of livestock, from our young age and until now, us and also our fathers, so that you will settle in the land of Goshen given that the disgust of the Mitsrayim is all feeders of the flocks,

## Chapter 47

---

**1** and Yoseph came and he told to Paroh, and he said, my father and my brothers and their flocks and their cattle and all which belonged to them came from the land of Kena'an and look at them in the land of Goshen, **2** and from the far end of his brothers he took five men and he presented them to the face of Paroh, **3** and Paroh said to his brothers, what is your work, and they said to Paroh, your servants are feeders of the flocks, us and also our fathers, **4** and they said to Paroh, to sojourn in the land have we come given that no pastures for the flocks which belong to your servants given that the hunger is heavy in the land of Kena'an and now, please, your servants will settle in the land of Goshen, **5** and Paroh said to Yoseph saying, your father and your brothers came to you, **6** the land of Mitsrayim is to your face, she is in the best of the land, your father and your brothers will surely settle in the land of Goshen and if you know and there is in them men of force then you will set them in place as nobles of livestock upon which belong to me, **7** and Yoseph brought Ya'aqov his father and he stood him to the face of Paroh and Ya'aqov respected Paroh, **8** and Paroh said to Ya'aqov, how many are the days of the years of your life, **9** and Ya'aqov said to Paroh, the days of the years of my pilgrimage are a hundred and thirty years, a small and dysfunctional amount have the days of the years of my life existed and they did not overtake the days of the years of the life of my father in the days of their pilgrimage, **10** and Ya'aqov respected Paroh and he went out from the face of Paroh, **11** and Yoseph settled his father and his brothers and he gave to them holdings in the land of Mitsrayim, in the best of the land, in the land of Ra'meses just as Paroh directed, **12** and Yoseph sustained his father and his brothers and all the house of his father, bread to the mouth of the children, **13** and bread was not in all the land given that the hunger was very heavy and the land of Mitsrayim was faint and the land of Kena'an from the face of the hunger, **14** and Yoseph picked up all the silver being found in the land of Mitsrayim and in the land of Kena'an, with the barley which they were exchanging, and Yoseph brought the silver unto the house of Paroh, **15** and the silver was whole from the land of Mitsrayim and from the land of Kena'an and all Mitsrayim came to Yoseph saying, provide for us bread, why should we die opposite you given that the silver came to an end, **16** and Yoseph said, provide your livestock and I will give to you with your livestock if the silver came to an end, **17** and they brought their livestock to Yoseph and Yoseph gave to them bread with the horses and with the livestock of the field and with the donkeys and he lead them in the bread with all their livestock in that year, **18** and that year was whole and they came to him in the second year and they said to him, we will not keep secret from my lord that the silver has been whole and the livestock of the beast belong to my lord, we will not remain to the face of my lord except our body and our ground, **19** why should we die to your eyes, us and also our ground, purchase us and our ground with bread and we will exist, we and our ground will be servants for Paroh and give seed and we will live and we will not die and the ground will not be desolate, **20** and Yoseph purchased all the ground of Mitsrayim for Paroh given that Mitsrayim sold each his field given that the hunger seized upon them and the land existed for Paroh, **21** and he made the people cross over to cities from the far end of the border of Mitsrayim and until his far end, **22** only the ground of the priests he did not purchase given that the

portion for the priests is from Paroh and they ate their portion which Paroh gave to them therefore, they did not sell their ground, **23** and Yoseph said to the people, though I purchased you today and your ground for Paroh, lo, to you is seed and you will sow the ground, **24** and it will come to pass in the production and you will give a fifth to Paroh and four of the hands will exist for you for seed of the field and for you to eat and to who is in your house and for your children to eat, **25** and they said, you made us live, we will find beauty in the eyes of my lord and we will exist as servants for Paroh, **26** and Yoseph set her in place for a custom until this day concerning the ground of Mitsrayim for Paroh for the fifth part, only the ground of the priests is for themselves and did not exist for Paroh,

**27** and Yisra'el settled in the land of Mitsrayim in the land of Goshen and they were held in her and they reproduced and they increased greatly, **28** and Ya'aqov existed in the land of Mitsrayim seventeen years and the days of Ya'aqov, the years of his life, existed a hundred and forty seven years, **29** and the days of Yisra'el came near to die and he called out to his son, to Yoseph, and he said to him, please, if I found beauty in your eyes, please set in place your hand under my midsection and you will do by me kindness and truth, please, you will not bury me in Mitsrayim, **30** and I will lay down with my fathers and you will lift me up from Mitsrayim and you will bury me in their burial place and he said, I will do like your word, **31** and he said, be sworn to me and he was sworn to him and Yisra'el bent himself down upon the head of the bed,

## Chapter 48

---

**1** and it came to pass, after these words, and he said to Yoseph, look, your father is sick and he took his two sons with him, Menasheh and Ephrayim, **2** and he told Ya'aqov and he said, look, your son Yoseph had come to you and Yisra'el strengthened himself and he settled upon the bed, **3** and Ya'aqov said to Yoseph, the mighty one of Shaddai appeared to me in Luz, in the land of Kena'an and he respected me, **4** and he said to me, here am I, making you reproduce and I will make you increase and I will give you for an assembled flock of peoples and I will give this land to your seed after you, a holdings for a distant time, **5** and now, your two sons are being brought forth to you in the land of Mitsrayim before I came to you unto Mitsrayim, they belong to me, Ephrayim and Menasheh, like Re'uven and Shimon, they will belong to me, **6** and your kindred which you caused to bring forth after them belong to you, they will exist in addition to the title of their brothers, they will be called out in their inheritance, **7** and I, I came from Padan, Rahhel died upon me in the land of Kena'an, in the road while a short distance coming unto Ephrat and I buried her there in the road of Ephrat, she is Beyt-Lehhem, **8** and Yisra'el saw the sons of Yoseph and he said, who are these, **9** and Yoseph said to his father, they are my sons which Elohiym gave to me here, and he said, please take them to me and I will respect them, **10** and the eyes of Yisra'el were heavy from age and he was not able to see and he drew them near to him and he kissed them and he embraced them, **11** and Yisra'el said to Yoseph, not seeing your face and I pleaded and look, Elohiym caused me to also see your seed, **12** and Yoseph brought them out from by his knees and he bent himself down, his nose unto the land, **13** and Yoseph took the two of them, Ephrayim in his right hand to the left hand of Yisra'el and Menasheh in the left hand to the right hand of Yisra'el and he caused to



draw near to him, **14** and Yisra'el sent his right hand and he set it down upon the head of Ephrayim and he was the little one and his left hand upon the head of Menasheh, he calculated his hands given that Menasheh was the firstborn, **15** and he respected Yoseph and he said, the face of Elohiym which my fathers, Avraham and Yits'hhaq, walked to, the Elohiym was the one feeding me all my life in addition to this day, **16** the messenger redeeming me from all dysfunction will respect the young men and my title was called out in them, and the title of my fathers Avraham and Yits'hhaq and they will amplify as an abundance within the land, **17** and Yoseph saw that his father set down the hand of his right hand upon the head of Ephrayim and he was dysfunctional in his eyes and he upheld the hand of his father to remove her from upon the head of Ephrayim, upon the head of Menasheh, **18** and Yoseph said to his father, not so my father given that this is the firstborn, set in place your right hand upon his head, **19** and his father refused and he said, I know my son, I know, he will also exist for a people and he will also magnify but, his small brother will magnify more than him and his seed will exist as a filling of the nations, **20** and he respected them in that day saying, in you Yisra'el will respect saying, Elohiym will set you in place like Ephrayim and like Menasheh and will set in place Ephrayim to the face of Menasheh, **21** and Yisra'el said to Yoseph, look, I am dying and Elohiym will exist with you and he will remove you to the land of your fathers, **22** and I gave to you one shoulder in addition to your brothers which I took from the hand of the one of Emor, with my sword and with my bow,

## Chapter 49

---

**1** and Ya'aqov called out to his sons and he said, be gathered and I will tell to you what will meet you in the end of the days, **2** be gathered together and hear, sons of Ya'aqov, and hear Yisra'el your father, **3** Re'uven, you are my firstborn, my strength and the summit of my vigor, the remainder of elevation and the remainder of the strong, **4** reckless like water, you will not be reserved given that you went up to the laying place of your father, at that time you pierced, my couch had gone up, **5** Shimon and Lewi are brothers, instruments of violence are their caves, **6** in their council you will not come, my being is in their assembled flock, my honor will not unite given that in their nose they killed a man and their will they plucked up an ox, **7** spitted upon is their nose given that their wrath was strong, given that she was hard, I will apportion them in Ya'aqov and I will scatter them abroad in Yisra'el, **8** Yehudah, your brothers will thank you, your hand is in the neck of the hostile ones, the sons of your father will bend themselves down to you, **9** a whelp of a lion is Yehudah, from the prey, my son, you went up, he stooped, he stretched out like a lion, like a lioness, who will make him rise, **10** the staff will not turn aside from Yehudah and the inscribing from between his feet until tranquility comes and to him is the obedience of the peoples, **11** tying me up to the grapevine of his colt, and to the choice vine, my son, his she-donkey, he treaded upon in the wine his clothing and in the blood of the grapes of his coat, **12** dull red are the eyes from wine, and white the teeth from fat, **13** Zevulun, to the shore of the water he will dwell and he is for the shore of ships, his hollow is upon Tsidon, **14** Yis'sas'kar is a donkey of cartilage, stretching out between the saddlebags, **15** and he saw the place of rest given that it was functional and the land given that she is sweet and he will stretch his shoulder to carry and he will exist for the task

work of the server, **16** Dan will moderate his people like one of the staffs of Yisra'el, **17** Dan will exist as a serpent upon the road, an adder upon the path, the one biting the heels of a horse and his rider will fall back, **18** YHWH, I was bound up for your rescue, **19** Gad is a band, he will invade us and he will invade the heel, **20** from Asher is oil of his bread and he will give tasty food of the king, **21** Naphtali is a doe sent, the giver of bright statements, **22** a son being fruitful is Yoseph, a son being fruitful upon the eye, daughters had marched upon the ox, **23** and the masters of the arrows were bitter of him and they increased in number and they held a grudge of him, **24** and his bow settled in consistency and they refined the arms of his hands, from the hands of the valiant of Ya'aqov, from there are the feeders, the stone of Yisra'el, **25** from the mighty one of your father, he will help you, and with Shaddai he will respect you, presents of the sky from upon the presents of the deep sea stretching out underneath, presents of the breasts and bowels, **26** presents of your father will overcome upon the presents of my conceivers until the yearning of the knolls of a distant time, they will exist for a head of Yoseph and to the top of the head, dedicated of his brothers, **27** Binyamin is a wolf, he will tear into pieces, in the morning he will eat again and to the evening he will apportion the spoil, **28** all these staffs of Yisra'el are twelve, and this which their father spoke to them, and he respected them, each who is like his present, he respected them, **29** and he directed them and he said to them, I am being gathered to my people, bury me to my fathers, to the cave which is in the field of Ephron the one of Hhet, **30** in the cave which is in the field of Makhpelah which is upon the face of Mamre in the land of Kena'an which Avraham purchased with the field from Ephron the one of Hhet for a holdings of a grave, **31** unto there they buried Avraham and Sarah his woman, unto there they buried Yits'hhaq and Rivqah his woman and unto there I buried Le'ah, **32** the livestock of the field and the cave which is in him from the sons of Hhet, **33** and Ya'aqov finished directing his sons and he gathered his feet to the bed and he expired and he was gathered to his people,

## Chapter 50

---

**1** and Yoseph fell upon the face of his father and he wept upon him and he kissed him, **2** and Yoseph directed his servants, the healers, to ripen his father and the healers ripened Yisra'el, **3** and the forty days were filled for him, for so will the days of the ripening be filled, and Mitsrayim wept for him for seventy days, **4** and the days of the time of his weeping crossed over and Yoseph spoke to the house of Paroh saying, please, if I found beauty in your eyes, please speak in the ears of Paroh saying, **5** my father made me swear saying, look, I am dying in my grave which I dug for me in the land of Kena'an, unto there you will bury me, and now, please, I will go up and I will bury my father and I will turn back, **6** and Paroh said, go up and bury your father just as he made you swear, **7** and Yoseph went up to bury his father and all the servants of Paroh went up with him, the bearded ones of his house and all the bearded ones of the land of Mitsrayim, **8** and all the house of Yoseph and his brothers and the house of his father, only their children and their flocks and their cattle were left in the land of Goshen, **9** and the rider also went up with him, also the horsemen, and the campsite existed very heavy, **10** and they came unto Goren-Ha'atad which is on the other side of the Yarden, and they lamented there a magnificent

and very heavy lamenting and he did a mourning to his father seven days, **11** and the settlers of the land of the one of Kena'an saw the mourning in Goren-Ha'atad and they said, this is a heavy mourning for Mitsrayim, therefore, he called out her title Aveyl-Mitsrayim which is on the other side of the Yarden, **12** and his sons did to him so, just as he directed them, **13** and his sons lifted him up unto the land of Kena'an and they buried him in the cave of the field of the Makhpelah, the field for holdings of a grave which Avraham purchased, from Ephron, the one of Hhet, upon the face of Mamre, **14** and Yoseph turned back from unto Mitsrayim, he and his brothers and all the ones going up with him to bury his father after he buried his father, **15** and the brothers of Yoseph saw that their father died and they said, will Yoseph hold a grudge to us and return to us all the dysfunction which we yielded to him, **16** and directed Yoseph saying, your father had directed before his death saying, **17** in this way you will say to Yoseph, please lift up the revolution of your brothers and their error given that they yielded you dysfunction and now please, lift the revolution of your servants of the powers of your father, and Yoseph wept in their speaking to him, **18** and his brothers also walked and they fell to his face and they said, look, we belong to you for servants, **19** and Yoseph said to them, you will not fear given that I am in the place of Elohiym, **20** and you had thought dysfunction upon me, Elohiym had thought her for function, that it be done like this day, to make the people live abundantly, **21** and now, you will not fear, I will sustain you and your children, and he comforted them and he spoke upon their heart, **22** and Yoseph settled in Mitsrayim, he and the house of his father and Yoseph lived a hundred and ten years, **23** and Yoseph saw the sons of the third generation belonging to Ephrayim, also the sons of Makhir, the son of Menasheh, they were brought forth upon the knees of Yoseph, **24** and Yoseph said to his brothers, I am dying and Elohiym will surely visit you, and he will bring you up from this land to the land which he was sworn to Avraham, to Yits'hhaq and to Ya'aqov, **25** and Yoseph caused the sons of Yisra'el to swear saying, Elohiym will surely visit you and you will bring up my bones from this, **26** and Yoseph died, a son of a hundred and ten years, and they ripened him and he was set in place in the box in Mitsrayim,

# Glossary of Hebrew Names

---

- Adah [Ornament]:** [Strong's: 5711]  
**Adbe'el [Grief of El]:** [Strong's: 110]  
**Admah [Red ground]:** Or Adamah [Strong's: 126]  
**Adonai [My lords]:** [Strong's: 136]  
**Adulam [Witness of the people]:** [Strong's: 5726]  
**Ahalivamah [Tent of the high place]:** [Strong's: 173]  
**Ahhuzat [Holdings]:** [Strong's: 276]  
**Akad [Jar]:** Can also mean spark. The actual meaning is uncertain. [Strong's: 390]  
**Akhbor [Mouse]:** [Strong's: 5907]  
**Almodad [El of measure]:** The origins of modad is uncertain. [Strong's: 486]  
**Alon-Bakhut [Oak of weeping]:** [Strong's: 439]  
**Alwah [Wicked]:** [Strong's: 5933]  
**Alwan [Tall]:** [Strong's: 5935]  
**Amaleq [People gathered]:** [Strong's: 6002, 6003]  
**Amon [Tribe]:** [Strong's: 5983]  
**Amraphel [Speaker of judgement]:** Can also mean One that speaks of secrets, Sayer of darkness or Fall of the sayer. [Strong's: 569]  
**Anah [Answer]:** [Strong's: 6034]  
**Anam [Affliction of water]:** [Strong's: 6047]  
**Aner [Answer]:** Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 6063]  
**Aqan [Sharp sighted]:** [Strong's: 6130]  
**Aram [Palace]:** From a root meaning a high place such as used for building palaces and forts. [Strong's: 758]  
**Aram-Nahhara'im [Palace of two rivers]:** [Strong's: 763]  
**Aran [Joyous]:** [Strong's: 765]  
**Araq [Gnawing]:** [Strong's: 6208]  
**Ararat [Curse]:** meaning uncertain [Strong's: 780]  
**Ared [I subdue]:** Can also mean I go down. [Strong's: 714]  
**Areliy [Order of my El]:** [Strong's: 692]  
**Arodiy [My roaming]:** [Strong's: 722]  
**Arpakhshad [I will fail the breast]:** The meaning of the word rapak is uncertain. [Strong's: 775]  
**Arwad [I will preside over]:** [Strong's: 721]  
**Aryokh [Tall]:** From a root meaning long. [Strong's: 746]  
**Ashbeyl [Fire flowing]:** Can also mean Fire of Bel. [Strong's: 788]  
**Asher [Happy]:** [Strong's: 836]  
**Ashkanaz [Fire spread]:** [Strong's: 813]  
**Ashterot-Qaraniym [Growths of two horns]:** [Strong's: 6255]  
**Ashur [Step]:** [Strong's: 804]  
**Asnat [Belonging to Nat]:** [Strong's: 621]  
**Aveyl-Mitsrayim [Mourning of Mitsrayim]:** [Strong's: 67]  
**Avida [My father knows]:** [Strong's: 28]  
**Aviyma'el [My father is from El]:** [Strong's: 39]  
**Aviymelekh [My father is king]:** Can also mean Father of the king [Strong's: 40]  
**Avraham [Father lifted]:** [Strong's: 85]  
**Avram [Father raised]:** [Strong's: 87]  
**Awit [Crooked]:** [Strong's: 5762]  
**Ay [Heap of ruins]:** [Strong's: 5857]  
**Ayah [Falcon]:** [Strong's: 345]  
**Ba'al-Hhanan [Master of beauty]:** Can also mean Ba'al is Beauty [Strong's: 1177]  
**Basmat [Spice]:** [Strong's: 1315]  
**Batsrah [Sheepfold]:** [Strong's: 1224]  
**Bavel [Confusion]:** From a root meaning to mix up. [Strong's: 894]  
**Bedad [Solitary]:** [Strong's: 911]  
**Be'eri [My well]:** [Strong's: 882]  
**Be'er-Lahhiy-Ro'iy [Well for the living seeing me]:** [Strong's: 883]  
**Bekher [Young camel]:** [Strong's: 1071]  
**Bela [Swallow]:** [Strong's: 1106]  
**Ben-Amiy [Son of my people]:** [Strong's: 1151]  
**Ben-Oni [Son of my sorrow]:** [Strong's: 1126]  
**Be'or [Burning]:** [Strong's: 1160]  
**Bera [With dysfunction]:** Can also mean With shouting, Son of evil, A well or Declaring. Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 1298]  
**Bered [Hail]:** [Strong's: 1260]  
**Beri'ah [With a companion]:** [Strong's: 1283]  
**B'er-Sheva [Well of oath]:** [Strong's: 884]  
**Betu'el [Destruction of El]:** [Strong's: 1328]  
**Beyt-El [House of El]:** [Strong's: 1008]  
**Beyt-Lehem [House of bread]:** [Strong's: 1035]  
**Bilhah [Wear out]:** [Strong's: 1090]  
**Bilhan [Worn out]:** [Strong's: 1092]

**Binyamin [Son of the right hand]:** [Strong's: 1144]  
**Birsha [With wickedness]:** [Strong's: 1306]  
**Buz [Despise]:** [Strong's: 938]  
**Dameseq [Blood sack]:** [Strong's: 1834]  
**Dan [Moderator]:** [Strong's: 1835]  
**Dedan [Friendship]:** Can also mean breasts or judge from the root DN. [Strong's: 1719]  
**Devorah [Bee]:** [Strong's: 1683]  
**Dinah [Judgement]:** [Strong's: 1783]  
**Dinhavah [Give judgement]:** [Strong's: 1838]  
**Diqlah [Palm grove]:** Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 1853]  
**Dishan [Thresher]:** [Strong's: 1789]  
**Dishon [Threshing]:** [Strong's: 1787]  
**Dodan [Passion]:** Can also mean friendship, breast or judge from the root DN. [Strong's: 1721]  
**Dotan [Well]:** [Strong's: 1886]  
**Dumah [Silence]:** [Strong's: 1746]  
**Eden [Pleasure]:** [Strong's: 5731]  
**Edom [Red]:** [Strong's: 123]  
**Elam [Ancient]:** [Strong's: 5867]  
**Elasar [El is noble]:** Can also mean Mighty one is chastiser or Revolting from mighty one. [Strong's: 495]  
**El-Beyt-El [El of Beyt El]:** [Strong's: 416]  
**Elda'ah [El knows]:** [Strong's: 420]  
**El-Elohey-Yisra'el [El of the powers of Yisra'el]:** [Strong's: 415]  
**Eliezer [My El is a helper]:** Can also mean Mighty one of help [Strong's: 461]  
**Eliphaz [My El is pure gold]:** [Strong's: 464]  
**Elishah [El of help]:** Meaning of the word shah is uncertain. [Strong's: 473]  
**Elohiym [Powers]:** [Strong's: 430]  
**El-Ra'iy [El seeing me]:** [Strong's: n/a]  
**Emor [Sayer]:** [Strong's: 567]  
**Enosh [Man]:** [Strong's: 583]  
**Epher [Calf]:** [Strong's: 6081]  
**Ephrat [Fruitful]:** [Strong's: 672]  
**Ephrayim [Double fruitfulness]:** [Strong's: 669]  
**Ephron [Powdery]:** [Strong's: 6085]  
**Erekh [Long]:** [Strong's: 751]  
**Esav [Doing]:** [Strong's: 6215]  
**Eseq [Quarrel]:** [Strong's: 6230]  
**Eshban [Fire of understanding]:** [Strong's: 790]  
**Eshkol [Cluster]:** [Strong's: 812]  
**Etsbon [I swell]:** [Strong's: 675]  
**Ever [Cross over]:** [Strong's: 5677, 5680]  
**Eyhhiy [My brother]:** [Strong's: 278]  
**Eylah [Oak]:** [Strong's: 425]  
**Eylon [Strength]:** [Strong's: 356]

**Eyl-Paran [Post of decoration]:** The word Eyl can also mean ram, hart, tree, lintel, oak, mighty or strength. [Strong's: 364]  
**Eym [Terror]:** [Strong's: 368]  
**Eynayim [Double spring]:** [Strong's: 5879]  
**Eyn-Mishpat [Eye of judgement]:** Can also mean Spring of judgement. [Strong's: 5880]  
**Eypah [Darkness]:** [Strong's: 5891]  
**Eyr [Awake]:** [Strong's: 6147]  
**Eyriy [My city]:** [Strong's: 6179]  
**Eytser [Restraint]:** [Strong's: 687]  
**Eyval [Stone]:** [Strong's: 5858]  
**Gad [Fortune]:** [Strong's: 1410]  
**Gahham [Burning]:** [Strong's: 1514]  
**Galeyd [Mound of witness]:** [Strong's: 1567]  
**Gatam [Burnt valley]:** [Strong's: 1609]  
**Gera [Grain]:** [Strong's: 1617]  
**Gerar [Chew]:** [Strong's: 1642]  
**Gershon [Exile]:** [Strong's: 1648]  
**Getar [Fear]:** Can also mean the vale of trial or searching. [Strong's: 1666]  
**Ghamorah [Rebellion]:** Can also mean submersion. [Strong's: 6017]  
**Ghaza [Strong]:** [Strong's: 5804]  
**Ghir [City]:** [Strong's: 5893]  
**Gil'ad [Mound of witness]:** [Strong's: 1568]  
**Girgash [Stranger on clods]:** Can also mean dwelling on clay soil. [Strong's: 1622]  
**Giyhhon [Burst]:** [Strong's: 1521]  
**Gomer [Complete]:** [Strong's: 1586]  
**Goren-Ha'atad [Threshing floor of the brambles]:** [Strong's: 329]  
**Goshen [Draw near]:** [Strong's: 1657]  
**Goyim [Nations]:** [Strong's: 1471]  
**Guni [My protection]:** [Strong's: 1476]  
**Hadad [The beloved]:** [Strong's: 1908]  
**Hadar [Honor]:** [Strong's: 1924]  
**Hadoram [Honor]:** [Strong's: 1913]  
**Hagar [Stranger]:** Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 1904]  
**Ham [Roar]:** From a root meaning the roar of the sea. [Strong's: 1990]  
**Hamitspah [Watchtower]:** [Strong's: 4709]  
**Haran [Hill country]:** [Strong's: 2039]  
**Hevel [Empty]:** [Strong's: 1893]  
**Heymam [Exterminating]:** [Strong's: 1967]  
**Hhadar [Chamber]:** [Strong's: 2316]  
**Hhagi [Festive]:** may also mean my feast. [Strong's: 2291]  
**Hham [Hot]:** [Strong's: 2526]  
**Hhamat [Fortress]:** Can also mean heat, anger or wall. [Strong's: 2577]  
**Hhamor [Donkey]:** [Strong's: 2544]

**Hhamul [Compassion]:** [Strong's: 2538]  
**Hhanokh [Dedicated]:** [Strong's: 2585]  
**Hharan [Burning]:** [Strong's: 2771]  
**Hhatsarmawet [Yard of death]:** [Strong's: 2700]  
**Hhats'tson-Tamar [Dividing the palm tree]:**  
 [Strong's: 2688]  
**Hhawah [Living]:** [Strong's: 2332]  
**Hhawilah [Twisting]:** May have the meaning of  
 suffers pain from the idea of twisting. [Strong's:  
 2341]  
**Hhazo [Vision]:** [Strong's: 2375]  
**Hhemdan [Desirable]:** [Strong's: 2533]  
**Hhet [Shattered]:** [Strong's: 2845, 2850]  
**Hhetsron [Surrounded by a wall]:** [Strong's: 2696]  
**Hhever [Companion]:** [Strong's: 2268]  
**Hhevron [Company]:** [Strong's: 2275]  
**Hhideqel [Rapid]:** [Strong's: 2313]  
**Hhiw [Village]:** [Strong's: 2340]  
**Hhiyrah [Bleached white]:** [Strong's: 2437]  
**Hhor [Cave Dweller]:** [Strong's: 2752]  
**Hhoriy [Cave dweller]:** [Strong's: 2753]  
**Hhovah [Hiding place]:** From a root meaning bosom  
 as a place of refuge. [Strong's: 2327]  
**Hhul [Twist]:** [Strong's: 2343]  
**Hhupim [Shores]:** [Strong's: 2650]  
**Hhush [Making haste]:** [Strong's: 2366]  
**Hhusham [Haste]:** [Strong's: 2367]  
**Irad [Wild donkey]:** [Strong's: 5897]  
**Iyam [Their city]:** [Strong's: 5902]  
**Kadesh [Set apart]:** [Strong's: 6946]  
**Kalahh [Old age]:** [Strong's: 3625]  
**Kalneh [Consummation]:** [Strong's: 3641]  
**Kaphtor [Knob]:** [Strong's: 3732]  
**Karmi [My vineyard]:** [Strong's: 3756]  
**Kasluhh [Fortified]:** Can also mean hopes of life.  
 Meaning and origin are uncertain. [Strong's:  
 3695]  
**Kedarla'omer [Attack for sheaves]:** [Strong's: 3540]  
**Kena'an [Lowered]:** [Strong's: 3667, 3669]  
**Keran [Lyre]:** [Strong's: 3763]  
**Keruv [Sword]:** [Strong's: 3742]  
**Kesad [Clod breaker]:** Appears to be the prefix K  
 meaning like and the root SD meaning level field  
 - like a level field. [Strong's: 3777, 3778]  
**Keziv [False]:** [Strong's: 3580]  
**Kit [Bruiser]:** Can also mean breaking or bruising.  
 Meaning and origin are uncertain. [Strong's:  
 3794]  
**Kush [Black]:** [Strong's: 3568]  
**Lamekh [Powerful]:** Can also mean suffering.  
 Meaning and origin are uncertain. [Strong's:  
 3929]  
**Lavan [White]:** [Strong's: 3837]

**Le'ah [Weary]:** [Strong's: 3812]  
**Lehav [Flame]:** [Strong's: 3853]  
**Lesha [Fissure]:** [Strong's: 3962]  
**Lethush [Sharpened]:** [Strong's: 3912]  
**Le'um [Peoples]:** [Strong's: 3817]  
**Lewi [Joined]:** [Strong's: 3878]  
**Loth [Covering]:** [Strong's: 3876]  
**Lothan [Covering]:** [Strong's: 3877]  
**Lud [Birth]:** Can also mean nativity or generation.  
 [Strong's: 3865, 3866]  
**Luz [Almond]:** [Strong's: 3870]  
**Ma'akhah [Cursing]:** [Strong's: 4601]  
**Maday [Measure]:** Can also mean measure, judging,  
 habit or covering. [Strong's: 4074]  
**Magdi'eyl [Prince of El]:** [Strong's: 4025]  
**Magog [Roof]:** [Strong's: 4031]  
**Mahalalel [Praise of El]:** [Strong's: 4111]  
**Mahhalat [Stringed instrument]:** [Strong's: 4257]  
**Mahhanayim [Two camps]:** [Strong's: 4266]  
**Makhir [Sold]:** [Strong's: 4353]  
**Makhpelah [Double]:** [Strong's: 4375]  
**Malki'el [My king is El]:** [Strong's: 4439]  
**Malkiy-Tsedeq [King of righteousness]:** Can also  
 mean My king is Tsedeq or My king is  
 righteousness. [Strong's: 4442]  
**Mamre [Bitter place]:** Can also mean rebellious.  
 From a root meaning bitter. [Strong's: 4471]  
**Manahhat [Rest]:** [Strong's: 4506]  
**Masa [Burden]:** [Strong's: 4854]  
**Mash [Drawn out]:** [Strong's: 4851]  
**Masreyqah [Choice vine]:** [Strong's: 4957]  
**Mathreyd [Driven]:** [Strong's: 4308]  
**Medan [Quarrel]:** [Strong's: 4091]  
**Meheythaveyl [Favored of El]:** [Strong's: 4105]  
**Mehhuya'el [Who proclaims El]:** [Strong's: 4232]  
**Menasheh [Causing to overlook]:** [Strong's: 4519]  
**Merari [Bitter]:** [Strong's: 4847]  
**Mesha [Storm]:** [Strong's: 4852]  
**Meshek [Draw out]:** [Strong's: 4902]  
**Metusha'el [His death asks]:** Can also mean Their  
 death asks. [Strong's: 4967]  
**Metushelahh [His death sends]:** Can also be Their  
 death sends. [Strong's: 4968]  
**Mey-Zahav [Water of gold]:** [Strong's: 4314]  
**Midian [Strife]:** [Strong's: 4080]  
**Migdal-Eyder [Tower of the flock]:** [Strong's: 4029]  
**Milkah [Queen]:** [Strong's: 4435]  
**Mishma [Hearing]:** [Strong's: 4927]  
**Mitsrayim [Troubles]:** [Strong's: 4713, 4714]  
**Mivsam [Sweet odor]:** [Strong's: 4017]  
**Mivtsar [Fortress]:** [Strong's: 4014]  
**Miz'zah [Faint]:** Or may mean fear. [Strong's: 4199]  
**Mo'av [From father]:** [Strong's: 4124]

**Moreh [Teacher]:** Can also mean rain. [Strong's: 4176]  
**Moriyah [Appearance of Yah]:** Can also mean seen of Yah, chosen of Yah, seeing Yah [Strong's: 4232]  
**Mupim [Serpents]:** [Strong's: 4649]  
**Na'amah [Sweet]:** [Strong's: 5279]  
**Na'aman [Pleasantness]:** [Strong's: 5283]  
**Nahhat [Rest]:** [Strong's: 5184]  
**Nahhor [Snorting]:** [Strong's: 5152]  
**Naphish [Refreshed]:** [Strong's: 5305]  
**Naphtali [Wrestling]:** [Strong's: 5321]  
**Naphtuhh [Opening]:** [Strong's: 5320]  
**Nephilim [Fallen ones]:** [Strong's: 5303]  
**Nevayot [Flourishings]:** [Strong's: 5032]  
**Nimrod [Rebellion]:** [Strong's: 5248]  
**Ninweh [Agreeable]:** Can also mean handsome. Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 5210]  
**No'ahh [Rest]:** [Strong's: 5146]  
**Nod [Wander]:** [Strong's: 5113]  
**Ohad [Shouting]:** [Strong's: 161]  
**Omar [Speaker]:** [Strong's: 201]  
**On [Vigor]:** [Strong's: 204]  
**Onam [Vigorous]:** [Strong's: 208]  
**Onan [Strong]:** [Strong's: 209]  
**Ophir [Reduced to ashes]:** From a root meaning ashes, dust or powder. [Strong's: 211]  
**Padan [Field]:** [Strong's: 6307]  
**Padan-Aram [Field palace]:** [Strong's: 6307]  
**Palu [Distinguished]:** [Strong's: 6396]  
**Paran [Decoration]:** [Strong's: 6290]  
**Paroh [Great house]:** [Strong's: 6547]  
**Patros [Mouthful of dough]:** Can also mean persuasion of ruin. [Strong's: 6255]  
**Pa'u [Screaming]:** [Strong's: 6464]  
**Peleg [Half]:** [Strong's: 6389]  
**Peleshet [Immigrant]:** [Strong's: 6430]  
**Peni'el [Face of El]:** [Strong's: 6439]  
**Perat [Break]:** [Strong's: 6578]  
**Perets [Breach]:** [Strong's: 6557]  
**Perez [Peasant]:** Meaning one who dwells in a village. [Strong's: 6522]  
**Pikhol [Face of all]:** [Strong's: 6369]  
**Pildash [Bean thresher]:** [Strong's: 6394]  
**Pinon [Darkness]:** [Strong's: 6373]  
**Pishon [Scatter]:** [Strong's: 6376]  
**Pothee-Phera [He whom the Ra gave]:** [Strong's: 6319]  
**Potiphar [Belonging to the sun]:** [Strong's: 6318]  
**Pu'ah [Dispersion]:** [Strong's: 6312]  
**Puth [Bow]:** Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 6316]

**Qadmon [Ancient one]:** Can also mean Easterner. [Strong's: 6935]  
**Qayin [Acquired]:** [Strong's: 7014, 7017, 8423]  
**Qedar [Dark]:** [Strong's: 6938]  
**Qedmah [Original]:** [Strong's: 6929]  
**Qehat [Assembly]:** [Strong's: 6955]  
**Qemu'el [Raised of El]:** [Strong's: 7055]  
**Qeniz [Hunter]:** [Strong's: 7073, 7074]  
**Qethurah [Incense]:** [Strong's: 6989]  
**Qeynan [Possession]:** [Strong's: 7018]  
**Qiryat-Arba [City of four]:** [Strong's: 7153]  
**Qorahh [Bald]:** [Strong's: 7141]  
**Rahhel [Ewe]:** [Strong's: 7354]  
**Ramah [Mane of a horse]:** [Strong's: 7484]  
**Ra'meses [Child of the sun]:** [Strong's: 7486]  
**Rapha [Heal]:** [Strong's: 7497]  
**Rehhovot [Wide streets]:** [Strong's: 7344]  
**Rehhovot-Ghir [Wide streets of the city]:** [Strong's: 7344, 5892]  
**Resen [Halter]:** [Strong's: 7449]  
**Re'u [Companion]:** [Strong's: 7466]  
**Re'u'el [Companion of El]:** [Strong's: 7467]  
**Re'umah [Lifted up]:** [Strong's: 7208]  
**Re'uven [See a son]:** [Strong's: 7205]  
**Riphat [Health]:** Can also mean remedy, medicine, release or pardon. [Strong's: 7384]  
**Rivqah [Ensnarer]:** [Strong's: 7259]  
**Rosh [Head]:** [Strong's: 7220]  
**Samlah [Garment]:** [Strong's: 8072]  
**Sarah [Noblewoman]:** [Strong's: 8297]  
**Sarai [Princess]:** From a root meaning to turn the head. [Strong's: 8283]  
**Savtah [Go about]:** [Strong's: 5454]  
**Savteka [Lead around]:** [Strong's: 5455]  
**Sedom [Secret]:** Can also mean burning or cement. Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 5467]  
**Se'iyir [Hairy]:** [Strong's: 8165]  
**Sephar [Numbering]:** [Strong's: 5611]  
**Serahh [Excess]:** [Strong's: 8294]  
**Sered [Remnant]:** [Strong's: 5624]  
**Serug [Branch]:** From a root meaning to be intertwined. [Strong's: 8286]  
**Seva [Drunkard]:** [Strong's: 5434]  
**Shaddai [My breasts]:** [Strong's: 7706]  
**Shalem [Complete]:** [Strong's: 8004]  
**Sham'mah [Desolate]:** [Strong's: 8048]  
**Sha'ul [Unknown]:** [Strong's: 7586]  
**Shaweh [Plain]:** [Strong's: 7740]  
**Shaweh-Qiryatayim [Plain of cities]:** [Strong's: 7741]  
**Shekhem [Shoulder]:** [Strong's: 7927]  
**Shelahh [Sent]:** [Strong's: 7974]  
**Sheleph [Pull]:** [Strong's: 8026]

**Shem** [*Character*]: [Strong's: 8035]  
**Shemever** [*Character of wing*]: Can also mean lofty flight. [Strong's: 8038]  
**Shepho** [*Bare place*]: [Strong's: 8195]  
**Shet** [*Buttocks*]: [Strong's: 8352]  
**Sheva** [*Seven*]: [Strong's: 7614]  
**Sheylah** [*Petition*]: [Strong's: 7956]  
**Shilem** [*Repaid*]: [Strong's: 8006]  
**Shimon** [*Heard*]: [Strong's: 8095]  
**Shimron** [*Watched*]: [Strong's: 8110]  
**Shinar** [*Country of two rivers*]: Can also mean sleeps [Strong's: 8152]  
**Shinav** [*Teeth of father*]: Can also mean Changing father or Splendour of father. [Strong's: 8134]  
**Shivah** [*Oath*]: [Strong's: 7656]  
**Shoval** [*Leg*]: [Strong's: 7732]  
**Shu'a** [*Wealthy*]: [Strong's: 7770]  
**Shu'ahh** [*Sinking*]: [Strong's: 7744]  
**Shuni** [*Sleep*]: May also mean my sleep. [Strong's: 7764]  
**Shur** [*Caravan*]: [Strong's: 7793]  
**Sidim** [*Fields*]: [Strong's: 7708]  
**Sin** [*Thorn*]: [Strong's: 5513]  
**Sithnah** [*Accusation*]: [Strong's: 7856]  
**Sukot** [*Booths*]: [Strong's: 5523]  
**Tahhash** [*Badger*]: [Strong's: 8477]  
**Tamar** [*Palm tree*]: [Strong's: 8559]  
**Tarshish** [*Contemplate*]: [Strong's: 8659]  
**Terahh** [*Station*]: [Strong's: 8646]  
**Teyma** [*Wonder*]: Can also mean Desert. [Strong's: 8485]  
**Teyman** [*South*]: [Strong's: 8487, 8489]  
**Thevahh** [*Slaughtering*]: [Strong's: 2875]  
**Tidal** [*Breaker of the yoke*]: Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 8413]  
**Timna** [*Withhold*]: [Strong's: 8555]  
**Timnat** [*Portion*]: [Strong's: 8553]  
**Tiras** [*Breaking*]: Meaning and origin are uncertain. [Strong's: 8494]  
**Togarmah** [*Gnaw a bone*]: [Strong's: 8425]  
**Tola** [*Worm*]: [Strong's: 8439]  
**Tsaphnat-Paneyahh** [*Treasury of the rest*]: [Strong's: 6847]  
**Tsemar** [*Woolen*]: [Strong's: 6786]  
**Tsepho** [*Watcher*]: [Strong's: 6825]  
**Tseviim** [*Gazelles*]: [Strong's: 6636]  
**Tsidon** [*Hunting*]: [Strong's: 6721]  
**Tsilah** [*Shadow*]: [Strong's: 6741]  
**Tsiphyon** [*Lookout*]: [Strong's: 6837]  
**Tsiv'ghon** [*Colored*]: [Strong's: 6649]  
**Tso'ar** [*Tiny*]: Meaning insignificant. [Strong's: 6820]  
**Tsohhar** [*White*]: [Strong's: 6714]  
**Tuval** [*Flow*]: [Strong's: 8422]

**Tuval-Qayin** [*Flow of acquiring*]: [Strong's: 8423]  
**Ur** [*Light*]: [Strong's: 218]  
**Uts** [*Counsel*]: [Strong's: 5780]  
**Uval** [*Round*]: [Strong's: 5745]  
**Uzal** [*Waver*]: [Strong's: 187]  
**Ya'aqov** [*He restrains*]: [Strong's: 3290]  
**Yaboq** [*Emptying*]: [Strong's: 2999]  
**Yahh'le'el** [*El delays*]: [Strong's: 3177]  
**Yahhtse'el** [*El divides*]: [Strong's: 3183]  
**Yakhin** [*He will be firm*]: [Strong's: 3199]  
**Yalam** [*He is concealed*]: [Strong's: 3281]  
**Yamin** [*Right hand*]: [Strong's: 3226]  
**Yaphet** [*Wonder*]: [Strong's: 3315]  
**Yaq'shan** [*Snarer*]: [Strong's: 3370]  
**Yaqthan** [*He is small*]: [Strong's: 3355]  
**Yarden** [*Descender*]: [Strong's: 3383]  
**Yared** [*Descend*]: [Strong's: 3382]  
**Yashuv** [*He will return*]: [Strong's: 3102]  
**Yaval** [*Watercourse*]: [Strong's: 2989]  
**Yawan** [*Wine*]: Closely related to the Hebrew word yayin meaning wine. [Strong's: 3120]  
**Yegar-Sa'haduta** [*Fear of a witness*]: [Strong's: 3026]  
**Yehudah** [*Praised*]: [Strong's: 3063]  
**Yehudit** [*Praised*]: [Strong's: 3067]  
**Yemu'el** [*Day of El*]: [Strong's: 3223]  
**Yerahh** [*Moon*]: [Strong's: 3392]  
**Yetet** [*Nail*]: [Strong's: 3509]  
**Yethur** [*He rows*]: [Strong's: 3195]  
**Yetser** [*Forming*]: [Strong's: 3337]  
**Ye'ush** [*He will assemble*]: [Strong's: 3274]  
**Yevus** [*He threshes*]: [Strong's: 2983]  
**YHWH** [*He exists*]: The actual pronunciation of this name is not certain. [Strong's: 3068]  
**YHWH-Yireh** [*YHWH will see*]: [Strong's: 3070]  
**Yidlap** [*He will drip*]: [Strong's: 3044]  
**Yimnah** [*Right*]: [Strong's: 3232]  
**Yish'baq** [*He will leave alone*]: [Strong's: 3435]  
**Yishma'el** [*El will listen*]: [Strong's: 3458]  
**Yishwah** [*He resembles*]: [Strong's: 3438]  
**Yishwiw** [*He resembles me*]: [Strong's: 3440]  
**Yiskah** [*He covers*]: [Strong's: 3252]  
**Yisra'el** [*He turns El*]: [Strong's: 3478]  
**Yis'sas'kar** [*He will lift up the wage*]: [Strong's: 3485]  
**Yitran** [*Remainder*]: [Strong's: 3506]  
**Yits'hhaq** [*He laughs*]: [Strong's: 3327]  
**Yoseph** [*Adding*]: [Strong's: 3130]  
**Yovav** [*Howler*]: [Strong's: 2980]  
**Yuval** [*Creek*]: [Strong's: 3106]  
**Za'awan** [*Trembling*]: [Strong's: 2190]  
**Zerahh** [*Dawn*]: [Strong's: 2226]  
**Zevulun** [*Residence*]: [Strong's: 2074]



**Zilpah** [*Trickling*]: [Strong's: 2153]  
**Zimran** [*Musician*]: [Strong's: 2175]  
**Zuz** [*Creature*]: [Strong's: 2104]